Mido
PRESTIGE ET QUALITÉ CHEZ
Yvan BROUILLETTE bijoutier
171 Principale Granby

La Voix de l'Est

BUREAU DU DEPOT LEGAL
DEPT.-PERIODIQUES,
BIBLIOTHEQUE NAT.,
1700 ST-DENIS,
MONTREAL 129.

1220-21

La Météo
Ensoleillé
Minimum: 5
Maximum: 15
avec Coke y a d'la joie!
Coca-Cola et Coke sont des marques déposées de Coca-Cola Limitée

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC
PÉRIODIQUES

35e ANNEE - No 207 GRANBY, MERCREDI LE 25 DIX CENTS

M. Bertrand demande à l'opposition de former une "union sacrée"

L'important consiste à faire grandir le Québec et non un parti politique



QUEBEC (PC) – L'important n'est pas de faire grandir un parti politique, mais de faire grandir le Québec," a déclaré, mardi, le premier ministre, M. Jean-Jacques Bertrand, entamant un débat sur le discours inaugural de la 5e session de la 28e législature québecoise.

M. Bertrand a évoqué directement et avec insistance la campagne électorale au Québec qui s'annonce.

"Si, au cours de la prochaine campagne électorale, a-t-il dit, tous les partis en lice utilisaient les talents, les énergies et les moyens financiers dont ils disposent pour construire le Québec au lieu de le démolir; pour unir les Québecois au lieu de les diviser; pour communiquer à tous une foi inaltérable en l'avenir de leur province et de leur pays, quels prodigieux résultats ne pourrait-on pas obtenir?"

Soit qu'il évoque la réforme parlementaire, la situation économique de la province, la situation du parti à l'Assemblée nationale, l'Opposition officielle, soit encore qu'il évoque les relations entre Québec et Ottawa, ce discours de M. Bertrand a été compris par plusieurs comme donnant le ton à la campagne électorale prochaine.

Union sacrée

Après avoir fait mention de sujets de conflits dans les rapports actuels entre Québec et le gouvernement fédéral, le premier ministre du Québec a demandé au Parti libéral dirigé par M. Robert Bourassa de réaliser avec lui ce qu'il a appelé une "union sacrée".

"Si, a-t-il lancé, à l'adresse de l'Opposition officielle, nous savions faire l'union sacrée dès que les intérêts essentiels du Québec sont concernés, il nous serait beaucoup plus facile d'obtenir gain de cause."

Quant à une manoeuvre que, selon plusieurs, l'Union Nationale préparerait et destinée à "faire des élections sur le dos d'Ottawa, M. Bertrand a déclaré dans son discours inaugural, dans un rappel des $200 millions de l'impôt dit le progrès social que Québec réclame d'Ottawa:

"Lorsqu'on nous prend $200 millions et qu'on refuse de nous les remettre, qui est sur le dos de qui? Pourquoi toujours blâmer la victime et jamais l'agresseur? Pourquoi cette peur que l'on fasse mal à Ottawa? Pourquoi ce cri du coeur?"

"Réponses claires"

Le premier ministre a sommé le chef de l'Opposition de donner des "réponses claires" aux problèmes que posent les négociations courantes entre Québec et Ottawa et les autres provinces touchant la révision constitutionnelle.

"Quelle attitude l'Opposition entend-elle prendre au sujet du document de travail que le Québec a soumis à la conférence constitutionnelle de juillet 1968 et que j'ai rendu public le 9 octobre de la même année après en avoir adressé des exemplaires à chacun des députés?" a demandé M. Bertrand. Ce document traite de la position globale du gouvernement québecois à l'égard de la révision constitutionnelle en cours.

"Quelle attitude, a poursuivi M. Bertrand, l'Opposition entend-elle prendre sur les documents soumis à la même conférence par le gouvernement fédéral, en particulier celui qui porte sur la sécurité sociale et qui a été rendu public au moment de la conférence de décembre." Dans ce document, le gouvernement fédéral insistait pour qu'il conserve et accroisse un peu sa responsabilité constitutionnelle sur des programmes nationaux de sécurité sociale.

La francophonie

Troisième question lancée par M. Bertrand au chef de l'Opposition: "Le chef de l'Opposition, a demandé le premier ministre, est-il d'avis que pour communiquer avec d'autres communautés francophones dans les matières qui sont de son ressort exclusif, comme l'éducation, le Québec doive se faire interpréter par M. Sharp ou par d'autres représentants d'un ministère canadien des Affaires extérieures où le français tient la place que l'on sait?" Ici, M. Bertrand soulevait la question que le gouvernement du premier ministre canadien, M. Pierre Elliott Trudeau, expose par la formule "d'un Canada, un pays, une voix dans les rapports avec d'autres pays indépendants et souverains".

M. Bertrand a glissé la suggestion que dans toutes les disputes qui ont mis aux prises en ces dernières années les gouvernements du Qiébec et d'Ottawa, l'Opposition officielle à Québec n'avait jamais "pris carrément parti pour le Québec".

"Quand est-ce que l'Opposition ne s'est pas retranchée dans une attitude ambigue, soit par ses déclarations, soit même par ses silences?" a enchaîné le premier ministre.

Fini. Fini. Fini.

"Finies les ambiguités. Finies les équivoques. Finies les pirouettes." s'est-il encore exclamé.

"Si, a ajouté M. Bertrand, c'est par devoir, et non par tempérament ou par plaisir que je me bats pour les droits du Québec, il doit m'arriver quelque fois d'avoir raison."

"Ca n'a tout de même pas de bon sens qu'on veuille nous faire un dogme de l'infaillibilité fédérale." a-t-il insisté.

Le premier ministre a reformulé le point de vue de son gouvernement quant à concevoir Québec "comme province qui n'est pas comme les autres".

"Le Québec, a-t-il dit, doit son originalité non pas à son

(Suite à la page 2)

La régionalisation

Les maires de Waterloo, Bromont, Granby et Cowansville, MM. Paul-André Roy, Germain Désourdy, Jean-Louis Tétreault et Roland Désourdy, dans l'ordre habituel sur notre photo, se sont rencontrés, hier soir, pour discuter des problèmes communs à ces quatre municipalités. On n'a pas manqué au cours de la rencontre de parler de régionalisation. On en est même arrivé à un consensus sur cette idée, tous étant d'accord pour en affirmer la nécessité. Dès cet été, on prévoit établir une collaboration étroite sur le plan touristique.

Pour Bromont, Cowansville, Granby et Waterloo

La régionalisation est une nécessité

GRANBY - Alors que le Conseul régional de développement du Haut-Yamaska se réunissait à Cowansville, hier soir, en vue d'aborder l'étude de la possibilité de la création d'une communauté urbaine dans cette région, les maires des villes de Bromont, Cowansville, Granby et Waterloo se rencontraient à l'hôtel de ville de Granby afin de discuter de problèmes communs et d'amorcer la discussion au sujet du développement régional.

Bien qu'officiellement on n'ait voulu par cette rencontre que faire connaissance et prendre contact, il en est quand même résulté des échanges fructueux si bien qu'on peut espérer voir s'instaurer une collaboration étroite entre les principales villes de la région du Haut-Yamaska.

MM. Jean-Louis Tétreault, de Granby, Paul-André Roy de Waterloo, Germain Désourdy, de Bromont, et Rolland Désourdy de Cowansville, que nous avons rencontrés à l'issue de cette réunion, se sont dits d'accords sur les principes de l'établissement d'une collaboration entre ces villes ainsi que St-Césaire qui, malheureusement n'était pas représentée en raison des vacances du maire Guy Nadeau. Cette collaboration pourrait aboutir à la création d'un gouvernement régional ou d'une communauté urbaine, cela à longue échéance.

Il existe actuellement plusieurs projets communs entre les municipalités précitées tant sur le plan touristique, industriel, administratif ou autres. Mais ce qui importe le plus aux yeux des quatre premiers magistrats, c'est de mettre en commun les possibilités de chacune des municipalités en question.

Chaque ville ayant une vocation touristique et industrielle des ressources différentes

(Suite à la page 2)

Démarches à Québec

Le conseil dénonce l'attitude du maire Messier à St-Joseph

SAINT-JOSEPH-SUR-YAMASKA.- Le conseil municipal de Saint-Joseph-Sur-Yamaska a dénoncé, à une assemblée spéciale, l'attitude du maire Georges Messier en rapport avec la rencontre que celui-ci a eu avec la commission municipale du Québec.

M. Messier se serait rendu de son propre chef, sans même en aviser ou consulter les conseillers, à Québec, pour discuter avec les experts de la Commission municipale de la situation financière, assez dramatique, de Saint-Joseph.

Selon le maire, cette démarche à laquelle a aussi participé M. Gérard Presseault, secrétaire de la ville, a rapporté une subvention de l'ordre de quelque $60,000 payable sur une période de deux ans.

$12,000 seraient versés immédiatement.

Des citoyens présents ont aussi été offusqué de l'attitude du maire. Selon ceux-ci, le conseil municipal aurait pu en venir aux mêmes résultats simplement par un échange de correspondance entre la municipalité et le ministère des Affaires municipales.

"Le temps des voyages à Québec est fini, que ce soit bleu ou rouge", d'intercaler l'un d'entre eux.

Les contribuables présents trouvent inadmissibles que la ville doive payer les frais de déplacement du maire et du secrétaire alors que le conseil n'a même pas été consulté et a par conséquent encore moins donné son autorisation.

Toutefois, on a pu vérifier que jusqu'à l'assemblée spéciale, aucun remboursement des frais n'a été effectué.

Disons que le voyage de M. Messier à Québec aura comme seconde conséquence le passage des experts de la Commission municipale à Saint-Joseph.

Leur visite aurait un double, but, soit de proposer des moyens de stabilisation de deux taxes, l'une ayant trait au remboursement de la dette et l'autre, à l'administration.

Leader parlementaire

M. Bellemare remet sa démission

QUEBEC (PC) — Le député de Champlain et ministre du Travail, M. Maurice Bellemare, a démissionné hier après-midi à l'occasion de l'ouverture de la 5e session de la 28e législature, de son poste de leader parlementaire.

M. Bellemare, qui compte plus de 25 ans de vie parlementaire, avait fait part il y a quelques mois de son désir de ne pas solliciter de nouveau l'électorat lors des prochaines élections provinciales.

Le député de Champlain continuera toutefois d'assumer ses fonctions de ministre du Travail et de député de Champlain.

Le ministre de la Justice, M. Rémi Paul remplissait déjà lors de la dernière session le rôle de leader parlementaire en l'absence de M. Maurice Bellemare.

Ce dernier a été hospitalisé à quelques reprises et a dû s'absenter de façon répétée en raison d'une maladie grave.

Nouveau président

Par ailleurs, le député de Sherbrooke, M. Raynald Fréchette a été élu à l'unanimité président de l'Assemblée nationale.

Lors de ses études universitaires à Sherbrooke, M. Fréchette a été successivement président de sa faculté et également président de l'Association générale des étudiants de l'Université de Sherbrooke.

M. Fréchette a été élu pour la première fois à l'Assemblée nationale en 1966 en remportant la victoire contre M. Carrier Fortin qui était alors ministre du Travail.

Nixon accueille Pompidou

La France tient une place à part dans le coeur des Américains

WASHINGTON (AFP)—A l'issue de son entretien de deux heures et trois minutes avec M. Georges Pompidou, le président Nixon a fait dire à la presse qu'il s'était agi de "l'un des meilleurs entretiens qu'il ait jamais eu avec un chef d'Etat français".

M. Ronald Ziegler, porte-parole de la Maison Blanche, qui a résumé pour les journalistes la nature et le climat de cet entretien, a dit qu'il avait été "chaleureux, constructif et détaillé".

Les principaux sujets abordés ont été l'Europe et les relations Est-Ouest.

Le président Nixon avait accueilli mardi à la Maison-Blanche le président Pompidou comme le représentant "de la plus ancienne amie et la plus ancienne alliée des Etats-Unis".

L'allocution de bienvenue du président des Etats-Unis, dans le parc de la Maison-Blanche, a frappé par son extrême cordialité. "La France, a dit M. Richard Nixon, tient une place à part dans le coeur des Américains".

La réponse du président Pompidou a été tout aussi chaleureuse. "Il était normale, a dit le chef d'Etat, que ma première visite fût pour le peuple Américain, notre plus ancien, notre plus grand, notre plus constant ami et allié. Notre rencontre sera, je n'en doute pas, extrêmement utile. Elle me permettra d'abord d'établir avec vous les relations personnelles qui s'imposent de plus en plus entre chefs d'Etat".

L'entretien entre le président Pompidou et le président Nixon a été accompagné parallèlement d'une rencontre entre le ministre des Affaires étrangères M. Maurice Schumann et son homologue américain, le secrétaire d'Etat M. William Rogers. Les deux discussions ont pris fin simultanément.

D'importantes forces de police contrôlaient en fin de matinée les abords du National Press Club.

Investissement industriel de $70,000 à Iberville

IBERVILLE - Le président de l'usine Mondor Hosiery, d'Iberville, M. Roger Deslauriers, vient d'annoncer, par l'entremise du commissaire industriel d'Iberville, M. Jean Pépin, que sa firme devra investir quelque $70,000 dans la construction et l'aménagement d'une annexe devenue nécessaire à cause du manque d'espace de l'usine actuelle. De plus, cette expansion industrielle permettra la création de 30 nouveaux emplois.

L'usine Mondor Hosiery se spécialise dans la fabrication du tricot de nylon extensible. La firme Dupont of Canada Limitée fournit aux entreprises Galtex Limitée, de Galt, en Ontario, le fil de nylon brut qui est raffiné puis expédié à l'usine d'Iberville où se fabriquent des bas-culottes, des maillots de culture physique, des collants de toutes sortes pour dames et enfants, des bas de nylon ainsi que divers vêtements. Le produit fini est ensuite exporté vers l'Ontario.

En mars 1955, M. Roger Deslauriers fondait l'usine et débutait les opérations avec trois employés. Une première expansion était faite au cours de l'année 1963 puis une seconde en 1967. Le nombre des employés était ainsi porté à 185.

L'expansion consiste en un agrandissement de 9,440 pieds carrés de plancher ainsi qu'en un investissement de $20,000 en machineries.

Le bureau de direction de l'usine est composé de M. Roger Deslauriers, président; M. André Deslauriers, vice-président; M. Henri Deslauriers, secrétaire-trésorier, et M. Alain Deslauriers, secrétaire-archiviste.



Trente nouveaux emplois

La compagnie Mondor Hosiery d'Iberville investira quelque $70,000 dans la construction et l'aménagement d'une annexe. De gauche à droite sur cette photo, nous apercevons: MM. Roger Deslauriers, président; Michel Monat, maire de la ville; et Jean Pépin, commissaire industriel.

Construction et transformation

Chemcell créera 300 emplois en investissant $6 millions

SAINT-JEAN.- La firme Chamcell Limitée investit actuellement $6 millions dans la construction et l'aménagement d'un nouveau complexe industriel de quatre étages, de même que dans la transformation de l'ancienne usine Canadian Celanese Co. pour qu'elle soit adaptée à une nouvelle production. Cette usine créera de 200 à 300 nouveaux emplois à St-Jean.

La filiale de Saint-Jean fabriquera, à base de produits bruts, la fibre de polypropylène créée et développée à l'usine de Drummondville, il y a une dizaine d'années. Cette fibre sert à la fabrication de tapis d'intérieur et d'extérieur, de laine à tricoter, de câbles et de housses.

En plus de transformer les locaux autrefois utilisés par la Canadian Celanese Co., la firme Chemcell limitée a dû procéder à un agrandissement de 63,000 pieds carrés de plancher, ce qui porte la superficie totale de l'édifice à 203,000 pieds carrés. L'agrandissement mesure 140 pieds de longueur par 127 pieds de largeur et aura une hauteur de 80 pieds. Une rénovation des bureaux administratifs, ainsi que l'aménagement d'un laboratoire de recherches, sans oublier la construction de 6 silos d'une capacité de 150,000 livres chacun, doivent éventuellement être faits.

LE PERSONNEL

Le personnel de production éventuellement embauché par la compagnie sera recruté chez les hommes pour des raisons diverses. La compagnie espère trouver à Saint-Jean et dans la région le personnel nécessaire et entrera en relations avec les différents centres de main-d'oeuvre.

Un entrainement sera offert par le personnel de câdre et est compris dans la cellule de démarrage, fixée à juin prochain. Le travail de l'usine sera continu, sept jours par semaine et 24 heures par jour.

UN TRAVAIL D'EQUIPE

Au cours d'une entrevue avec le directeur du personnel, M. Gilles Hébert, ce dernier a insisté sur l'esprit d'équipe qui devra régner à l'intérieur de l'usine. Des hommes consciencieux, connaissant la valeur de l'équipement à opérer, sont requis comme employés.

De plus, la direction de l'usine insiste pour qu'une collaboration existe entre l'employé et l'employeur. Enfin, l'ensemble des opérations exige des qualifications de base que l'employé devra acquérir durant les premiers mois d'opération, dirigé et orienté par le personnel de câdre.

Le bureau de direction de la filiale de Saint-Jean est composé de M. T.-H. Hilliard, directeur de la division fibre polypropylène; M. J.-L. Kendy, ingénieur responsable du projet; M. Edgar Parent, gérant du génie; M. Gilles Hébert, directeur du personnel; Dr Cadra Assaad, directeur de la production; Dr J. Mackie, directeur des services techniques; M. André Paquette, comptable, et M. Nelson Potter, directeur de la division des achats.

Selon M. Paul Desmarais

La pensée éditoriale relève des présidents de quotidiens

Par DONAT VALOIS

OTTAWA (PC)—M. Paul Desmarais, président des Entreprises Gelco Ltée qui publie le quotidien La Presse, et qui possède des intérêts substantiels dans Les Journaux Trans - Canada Ltée, a déclaré, hier, qu'il interviendrait si l'un des journaux du groupe publiait un éditorial appuyant la thèse du Parti Québecois.

Ce pourrait être là le seul cas où il pourrait intervenir dans le choix des éditoriaux publiés dans les quotidiens La Presse, La Tribune, Le Nouvelliste et La Voix de l'Est.

M. Desmarais, qui témoignait devant le comité spécial de Sénat sur les moyens de communication de masse, siégeant à Ottawa, a toutefois précisé que "la pensée éditoriale" relevait de chacun des présidents des quotidiens précités.

Le comité a pris connaissance, au cours de la même réunion, de trois mémoires, soit ceux des Entreprises Gelco Ltée, La Presse Ltée et Les Journaux Trans-Canada Ltée.

Principes fondamentaux

M. Desmarais n'a pas voulu préciser si l'éditorialiste qui se prononcerait en faveur du Parti Québecois serait renvoyé. Il a dit au comité de poser cette question aux présidents des journaux.

Il a souligné à l'attention des membres du comité la partie du mémoire des Entreprises Gelco Ltée qui traite des principes fondamentaux qu'entend respecter et faire respecter l'éditeur de La Presse.

Ces principes sont: 1. l'éditorial est traditionnellement l'expression de la pensée de l'éditeur; 2. nos entreprises de presse sont: a. des entreprises canadiennes d'expression française; b. des entreprises de diffusion d'information; c. des entreprises destinées à servir honnêtement les intérêts et les besoins des lecteurs de la collectivité dans laquelle elles sont implantées.

Il semble que ce soit le principe no 2 qui ne serait pas respecté, soit que les entreprises sont "canadiennes d'expression française", si un éditorial venait appuyer la thèse que défend le chef du Parti Québecois M. René Lévesque.

Intérêts

M. Desmarais possède la très grande majorité des intérêts des Entreprises Gelco. Le reste des actions de l'entreprise appartient à M. Jean Parisien, vice-président de la compagnie.

Les Entreprises Gelco ont acheté, en 1965, 55 pour cent des actions de La Corporation des Valeurs Trans-Canada. En avril 1967, La Corporation des Valeurs Trans-Canada formait Les Journaux Trans-Canada Ltée, entreprise qui se portait acquéreur, par la suite, des quotidiens La Tribune, à Sherbrooke, Le Nouvelliste, à Trois-Rivières, et La Voix de l'Est, à Granby.

Les Journaux Trans-Canada Ltée acquéraient aussi deux hebdomadaires du dimanche, soit Le Dimanche-Matin et Dernière-Heure ainsi que plusieurs hebdomadaires de quartiers. Il achetèrent aussi la station de radio CHEF à Granby ainsi que certaines entreprises d'imprimerie et de distribution.

Par ailleurs, M. Desmarais a soutenu qu'en regroupant certains quotidiens et hebdomadaires, on avait réussi à empêcher leur disparition.

Il a fait remarquer que ce genre de regroupement est un phénomène courant qui se rencontre partout.

Discriminatoires

Il a ajouté que s'il avait des possibilités d'acheter d'autres journaux soit au Canada anglais, soit aux Etats-Unis, il le ferait.

Pour sa part, M. Pierre Dansereau, président de La Presse, a soutenu que les hausses de tarifs postaux décrétées par le fédéral avaient nuit considérablement aux quotidiens du pays. Il a dit estimer que ces hausses étaient discriminatoires à l'endroit des publications canadiennes et que les publications américaines étaient favorisées.

M. Dansereau a soutenu qu'il existait une grande liberté de presse au quotidien La Presse depuis qu'il est la propriété de M. Desmarais.

A ce propos, il a déclaré que M. Desmarais n'avait jamais soumis ni suggéré d'éditorial à l'équipe éditorialiste du journal.

Quant à M. Jacques Francoeur, président des Journaux Trans-Canada Ltée, il a déclaré que La Voix de l'Est, le plus petit quotidien français au Québec, n'aurait sans doute pas survécu si elle n'était devenue la propriété du groupe.

Il a par ailleurs soutenu qu'il n'existe pas de danger de monopole d'information dans les petites villes, étant donné qu'un très grand nombre d'autres publications y entrent.



Dix-huit garçons et filles ont gagné en participant au concours de dessin de la "vente-carnaval Woolco". La photo laisse voir Mlle Lise Rondeau, recevant son prix, un jump suit, des mains de M. Jacques Bacon, gérant général du magasin Woolco, à La Plaza Granby. Les gagnants de 4, 5, 6 et 7 ans sont: Guylaine St-Pierre, Annie Leblonc, Suzanne Blouin, Benoit Scott, Stephen Rodrigue, Lucie Lemieux, Elaine Gaucher, Lynda Archambault et Christian Houle, tous de Granby. Les gagnants de 8, 9 et 10 ans sont: Lise Rondeau, Denis Côté, Johanne Leroux, France Authier, Pierre Bédard, Hélène Duquette, Céline Fortin et Robert Damour, de Granby, ainsi que Jacques Harnois, de Roxton Pond. (Ann.)

Subissant néanmoins des blessures

Une adolescente échappe à la mort à Acton Vale

ACTON VALE - Une adolescente d'Acton Vale a miraculeusement échappé à la mort, hier avant-midi, alors qu'elle a glissé sous les roues d'un autobus scolaire et s'est infligée des fractures aux deux jambes. L'accident qui aurait pu dégénéré en tragédie mortelle, est survenu face à l'école le Sacré-Coeur, située sur la rue Pion, à Acton Vale.

L'adolescente a été identifiée comme étant Mlle Paulette Desmarais, 13 ans, du 1285, rue Beaugrand, à Acton Vale. Elle a été transportée d'urgence à l'Hôpital Ste-Croix, de Drummondville, par l'ambulance de la maison Marcel Boisvert. Souffrant de sérieuses fractures aux deux jambes, la jeune fille a été gardée sous observation à cette institution.

Le tout s'est produit peu après 8 heures, hier matin, alors que la jeune fille se rendait à l'école. S'engageant sur la chaussée elle aurait subitement glissé au moment du passage d'un autobus scolaire, roulant sous les roues du lourd véhicule qui lui a passé sur les deux jambes.

L'autobus, propriété de M. Roger Provost, d'Acton Vale, était conduit par M. Lucien Legault 44 ans, du 1336 rue Bélair à Acton Vale également.

Ce sont les constables de la Sûreté municipale d'Acton Vale qui ont effectué les constatations usuelles lors de cet accident qui aurait pu être funeste.

COLLISION FRONTALE

Par ailleurs, un autre accident de circulation est survenu dans la même municipalité, alors que deux automobiles ont été impliquées dans une violente collision frontale qui s'est soldée par des dommages matériels seulement, lesquels ont été estimés à quelque $800.

Le tout s'est produit peu avant 3 heures, hier après-midi, face au 1319, rue St-André, alors qu'une voiture au volant de laquelle se trouvait M. Onil Langelier, 57 ans, d'Upton, dans le comté de Bagot, est entrée en collision frontale avec une autre automobile conduite par M. Denis Royer, 28 ans, de Roxton Falls, dans le comté de Shefford.

13 morts, 19 blessés et plusieurs disparus

La mort blanche ensevelit un cantonnement en Suisse

BERNE (AFP)—Trois jours après la catastrophe du Coronado de la Swissair, la "mort blanche" a frappé en Suisse. L'avalanche qui s'est abattue mardi matin à Reckingen a fait, aux dernières nouvelles, 13 morts et 19 blessés qui ont été transportés dans les hôpitaux les plus proches. Seize personnes, 14 officiers et 2 civils, étaient encore portées disparues hier soir.

La neige a enseveli un cantonnement situé sur le polygone de tir de Reckingen. Il abritait les officiers réservistes d'une unité de DCA venus participer à des manoeuvres. Parmi les morts, on a relevé 4 militaires et 7 civils.

Le sauvetage s'est opéré dans des conditions très difficiles. Si les habitants de Reckingen et les soldats et officiers survivants ont pu intervenir presque immédiatement, les conditions météorologiques très défavorables n'ont permis qu'à un seul des cinq hélicoptères de la gendarmerie de se poser à proximité des lieux de la catastrophe. Il a amené une quinzaine de chiens d'avalanches.

La neige faisait toujours peser sa menace. La route reliant Reckingen à Fiesch, le long du Rhône, n'était ouverte qu'aux ambulances. Vers le milieu de l'après-midi, la police a été contrainte de décider sa fermeture totale en raison des risques accrus. Le temps empirait et d'énormes masses de neige lourde et mouillée pouvaient à tout moment s'abattre de nouveau. A Reckingen même, une seconde avalanche est descendue vers 16h30. Elle n'a pas fait de victimes mais elle a emporté une chapelle. Les responsables valaisans de la mise en oeuvre du plan Catastrophe, se demandaient si la meilleure solution ne serait pas de déclencher préventivement les coulées de neige en employant des explosifs.

Dans tout le Valais, d'ailleurs, les conditions météorologiques se font d'heure en heure plus mauvaises. Le vent souffle, les chutes de neige continuent. La direction du chemin de fer Brigue-Zermac, sur l'autre rive du Rhône, a décidé de suspendre le trafic. L'Institut fédéral pour l'étude de la neige, installé au Weissflujoch, au-dessus de Davos, est pessimiste. Le temps est à l'avalanche.

En France

L'avalanche qui s'est abattue mardi après-midi sur le petit village de Lanslevillard, en Savoie, a fait trois morts et six blessés dont l'un est grièvement atteint, et neuf personnes sont portées disparues, annonçait un communiqué publié hier soir par la préfecture de Savoie.

Sept chalets et deux hôtels ont été détruits ou gravement endommagés par la masse neigeuse qui, après s'être décrochée à très haute altitude, est descendue sur un front de quelque 750 verges et ne s'est arrêtée qu'au torrent qui parcourt le fond de la vallée.

Les sauveteurs sont contraints non seulement de dégager la neige mais aussi de défoncer les pans de murs écroulés à l'aide d'un marteau-piqueur.

L'avalanche a été extrêmement violente. La plupart des toitures de la partie droite du village ont été emportées par le souffle. Plusieurs automobiles ont été écrasées et l'une d'elles a été projetée sur l'autre rive de l'arc.

La police d'Acton Vale capture trois suspects

ACTON VALE --- La Sûreté municiaple d'Acton Vale a réussi un magnifique coup de filet, hier, alors qu'elle a appréhendé trois individus, deux soupçonnés d'être les auteurs d'un vol par effraction commis le 17 février, à l'école Labrecque et qui a rapporté à ses auteurs quelque $700, et le troisième soupçonné de s'être porté acquéreur de la marchandise volée, en sachant qu'elle était le fruit d'un vol.

Les suspects ont été conduits dans les cellules de la prison commune de St-Hyacinthe, en attendant leur comparution qui doit avoir lieu aujourd'hui, en Cour des Session de la Paix, au Palais de Justice de St-Hyacinthe.

C'est à la suite d'une courte enquête que les membres de la Sûreté d'Acton Vale ont pu retracer la marchandise volée, et par la suite, opérer l'arrestation des trois suspects, dont deux seront vraisemblablement mis en accusation pour vol par effraction, et l'autre pour recel.

A L'ECOLE LABRECQUE

Le vol en question avait été perpétré au cours de la nuit du 16 au 17 février, alors que des individus avaient profité de l'obscurité de la nuit pour s'introduire à l'intérieur de l'école Labrecque, à Acton Vale, et subtiliser deux stéréophoniques et un appareil de télévision le tout évalué à quelque $700.

Les intrus avaient quitté le lieu du vol sans laisser de trace et comptaient probablement la police pour battue, en raison de l'absence total d'indices sur le lieu du crime.

Au Club d'administration industrielle

M. M. Bélanger traitera d'un cas d'administration

GRANBY --- Les membres du chapître de Granby du Club d'administration industrielle du Canada accueilleront un conférencier prestigieux, ce soir, lors de leur souper-causerie mensuel, au Motel Le Grand Bien, souper qui débutera à 6 heures 30, sous la présidence de M. Claude Boisvert, président de l'organisme local.

Il s'agit de M. Marc Bélanger, professeur agrégé d'administration des entreprises à l'Université Laval, dont la causerie traitera de l'étude d'un cas dans l'administration de l'entreprise.

M. Bélanger est né à Carleton-sur- Mer, au Québec. Il détient un Baccalauréat ès Arts du Collège des Jésuite de Québec, possède une Maitrise en sciences commerciales de l'Université Laval et une Maitrise en sociologie de l'Université Fordham, de New York, et détient un Doctorat en socialogie de l'Université Laval.



M. Marc BELANGER

Le conférencier a de plus participé à de nombreux séminars en relations humaines, tel que ceux du National Training Laboratories, de Bethel, dans le Maine, et Human Ralations Center de l'Université de Boston. En plus, à l'Université Laval, il a été membre de différents comités chargés de définir les politiques de l'Université.

M. Bélanger a une longue expérience dans le domaine des cours de perfectionnement pour hommes d'affaires, ayant participé à plusieurs sessions de perfectionnement pour les gérants de coopératives agricoles, les gérants de caisses populaires et les cadres moyens et supérieurs de l'industrie. De plus, il a participé de façon continue aux cliniques industrielles du ministère de l'Industrie et du Commerce du Québec à travers la province et au programme du M.D.C. des Clubs d'administration industrielle du Canada depuis 1964.

A titre de consultant en relations humaines, le distingué conférencier a eu l'opportunité de travailler pour diverses organisations. De plus, il a contribué à la préparation de divers rapports pour le compte du gouvernement provincial et le Bureau de l'Industrie et du Commerce du Québec métropolitain,

Les publications et les recherches de M. Bélanger portent sur l'idéologie des affaires, le développement des ressources humaines et la théories des organisations.

INSPECTEUR FLAIRETOUT.

127. Le poêle à gaz brûle toujours. Si la victime était décédée à la suite d'un manque d'oxygène, le poêle se serait éteint aussi.

IMMEUBLES TANGUAY & ASSOCIES REALTIES
COURTIER BROKER



Ce bureau sans occupant pourrait peut-être vous offrir l'occasion d'une carrière exceptionnelle.

Il s'agit d'un bureau chez Immeubles Tanguay & Ass. qui attend d'être occupé par un préposé à la vente, disposé à s'intéresser d'une façon personnelle et constante aux besoins de nos clients dans le domaine du courtage immobilier.

Un représentant de Immeubles Tanguay & Ass. dispose de nombreux avantages qui rendent sa situation particulièrement attrayante. Il jouit de l'appui de notre service d'études composé d'un personnel hautement compétent.

Si vous êtes en mesure de relever le défi que présente cette occasion, vous pourrez progresser rapidement avec l'un des bureaux de Immeubles Tanguay & Ass., nous avons de la place pour des personnes qualifiées dans le bureau de Granby.

Pourquoi ne téléphoneriez-vous pas au gérant pour demander une entrevue ?

Toute demande sera gardée confidentielle.

ST-HYACINTHE
1600 Girouard
Tél.: 773-8424

IMMEUBLES TANGUAY & ASSOCIES REALTIES
COURTIER BROKER

GRANBY
170 Principale
Tél.: 372-4666

SUITE DE

UNE AUTRE...

Bien que le véhicule volé n'ait pas encore été retrouvé, la Sûreté municipale de Waterloo n'en poursuit pas moins son enquête avec célérité, tout en entretenant l'espoir de récupérer le véhicule au cours des prochaines heures, sinon des prochains jours, et d'effectuer l'arrestation des auteurs de ce vol.

SUITE DE

HOROSCOPE

Mauvaise semaine sur le plan social.

VERSEAU du 21 janv. au 19 fév.

Une aide vous viendra pour réaliser des projets d'ordre privé. Une rencontre marquera un point décisif sur le plan sentimental.

POISSONS du 20 fév. au 20 mars

Vous n'avez pas besoin de faire de grands efforts pour obtenir ce que vous désirez. Les soirées sont propices à l'amour.

SUITE DE

UNE ANCIENNE...

avec ce groupe pendant deux ans.

Marie - France a participé comme chanteuse avec un trio de jazz à des spectacles qui se déroulaient chaque fin de semaine au Grand Hôtel de St-Hyacinthe.

Actuellement, Marie - France Dubois suit des cours de chant chez Gaétane Létourneau en même temps que des cours d'expression corporelle et orale à l'école théâtrale de Charlotte Boisjoli.

Marie-France Dubois a participé à titre de mannequin à plusieurs défilés de mode. Elle est, de plus, en pourparler avec la Compagnie Onyx qui lui propose un rôle dans le prochain film.

Félicitations et Bonne chance à notre "Belle Canadienne", Marie-France Dubois.

SUITE DE

LE TRIANGLE...

Thetford Mines sera la quatrième ville du trajet; l'hôtel de ville recevra le groupe à 4 heures; puis, le groupe se rendra à Québec. C'est seulement jeudi matin, à 9 heures que les dirigeants seront reçus par le ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, M. Gabriel Loubier, puis par le conseil de ville, à 10 heures a.m. Notons ici que lors de la visite au ministère, M. Loubier profitera de l'occasion pour remettre au président du Triangle un octroi au montant de $25,000 qui servira à la publication des dépliants publicitaires.

La visite se poursuivra avec un arrêt à l'Hôtel de ville de Trois-Rivières, à 2 heures p. m.

Les dirigeants se rendront ensuite à Montréal; ils seront reçus par le maire de Montréal, M. Jean Drapeau, et les conseillers, à 5 heures p.m., à l'hôtel de ville; à 6 heures, ils seront conviés à un repas offert par la ville de Montréal, au restaurant Hélène de Champlain. Enfin, le groupe reviendra à son point de départ, Granby.

SUITE DE

L'IMPORTANT...

niveau de vie, bien que ce soit là un élément important dans la conservation de son héritage particulier, mais au fait qu'il est le foyer national des Canadiens français dont 83 pour cent vivent sur son territoire."

"Voilà pourquoi, a-t-il ajouté, le Québec n'est pas et ne peut pas être une province comme les autres. C'est son destin propre d'être à la fois une terre française et une terre nord-américaine."

Cette situation du Québec soulève des questions que M. Bertrand a qualifiées de "capitales". "Compte-tenu du fait que la nation canadienne-française n'est majoritaire qu'au Québec, a-t-il demandé, quelles sont les institutions politiques qui lui permettront d'assurer au maximum la promotion de ses valeurs propres en milieu nord-américain? Où trouver la juste mesure entre l'autonomie et la participation? Où trouver le point d'équilibre entre les pouvoirs que l'on doit exercer au Québec et ceux que l'on peut profitablement confier à un fonds commun canadien ou nord-américain?"

M. Bertrand a affirmé que dans les reponses qu'il donne à ces questions, son gouvernement se situe entre deux extrêmes, entre ce qu'il a appelé les "fédéralistes d'abord" et les "séparatistes d'abord" parce qu'il se définit comme étant "Québecois d'abord".

Cela signifie, a-t-il noté, qu'il cherche "à adapter lee structures politiques aux meilleurs intérêts du Québec plutôt que d'adapter Québec à des structures prédéterminées."

SUITE DE

LA REGIONALISATION

mais complémentaires, il s'agirait d'en faire bénéficier les 100,000 personnes qui vivent dans cette région.

Par le passé, une collaboration a déjà existé entre les villes de la région, le ministère des Affaires municipales ayant permis, à l'époque, que des accords de coopération soient établis entre les municipalités. C'est cette collaboration que les maires de la région veulent poursuivre et accentuer.

Signalons quelques-uns des points sur lesquels on pourrait établir une collaboration: l'amélioration du réseau routier régional; régionalisation de certaines industries dans un parc industriel régional situé près de l'aéroport régional; coopération entre les services de police et de protection contre les incendies; planification du développement touristique.

En fait, MM. G. Désourdy, R. Désourdy, Tétreault et Roy croient qu'il est nécessaire de mettre en chantier, le plus rapidement possible un programme de régionalisation. Toutefois, cela ne peut se faire du jour au lendemain. On espère un appui, sur ce plan, de la part du conseil régional de développement du Haut-Yamaska pour connaître l'opinion de la population.

Dès cet été, on veut entreprendre un premier programme de collaboration sur le plan touristique, permettant d'exploiter au maximum les ressources actuelles de la région et d'en développer d'autres.

Bien qu'on doive considérer cette rencontre uniquement comme un préliminaire, il se dégage un consensus autour de l'idée de régionalisation, si bien qu'on peut affirmer sans crainte de se tromper qu'il en résultera une volonté de réaliser les idées exprimées.

LA SÉCURITÉ se ressent au volant



PEUGEOT 204

Les Peugeot 204 sont les aristocrates des petites voitures. Une combinaison de qualité et de luxe recherchée par les connaisseurs:

- moteur super carré, boite de vitesse et différentiel combinés dans un même bloc; traction avant pour une meilleure adhérence, arbre à cames en tête, freins à disques assistés pour un freinage plus sur.
- pneus radiaux Michelin X toutes saisons.
- suspension à 4 roues indépendantes, barres anti-roulis à l'avant et à l'arrière pour une meilleure tenue de route.
- traitement antirouille par ELECTROPHORESE et bien plus encore.
- voyez (et ressentez) par vous même, faites en l'essai aujourd'hui.

Une valeur (et une sécurité) à toute épreuve.

QUINTIN AUTO INC.
297, Rang Richelieu
ST-JEAN
Tél.: 346-9445

ANGERS AUTO LTEE.
Boul. Laframboise
ST-HYACINTHE
Tél.: 773-0356

PAUL FORTIN AUTO
603, Rue Sud
COWANSVILLE

PHILIP'S AUTO
Chemin Sherbrooke
WATERLOO Tél.: 539-1010

GUY LEGARE AUTO INC.
531, Principale
GRANBY Tél.: 378-3226

LA DEBACLE s'en VIENT
Cancellez tout ...;

GRANBY



31ème anniversaire

Le Club Kiwanis de Granby fêtait, hier soir, son 31e anniversaire de fondation, en la présence de M. Ray Allen, gouverneur des districts du Québec, de l'Ontario, des Maritimes et des Caraibes. Nous remarquons sur la photo selon l'ordre, Mme Willie Desnoyers, Mme Gabriel Phaneuf, M. Gabriel Phaneuf président du Club Kiwanis de Granby, Mme Louise Girouard, M. Ray Allen, conférencier, M. Laurent Girouard, Mme Marg Allen et M. Willie Desnoyers, lieutenant-gouverneur de la division de Champlain.

M. R. Allen encourage le Kiwanis à poursuivre son oeuvre philanthropique

GRANBY - Le Club Kiwanis de Granby fêtait, hier soir, son 31e anniversaire de fondation. M. Ray Allen, gouverneur de l'OQM qui comprend les districts du Québec, de l'Ontario des Maritimes et des Caraïbes était le conférencier invité.

Les clubs de la division 15, dite de Champlain, et deux clubs de la division 14, étaient présents lors de cette visite annuelle du gouverneur de l'OQM.

Après divers préambules, M. Ray Allen prit la parole, en présence de 160 personnes. Son message comprenait surtout un encouragement aux clubs Kiwanis pour qu'ils continuent d'oeuvrer dans un monde qui devient de plus en plus égoiste et matérialiste. De nos jours, les gens ne se préoccupent plus de leurs semblables, de leurs voisins, ils préferent s'en remettre à l'état qui pourra pourvoir à leur déficience. M. Allen insista beaucoup sur le fait que les Kiwaniens ne devaient pas chercher leur intérêt personnel dans l'organisation, qu'ils devaient faire un oubli de leur personne pour aider les gens moins fortunés qu'eux.

Pour M. Allen, le Kiwanis international est un remède à certains maux de la société. C'est pourquoi, il encourage fortement ses membres à une action positive en vue de remédier à ces malaises.

Le Kiwanis de Granby a une longue série de réalisations pour l'année 1969. Parmi celles-ci, on trouve: l'aide aux scouts esquimaux de Fort Chimo, l'aide aux scouts de Granby, ainsi qu'aux guides, une aide financière pour la colonie de vacances de la Baie Missisquoi, l'entretien d'une équipe de balle-molle et de hockey chez les jeunes de notre ville.

De plus, les Kiwaniens de Granby, ont participé à la fondation du nouveau Key Club de l'école Mgr Prince tout en soutenant le Key Club du Granby High School. Mais le dévouement le plus philanthropique du Kiwanis de Granby consiste à pourvoir une vingtaine de chaises roulantes aux enfants infirmes ainsi que de différentes prothèses telles que des chaussures spéciales, des béquilles, etc. en plus d'aider à la réhabilitation, au transport et à l'enseignement aux classes spéciales.

Au cours de la soirée, plusieurs membres du Kiwanis ont reçu des distinctions spéciales pour services rendus à la cause kiwanienne et un hommage a été rendu aux anciens présidents du Club.

Le Kiwanis de Granby compte une trentaine de membres et organise, pour le début de la semaine prochaine, sa campagne pour le Timbre de Pâques qui se terminera le 29 mars. La moitié de l'argent recueilli sera versé aux enfants infirmes et l'autre moitié servira aux diverses activités du Club. La population est invitée à donner généreusement.

Le Triangle touristique sera inauguré ce matin, à Granby

GRANBY-- Les directeurs du Triangle touristique du Québec, sous la présidence de M. Jean-Louis Gauthier, débutent leur tournée d'inauguration, à Granby, ce matin.

Les dirigeants feront la tournée des sept villes du Triangle touristique. Ce matin, à 9 heures 30, le groupe est reçu à l'hôtel de ville de Granby, par le conseil de ville et le maire, M. Jean-Louis Tétreault. MM. Roland Gagné, représentant de la Société zoologique, Bernard Léveillé, président de la Chambre de commerce du district de Granby, André Hamel, président de la Jeune chambre de Granby, Claude Deslandes, de l'Association des marchands de Granby, Bernard Dubé, président de l'Office du tourisme de Granby ainsi que les membres de l'Office du tourisme de Granby doivent assister au lancement.

Les dirigeants du Triangle qui feront la tournée des sept villes sont MM. Jean-Louis Gauthier, président du Triangle et président de Radio Télévision Sherbrooke; MM. Réjean Beaudoin, du comité touristique de Sherbrooke, secrétaire du Triangle; Lucien Bergeron, de l'Office municipal du tourisme de Montréal; Patrick Cluzeau, représentant du ministère du Tourisme de la Chasse et de la Pêche; Henri Blanchard, de Thetford Mines; Gaston M. Roy, de Northern Electric, gouverneur du Triangle; Guy Pigeon, président du comité touristique de Sherbrooke; Luc Gendreau, de l'Office du tourisme de Granby; Ron Pelletier, de Air Canada; Yvon Lefebvre de la compagnie Voyageur Provincial; Mario Bégin, du conseil économique régional des Cantons de l'Est; René Gaulin, de l'Association canadienne du tourisme; Marcel St-Laurent, de Trois-Rivières, responsable de la publicité, section française de A & W, ainsi que William McLaren, président du comité touristique de Trois-Rivières.

Le groupe partira de Granby par autobus "Voyageur Provincial", pour se rendre à Magog où il y aura réception civique, à 11 heures a.m. Par la suite, les dirigeants se rendront à Sherbrooke, pour le diner et pour être reçu à l'hôtel de ville à 2 heures p.m.

(SUITE A LA PAGE 2)

L'actualité municipale

GRANBY-- Deux avis de présentation de règlements ont été donnés par le conseiller Bernard Beaudry. Ils concernent la confection du recensement pour 1970 et l'ouverture et le prolongement de rues.

TRAVERSE DE VOIE FERREE

Des démarches seront entreprises par la Cité de Granby auprès de la Commission des Transports du Canada afin d'obtenir une autorisation pour l'établissement d'une traverse à niveaux sur le chemin de fer du Canadien National qui traverse le Boulevard Industriel situé dans le parc industriel.

ACHAT DE LIVRES

Le conservateur de la Bibliothèque municipale, M. Constant Bagordo, a été autorisé à acheter des volumes qu'il a déjà choisis et dont le montant brut s'élève à $678.82. La librairie accorde une remise de 35 p. cent sur ce montant.

TRIANGLE TOURISTIQUE

A l'occasion du lancement officiel du Triangle touristique du Québec, les autorités municipales rencontrent les dirigeants du Triangle touristique. Ensemble ils discuteront de l'industrie touristique. Un café sera servi à cette occasion.

MARCHE DES DIX SOUS

La Légion canadienne de Granby a été autorisé par le conseil municipal à tenir sa campagne annuelle, connue sous le nom de Marche des Dix sous, du 2 mars au 7 mars.

PROGRAMMES NATIONAUX-REALITES URBAINES

La Fédération canadienne des maires et des municipalités tiendra sa 33e conférence annuelle à Halifax du 8 à 11 juin. Le thème est "Programmes nationaux-Réalités urbaines". Le conseil a décidé d'y déléguer le maire Jean-Louis Tétreault ainsi que les conseillers qui désirent participer à cette conférence annuelle.

SEMAINE DE LA SANTE

Comme par les années passées, la Fédération canadienne des maires et des municipalités prête son concours à la Ligue de la Santé du Canada en demandant aux municipalités de déclarer la semaine du 8 au 14 mars, Semaine nationale de la Santé. Le thème de cette semaine sera "Prévenir la maladie-Promouvoir la santé - Prolonger la vie".

VESTIAIRES EN METAL

Des soumissions seront demandées pour la fourniture de 200 vestiaires casiers en métal pour le pavillon de la piscine du parc Miner. Le coût approximatif de ces casiers serait de $11,500.

OFFRES DE SERVICES

M. Jean-Paul Breton, architecte de Granby, et les ingénieurs-conseils Brisson et Latendresse, de Sherbrooke, ont transmis au conseil des offres de service pour la construction du garage municipal de Granby. Ces offres seront prises en considération s'il y a lieu.

CAFE ETUDIANT

M. Luc Perron, président de l'Association des étudiants du Cegep de Granby, a demandé aux membres du conseil municipal de lui donner un accord de principe pour que les étudiants du Cegep puissent se servir d'un local dans l'édifice du manège militaire pour y établir un café étudiant.

Après de longues discussions pour déterminer si ce café étudiant ne pouvait être construit dans l'édifice du Cegep, si cette demande ne devait pas être tout simplement adressée aux Loisirs de Granby Inc., on a décidé de verser cette demande au dossier du manège militaire.

RUE RICHARD

Le conseil municipal demandera au ministère des Affaires municipales du Québec la permission d'ouvrir la rue Richard, entre les rues Authier et Talbot, avec une largeur de 50 pieds. Lorsque cette autorisation aura été accordée, le conseil adoptera un règlement pour le prolongement de cette rue.

L'ARGENT-N'ACHETE-PAS-TOUT!



R. LAMONTAGNE
représentant
372-4054

MAIS
VOUS POUVEZ OBTENIR
LA SECURITE
POUR VOTRE FAMILLE
UN REVENU
DE RETRAITE POUR VOUS

CONSULTEZ
L'INDUSTRIELLE
COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE
183 Principale Granby

POISSON
Fillet de Collin Tranche
3 LBS $1.00
GRANBY Locker Co. Ltd.
191 Empire Granby Tél: 372-2186

Désirant une vie de famille normale

L'ASA veut que les stations-service soient reconnues dans le bill 24

GRANBY - L'Association des Services de l'Automobile a tenu une assemblée à la salle des Chevaliers de Colomb, de Granby, dans le but d'informer ses membres sur le bill 24 et de leur faire prendre une décision quant à la poursuite des démarches pour que les détaillants d'essence soient inclus dans le bill ci-haut mentionné.

Le groupe de détaillants réunis, sous la présidence de M. Marcel Côté, en la présence de M. J.-Réginald Grondin, directeur de l'ASA de la province, veut insister auprès du gouvernement pour que celui-ci reconnaisse dans la nouvelle loi, les stations-service et les garages comme établissements commerciaux sujets aux exemptions contenues dans le texte de la loi (bill 24), soit l'essence, et l'huile à moteur, afin de vivre normalement.

Les détaillants d'essence veulent des heures de fermeture afin de pouvoir vivre une vie de famille et une vie sociale normales. Toutefois les détaillants précisent que le public n'a rien à craindre pour ce qui est des services d'urgence, comme le dépannage et autres services qui deviennent alors des besoins. Par contre, comme l'expliquait M. Grondin, le détaillant ne peut se procurer, après les heures de fermeture des établissements commerciaux, certaines pièces d'automobile; ainsi la personne qui aurait besoin d'une pompe à essence ou d'une pompe à eau à une heure tardive de la soirée devra attendre au lendemain matin pour que sa voiture puisse être réparée.

Les personnes réunies à la salle des Chevaliers de Colomb ont fait remarquer que le public semblait avoir compris et que les clients se faisaient beaucoup plus rares le soir; ce fait ne nuit en rien au détaillant qui reçoit plus de clients pendant la journée. Les membres de l'assemblée ont d'ailleurs mentionné que la vente d'essence n'avait aucunement diminué.

Ils sont donc prêts à faire signer une requête qui sera présentée au gouvernement. Cette requête se lit comme suit: "L'ASA a pris connaissance avec surprise et appréhension de la déclaration du ministre de l'Industrie et du Commerce à l'effet que les stations-services étaient, à toute fin pratique, rejetées de la loi des heures d'affaires des établissements commerciaux." "L'ASA réitère sa demande aux autorités gouvernementales de reconnaître dans la nouvelle loi (Bill 24), les stations-service et les garages comme établissements commerciaux, sujets aux exemptions contenues à l'item "g" de l'article "5" de la loi, soit l'essence et l'huile à moteur."

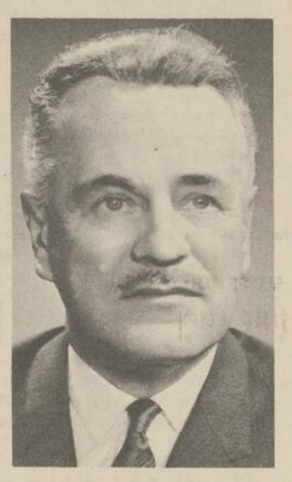
EVAPORATION

Au cours de la même assemblée, les détaillants d'essence ont discuté de l'évaporation de l'essence. Il s'agit d'une perte d'essence qui s'effectue à partir du moment où elle est transportée par les camions-citerne jusqu'au moment de sa livraison; il y a une perte de 4%. Le gouvernement, à cet effet, est prêt à offrir aux détaillants s'ils en font la demande, puisqu'il s'agit d'un droit acquis, $64 par 100,000 gallons. Toutefois, le gouvernement demande que l'ASA recrute 3,500 membres pour que sa demande ait plus de force.

En effet, ce serait l'ASA qui s'occuperait de présenter la requête pour les détaillants membres et par la suite de remettre le montant dû à ces mêmes détaillants.

Une diminution des accidents à Granby

GRANBY - Comme c'est la situation qui prévaut depuis quelques semaines, la journée d'hier n'a pas fait exception à la règle et s'est avérée très calme au chapitre des accidents de circulation, puisque la Sûreté municipale de Granby n'a déploré qu'un accident mineur et un accrochage dans les limites de la cité, le tout se limitant à des dommages matériels de l'ordre de $600.



M. Philippe PARISEAULT, directeur général de la Coopérative Agricole de Granby, sera le conférencier invité au prochain souper de la Chambre de commerce du district de Granby, le 12 mars, au Club Social de la rue Elgin. M. Pariseault est entre autres directeur du Conseil National de l'industrie laitière, administrateur de la Société Générale de Financement.

Le premier accident est survenu peu avant 11 heures, hier avant midi, alors qu'un camion et une voiture sont entrés en collision à l'angle des rues Principale et Robinson, causant des dommages matériels évalués à quelque $570.

Le camion, propriété du garage Léo Brunelle, de Granby, était conduit par M. Réjean Arès, 25 ans, du 673, rue St-François, à Granby, et a subi des dommages estimés à $270. Quant à l'automobile, propriété de Claude Auclair Automobiles Enrg., dans le canton de Granby, elle était sous la conduite de M. André Auclair, 26 ans, de la route rurale No 4, dans le canton de Granby également, et a été endommagée pour quelque $300.

Accrochage

Par ailleurs, un accrochage entre une automobile et une familiale s'est produit peu avant 1 heure, hier après-midi, à la hauteur de la voie ferrée des chemins de fer nationaux, sur la rue Laval, faisant des dommages inférieurs à $100.

Le tout est survenu lorsqu'une voiture conduite par M. Gérald Beaudin, 28 ans, du 382, rue Ste-Marie, à Granby, a légèrement percuté l'arrière d'une familiale immobilisée près de la voie ferrée des chemins de fer nationaux, sur la rue Laval, et au volant de laquelle se trouvait M. Laurent Racicot, 41 ans, du 560, rue Cowie.

Les dommages occasionnés aux deux véhicules sont inférieurs à $100.

Diminution des accidents

A quoi attribuer cette diminution sensible des accidents de circulation? Bien malin celui qui pourrait apporter la réponse à cette question, mais les policiers estiment qu'une plus grande prudence des automobilistes, l'excellent état des rues de la ville et la lumière du jour qui pointe maintenant jusqu'à 5 heures 30, en fin d'après-midi, sont autant de facteurs qui contribuent à cette diminution des accidents de circulation dans les limites de la cité de Granby.

M. Wilfrid Fontaine est décédé à 72 ans

GRANBY - M. Wilfrid Fontaine, époux de Berthe Gévry, demeurant au 443 de la rue Saint-Jacques, à Granby, est décédé hier à l'âge de 72 ans et 11 mois. Les funérailles auront lieu le 27 en l'église Saint-Eugène, à 10.30 heures a.m. La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Girardot & Ménard, au 170 de la rue Dufferin, à Granby. Les salons seront fermés entre 5 heures et 7 heures p.m. L'inhumation aura lieu au cimetière de la rue Dufferin.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse: ses enfants et leurs conjoints: M. et Mme Ernest Vachon (Laurette), de L'Ange-Gardien, M. et Mme Gérard Paré (Florette), de Ste-Cécile de Milton, M. et Mme Claude Fontaine, de Saint-Pie de Bagot, 16 petits-enfants et une arrière-petite-fille. Ses frères et soeurs: Mme Ovila Chicoine (Marie-Anne), de Waterloo, M. et Mme Lucien Fontaine, de Sainte-Cécile de Milton, M. et Mme Cléophas Laurion (Lucille), de Granby, M. et Mme Harold Cotnoir (Florence), de Roxton Pond, et M. et Mme Rolland Fontaine, de Repentigny.

Ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Adrien Gévry, de Granby, M. et Mme Emile Beauchemin, de Granby, M. et Mme Laurent Gévry, de Roxton Pond, M. et Mme Gérard Gévry, de Magog, M. et Mme Paul-Aimé Gévry, de Granby, M. et Mme Bernard Gévry, de Granby, M. et Mme Gaston Gévry, de Granby, M. et Mme Armand Bernier, de Granby.

Ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Bourassa accuse Bertrand de ne pas apporter de solution à l'économie

QUEBEC (PC) — "M. Bertrand a énuméré une série de mesures et de structures que nous avions créées et il n'a pas su répondre à la grande faiblesse actuelle au niveau de la compétence et du dynamisme dans la conduite des affaires de l'Etat", a déclaré mardi le chef de l'Opposition, M. Robert Bourassa, qui commentait brièvement à l'extérieur de la Chambre le discours du premier ministre du Québec.

M. Bourassa a également accusé M. Bertrand de n'avoir proposé, ni dans son discours, ni dans les projets de loi inscrits au feuilleton de la Chambre pour la prochaine session, de solution ou de plan d'ensemble pour la relance de l'économie québecoise, "la priorité essentielle au Québec", a-t-il dit.

Trois questions

M. Bertrand s'est attaqué à plusieurs reprises à M. Bourassa au cours du débat sur le discours inaugural en l'associant directement au gouvernement de M. Trudeau. Le premier ministre lui a par ailleurs posé trois questions d'ordre constitutionnel lui demandant de formuler des réponses claires au nom de son parti.

A cet effet, M. Bourassa a dit que la position des libéraux était claire et nette puisqu'elle avait entre autres été énoncée à la suite du congrès de 1968.

M. Bertrand avait demandé à M. Bourassa de se prononcer sur le document de travail présenté par le gouvernement québecois en 1968, sur le document du Fédéral concernant la sécurité sociale et sur les relations que le Québec devrait entretenir avec l'étranger.

M. Bourassa répondra de façon plus complète au discours de M. Bertrand jeudi après-midi mais il a mentionné, en ce qui a trait aux trois questions, qu'il avait eu l'occasion d'exprimer ses vues sur ces sujets en plusieurs occasions.

Par ailleurs, M. Bourassa a déclaré que les résultats étaient clairs après quatre années de pouvoir de l'Union nationale. "Au point de vue de l'emploi leurs résultats sont nettement inférieurs sur toute la période libérale de 1962 à 1966.

Quant à la définition des partis faite par M. Bertrand selon laquelle les libéraux seraient des "fédéralistes d'abord", le chef de l'Opposition a répondu: "Ils (les unionistes) sont bons pour les slogans mais nous sommes fédéralistes en raison des besoins".

Mme R. Duclos est décédée, à l'âge de 38 ans

GRANBY-- Mme Roger Duclos, née Gilberte Pivin, demeurant à 160, rue St-Charles sud, à Granby, est décédée, le 24 février, à l'âge de 38 ans.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Claudine, Lucie, André, Michel, Sylvie et Manon; ses frères et leur épouse: M. et Mme Dieudonné Pivin, de Farnham; M. et Mme Laurent Pivin, de St-Sébastien; M. et Mme Jean-Claude Pivin, de Granby; ses soeurs et leur conjoint: M. et Mme Paul McDuff, de St-Hyacinthe; M. et Mme Maurice St-Laurent de St-Sébastien; M. et Mme Edouard Robidoux, de Granby; M. et Mme Paul Thibault, de Montréal; ses beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Roch, Gilles et Guy Pivin, tous de Granby; Mme Rita Jetté, de Granby; M. et Mme Ronald Hamel, d'Iberville ainsi que Mme Jacqueline Lamoureux, de Montréal, et, de nombreux neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu vendredi, le 27 février. Le convoi funèbre partira des salons funéraires J. A. Lesieur Enr., 255, Principale à Granby, pour se rendre à l'église Assomption où le service sera célébré à 10 heures a.m. l'inhumation se fera au cimetière de la rue Dufferin.

THEATRE PALACE GRANBY
372-4466
A L'AFFICHE CE SOIR!



OMBRES SUR LE LIBAN EN COULEURS
au même programme: Catherine SPAAK dans "L'ENNUI ET SA DIVERSION: L'EROTISME"
horaire: Lauréat 9.15 programme complet 7.25



SOUPER CANADIEN
ET SOIREE RECREATIVE
organisé par
les Chevaliers de Colomb Conseil 1093
et le Cercle des FILLES D'ISABELLE DE GRANBY
au 76 de la rue Dufferin Granby



SAMEDI 28 FEVRIER
de 5.00hrs P.M. à 8.00hrs P.M.
MENU
Fèves au lard, Ragoût de Boulettes, Jambon
Pommes de Terre - Dessert - Café
DANSE ~ ORCHESTRE ~ RAFRAICHISSEMENTS
BILLETS. Adultes $1.50 Enfants. .75c

EDITORIAL

La revision de la constitution et les droits du Québec

Le discours de M. Bertrand à l'Assemblée nationale est certes préférable à celui que jusqu'ici lisait le lieutenant-gouverneur de la province à l'ouverture de la session.

Le discours du trône, en effet, ne disait rien qui vaille. Le gouvernement profitait naturellement de la circonstance pour annoncer quelques mesures législatives, mais, dans la plupart des cas, il se limitait à une simple énumération des nouvelles lois auxquelles il avait l'intention de donner suite.

Or, le discours du premier ministre sur l'état de la province est plus explicite. Même si cette année cet exposé donne nécessairement le ton de la session et de la prochaine campagne électorale, il n'en constitue pas moins une prise de conscience de la situation québecoise et des objectifs que, selon le chef du gouvernement, le Québec doit atteindre pour assurer l'évolution de ses structures politiques et sociales, économiques et administratives.

Il en sera du reste ainsi de la réplique de M. Robert Bourassa, le nouveau leader libéral, et de celle de M. René Lévesque, le chef du Parti québecois. Chacun interprétera à tour de rôle ce qui, dans son optique, doit être réalisé pour orienter véritablement la province vers le progrès.

Sans doute, assistera-t-on ainsi à un débat plus étoffé, plus intéressant, plus solide, plus agressif, les opinions émises hier par M. Bertrand n'étant pas, évidemment, celles des chefs des autres factions politiques.

Le débat prendra même une nouvelle tournure, en raison de la décision du gouvernement de déclencher au printemps ou à l'automne une élection générale et de planifier son action en conséquence. Le discours de M. Bertrand n'est-il pas, comme on le constate, un véritable discours électorale?

Or, comment ne pas prévoir que les autres discours, comme les débats qui suivront, auront aussi une forte saveur électorale? Tous les partis, cela est bien évident, chercheront à capter l'attention des électeurs.

Appel à l'opposition

Le discours du premier ministre porte, comme on s'y attendait, sur la revision constitutionnelle et le respect des droits du Québec. L'important, dans son opinion, n'est pas de faire grandir un parti politique, mais le Québec, et il suggère aux autres partis de suivre la ligne de conduite de l'Union nationale. Tout particulièrement lors de la prochaine campagne électorale.

A son avis, il serait de la sorte possible de faire beaucoup pour notre province. Ce qu'il demande en somme, c'est l'union sacrée.

M. Bertrand s'attaque ensuite au gouvernement canadien auquel il reproche de ne pas rendre les $200 millions qu'il a perçus au Québec au titre de la sécurité sociale.

Ces $200 millions, dit-il, le Québec y a droit. On ne saurait toujours blâmer la victime et jamais l'agresseur. Pourquoi, ajoute-t-il, cette peur que l'on fasse mal à Ottawa, pourquoi ce cri du coeur?

C'est là, bien sûr, une allusion directe à la déclaration de M. Trudeau, avertissant le gouvernement de ne pas faire ses élections "sur le dos d'Ottawa".

Puis, le premier ministre invite l'opposition à définir clairement ses positions constitutionnelles, en particulier au sujet de la sécurité sociale qu'il accuse Ottawa de vouloir s'approprier.

Pour M. Bertrand, la situation est nette. Il s'agit là d'une responsabilité provinciale, non fédérale.

Un peu plus loin, parlant des relations du Québec avec les pays étrangers, M. Bertrand demande de nouveau à l'opposition, si elle est d'opinion que notre province doive demander à M. Sharp, le ministre des Affaires extérieures, la permission de traiter avec les nations francophones.

L'attitude de M. Bertrand

Comme on le voit, ce discours, s'il est destiné à rappeler les problèmes que le Québec doit affronter à cause de l'attitude du gouvernement canadien, il est aussi axé sur les questions que l'Union nationale abordera au cours de sa campagne électorale. Le premier ministre donne, en effet, le ton des débuts qu'il entend susciter.

Il termine d'ailleurs son exposé en déclarant que les ambiguités, les équivoques et les pirouettes doivent prendre fin. Les décisions d'Ottawa ne sont pas infaillibles et le Québec doit tout de même avoir parfois raison affirme-t-il, en précisant que notre province comme les autres et que, pour cette raison, elle ne saurait renoncer aux pouvoirs essentiels à son développement dans tous les domaines de son activité.

Ces pouvoirs, il lui faut les exercer pour assurer son plein épanouissement.

C'est là, peut-on dire, une attitude ferme, mais, encore une fois, fortement teintée d'électoralisme. On peut certes se demander si, en n'étant pas à la veille de se présenter devant le peuple québecois, M. Bertrand n'aurait pas traité davantage des autres problèmes québecois dont la solution ne dépend pas d'Ottawa, mais du Québec.

Certes, le premier ministre n'a-t-il pas tort de parler de ces questions qui préoccupent les Québecois. L'Assemblée nationale est, bien sûr, l'endroit où en discuter.

Mais on se rendra compte, semble-t-il, en particulier lors du discours de M. Bourassa, que ce ne sont pas là les seuls malaises de notre province. Il serait étonnant, en effet, que le chef du parti libéral n'aborde pas sous un angle, différent ces problèmes que M. Bertrand vient d'exposer, et ne discute pas d'autres questions dont le premier ministre ne dit mot, et qui sont aussi d'une importance capitale pour l'avenir du Québec.

Roland Gagné

La Voix de l'Est
Journal fondé en 1935
136 Principale, Granby
Journal quotidien publié par La Voix de l'Est Ltée

La Presse Canadienne est seule autorisée à faire emploi, pour la publication, de toutes les dépêches attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée ou à l'agence Reuters, ainsi que de toutes informations qui originent de la salle de la rédaction de La Voix de l'Est. Tous droits de reproduction des dépêches, y compris celles de notre rédaction, sont réservés.

TARIFS D'ABONNEMENT

PAR CAMELOT

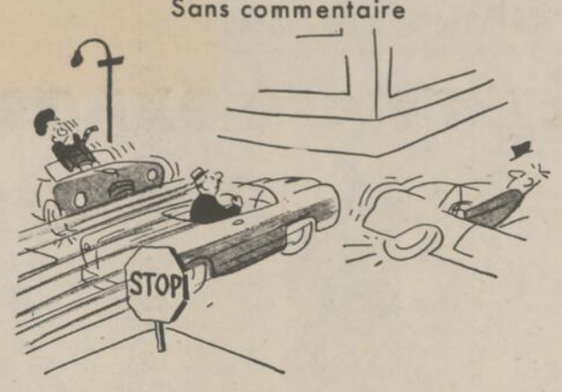
Par jour	10¢
Semaine	60¢
Par année	$30.00

PAR LA POSTE

	1 mois	3 mois	6 mois	1 an
Canada	$2.50	$6.50	$12.00	$20.00
Etats-Unis	$3.50	$10.00	$18.00	$30.00

Courrier de la deuxième classe - Enregistrement no 0679

Sans commentaire



Ionesco à l'Académie

Pour comprendre une oeuvre comme celle d'Eugène Ionesco, il faut garder présent à l'esprit le fait que le théâtre contemporain est pris dans une révolution artistique totale, elle-même préparée par une transformation profonde de la pensée moderne.

"Tout le théâtre d'Eugène Ionesco, qu'il soit traduction délirante d'un univers d'abord onirique ou qu'il se charge peu à peu de significations, voire de messages, plonge ses racines dans une réalité très foncière, propriété collective et inaliénable de tous les hommes, où grouillent nos pulsions, nos espoirs, nos remords, nos obsessions: la Cantatrice chaude (1950), satire surréalisante du langage reçu et des relations sociales; la Leçon (1951), où un pédagogue vampire échange sa pauvre science contre le sang de ses élèves; les Chaises (1952), impossible confession d'un vieillard, lourd de secrets incommunicables, devant une assemblée imaginaire; Victimes du devoir (1953), voyage au bout de la nuit de la mémoire par un Choubert soumis à l'interrogatoire d'un policier-juge et qui, tiraillé entre le haut et le bas de ses explorations torturantes, ne semble pas réussir à s'évader de soi; Amédée ou Comment s'en débarasser (1954), calvaire d'un couple obsédé par la croissance du cadavre envahissant de leurs amours mortes; Jacques ou la Soumission (1955), "comédie naturaliste" de la révolte d'un fils contre les rites familiaux; Tueur sans gages (1959), ou Bérenger, homme quelconque, Quichotte et Candide tout ensemble, échoue à purger la Cité radieuse d'un tueur, échappé de Kafka; Rhinocéros (1960), description clinique de la rhinocérite, cette maladie contagieuse dont l'autre nom est le "totalitarisme", où reparaît Bérenger, résistant désespéré à la "massification"; le Roi se meurt (1962), un chef d'oeuvre, jeu de la mort qui, avec la liberté et la cruauté des danses macabres du XVe siècle, décrit, cliniquement aussi, l'agonie d'un roi de jeu de cartes, notre semblable, notre frère; le Piéton de l'air (1963), féerie de music-hall anglais, où Bérenger, encore lui, apprend à voler, nouvel Icare, "jusqu'à l'arête du toit invisible où se rejoignent l'espace et le temps", d'où il contemple, en cosmonaute désespéré, une Apocalypse propre à décourager le plus pessimiste et le plus lyrique des littérateurs".

Ionesco a fait beaucoup de chemin depuis la Cantatrice chauve. Son propos, qui tenait du "canular" cher à Alfred Jarry et aux surréalistes, n'a cessé de s'approfondir, jusqu'à rivaliser, en importance et en efficacité, avec celui de Kafka, de Michaux et de l'existentialisme.

"Le théâtre est pour moi la projection sur scène du monde du dedans; c'est dans mes rêves, dans mes angoisses, dans mes désirs obscurs, dans mes contradictions intérieures que, pour ma part, je me réserve le droit de prendre cette matière théâtrale. Comme je ne suis pas seul au monde, comme chacun de nous, au plus profond de son être, est en même temps tous les autres, mes rêves, mes désirs, mes angoisses, mes obsessions ne m'appartiennent pas en propre; cela fait partie d'un héritage ancestral, un très ancien dépôt, constituant le domaine de toute l'humanité. C'est, par-delà leur diversité extérieure, ce qui réunit les hommes et constitue notre profonde communauté, le langage universel".

(Extrait du tome second de LITTERATURE FRANCAISE, Larousse éditeur).

La Banque Provinciale à la Bourse de Toronto

M. Léo Lavoie, président et chef de la direction de la Banque Provinciale, annonce, conjointement avec M. J.R. Kimber, président de la Bourse de Toronto, que les actions de la Banque ont été inscrites et seront cotées à la Bourse de Toronto à compter de l'ouverture des cours aujourd'hui.

Les actions de la Banque Provinciale sont inscrites à la Bourse de Montréal depuis 1958.

A Toronto où il se trouve pour participer demain à la symbolique première opération boursière impliquant les actions de la Banque Provinciale, M. Lavoie a déclaré: "Cette décision du Conseil d'administration de la Banque Provinciale d'inscrire ses actions à Toronto est importante. Elle témoigne à la fois de l'essor considérable de notre entreprise bancaire et de l'intérêt que lui portent les investisseurs hors des frontières du Québec."

M. Lavoie a ajouté: "L'inscription de nos actions en bourse torontoise, en sus de l'inscription à la Bourse de Montréal, va faciliter encore plus les opérations de vente et d'achat d'actions de la Banque et assurer aux actionnaires ainsi qu'à tous ceux qui voudront se porter acquéreurs de ses actions les avantages d'un plus vaste marché tout en permettant une plus large diffusion des titres de l'entreprise."

Lors de l'inscription en Bourse de Montréal en 1958, le capital versé de la Banque Provinciale était constitué par 500,000 actions d'une valeur au pair de $10 chacune. Son actif total était de $300 millions et son fonds de réserve s'élevait à $5 millions. En 1970, la Banque Provinciale consigne un capital versé de 4,500,000 actions d'une valeur au pair de $2 chacune, un actif total de plus de $900 millions et un fonds de réserve de plus de $21 millions.

La Banque Provinciale possède un réseau de 220 succursales et de 69 agences qui s'étend de l'Ile du Prince-Edouard jusqu'à Windsor (Ontario). Elle exploite déjà 17 succursales en Ontario où elle projette d'en ouvrir trois autres en 1970, dont une troisième a Toronto, une deuxième a Ottawa et une autre qui s'ajoutera aux huit déjà existantes dans la région de Windsor.

La Banque Provinciale a ouvert sa deuxième succursale à Toronto (au 1728 ouest de l'avenue Eglinton) au printemps de 1969.

Au comité sénatorial

"Le regroupement des entreprises de presse est un phénomène normal et positif"

OTTAWA-- Le regroupement des entreprises de presse est un phénomène normal et positif. Ce regroupement, qui assure et protège la liberté de presse aujourd'hui, a ses origines, entre autres, dans les changements que nous apportent le développement technologique, la concurrence des autres média, la nécessité d'améliorer les moyens de gestion, ainsi que la structure présente des droits successoraux.

Voilà l'une des conclusions du mémoire déposé hier par les entreprises Gelco Limitée, devant le comité spécial sur les moyens de communication de masse. Gelco était représenté par ses deux actionnaires, MM. Paul-G. Desmarais et Jean Parisien.

Ce mémoire démontre que MM. Desmarais et Parisien détiennent toutes les actions de Gelco qui, à son tour, est propriétaire de toutes les actions communes de La Presse. M. Desmarais est également propriétaire, personnellement, d'un bloc d'actions privilégiées, ayant droit de vote dans La Presse.

Le mémoire confirme que les actionnaires de la société "Les Journaux Trans-Canada Limitée", sont: M. Pierre Dansereau (4.45 p.c. de toutes les actions) M. Paul - G. Desmarais (46.66 p.c. de toutes les actions), M. Jean Parisien (15.56 p.c. de toutes les actions) et La Société Générale de publications (M. Jacques Francoeur), 33.33 p.c. de toutes les actions.

LIBERTE DE PRESSE

Les autres conclusions du mémoire de Gelco et de MM. Desmarais et Parisien soulignent également que "nous croyons que la liberté de presse, dans une démocratie, est l'une de ces libertés que nous devons protéger à tout prix et nous ne croyons pas à la nécessité de réglementations gouvernementales qui définissent ou restreignent les cadres de cette liberté."

Le mémoire ajoute que "nous comprenons l'inquiétude qui s'est fait jour, en certains milieux, où l'on a vu dans les regroupements un péril à la liberté de l'information à laquelle le public a droit" et qu'être "actionnaire et gestionnaire dynamique à l'ère du 'management' spécialisé et du perfectionnement des cadres supérieurs, c'est, il nous semble, jouer un rôle essentiel à la survie économique et culturelle dans une société post-industrielle."

Toujours selon le mémoire, "les grands ensembles assurent et assureront davantage le maintien et le développement des ressources humaines et financières dans la société de la fin du 20ieme siecle. Nous avons voulu y contribuer dans ce secteur vital et nous sommes fiers de ceux qui oeuvrent avec nous dans ce sens, du pressier au directeur de l'information, du programmeur au directeur du marketing."

HISTORIQUE ET TRANSACTIONS

Le Mémoire de Gelco et de MM. Desmarais et Parisien commence par retracer l'historique de l'intérêt porté aux journaux par MM. Desmarais et Parisien, depuis quelques années, et des différentes transactions qui ont conduit à la situation décrite plus haut, quant à leurs intérêts dans La Presse et les Journaux Trans-Canada Limitée.

Après avoir rappelé que "la communication étant devenue un élément essentiel à l'évolution de l'individu et de la société, il était donc normal que nous soyons intéressés à oeuvrer dans ce domaine," le mémoire affirme que la mise à l'enchère du quotidien La Tribune, le désir des propriétaires de divers autres journaux de se départir de leurs intérêts, le potentiel de développement des entreprises de presse écrite au Québec et les méthodes modernes de gestion que "nous pouvions apporter pour corriger des situations presque fatales à certaines entreprises", ont décidé MM. Desmarais et Parisien d'investir dans ce champ d'activité.

Au chapitre de la gestion des entreprises de presse, le mémoire souligne qu'il fallait tout d'abord fournir une meilleure qualité d'administration et de financement, de façon à assurer à ces entreprises les moyens de diffuser une information de qualité et d'améliorer leur produit.

LA GESTION

"Il fallait que ces entreprises deviennent suffisamment stables sur le plan financier et administratif pour qu'elles puissent continuer de se préoccuper de la correspondance entre leur produit et les besoins et les intérêts des lecteurs qu'ils avaient mission d'informer et de servir." Le mémoire précise alors que des structures, des outils et des politiques sont actuellement mis en place pour atteindre cet objectif prioritaire.

Grâce au regroupement réalisé, dit encore le document, ces entreprises se préparent aux transformations technologiques rendues possibles et assureront ainsi un meilleur produit à leurs lecteurs et une sécurité d'emploi accrue à leur personnel. "En fin de compte, le regroupement a permis de sauver -- et non d'éliminer -- certaines entreprises de publication et ainsi aura contribué à maintenir une multiplicité d'organes d'information."

PRINCIPES FONDAMENTAUX

Le mémoire expose enfin les principes fondamentaux qui doivent régir toute entreprise de presse. "Nous croyons remplir notre rôle d'éditeur en respectant nous-mêmes et en exigeant que les autres respectent les principes suivants:

1- Le public a droit à l'information et ceux qui entreprennent de la lui fournir doivent le faire avec le plus grand souci d'honnêteté possible, particulièrement à cause du rôle prépondérant que joue l'information du citoyen d'aujourd'hui.

2- L'éditorial est traditionnellement l'expression de la pensée de l'éditeur.

3- Nos entreprises de presse sont:

a) Des entreprises d'expression française;

b) Des entreprises de diffusion d'information;

c) Des entreprises destinées à servir honnêtement les intérêts et les besoins des lecteurs de la collectivité dans laquelle elles sont implantées.

Le mémoire précise finalement que dans la pratique, "nous avons délégué au président de chacune de ces entreprises la responsabilité de l'application de ces principes."

Quelle est la cause de l'insatisfaction au pays?

Le Canadien moyen d'aujourd'hui souffre-t-il d'insécurité? Joseph MacSween, de la Presse Canadienne à Montréal, qui a analysé au cours des derniers mois les attitudes au Québec et dans les provinces Atlantique, décrit dans le présent article des symptômes qui appuient cette hypothèse. Cet article fait partie d'une série de reportages basés sur des interviews effectués dans tout l'Ontario.

Par JOSEPH MacSWEEN
de la Presse Canadienne

Quelle est la cause de l'insatisfaction, au Canada?

"Les rayons du soleil, a répondu ironiquement le Dr Jean Pigeon, de Blind River, Ontario, où l'uranium était jadis roi.

Le Dr Pigeon, dont l'aspect affable répond exactement à l'image qu'on se fait du médecin de famille, conserve le sens de l'humour, malgré de nombreuses difficultés, peut - être parce que, plus que la plupart des gens, il a connu la dure réalité contre laquelle se débat toute une communauté de gens.

Cette remarque ironique a été prononcée au moment où Blind River, longtemps après l'éclipse de la prospérité due à l'uranium, était sur le point de perdre l'industrie unique qui lui reste, celle du bois de construction.

Ce médecin canadien-français a expliqué le dilemme dans lequel est plongée une ville qui dépend économiquement d'une industrie unique. Il a parlé des résidents âgés de la ville qui ne peuvent se résoudre à quitter une maison acquise après beaucoup de sacrifices, pour aller gagner leur vie ailleurs.

Les rayons du soleil ont peu de choses à voir dans cette situation, et cependant, quelque chose d'étrangement symbolique dans cette allusion ressortait continuellement au cours d'autres interviews effectuées à travers l'Ontario, sur la nature de l'insatisfaction générale, au Canada.

La révolte

La disparité économique et l'agitation politique, bien que très réelles, n'expliquent pas entièrement l'attitude radicale avec laquelle on aborde tous les problèmes, aujourd'hui, a déclaré M. Philip Aziz, de London, Ont. "A cause de ma formation artistique, je peux déclarer, et il est parfaitement admis dans mon milieu de le dire, qu'il flotte dans l'air des états d'esprit différents, suivant les époques. La révolte est dans l'air. Le bonheur peut aussi être dans l'air, ou une atmosphère religieuse peut être dans l'air. La Renaissance fut une époque d'activité et d'effervescence intellectuelles extraordinaires.

"Ainsi aujourd'hui la rébellion est dans l'air, dans toutes les disciplines. La vogue dans les arts change d'une année à l'autre. Ce qui était considéré genial il y a 10 ans est aujourd'hui dépassé. . . ."

Insécurité

M. Norman Smith, directeur de l'Ottawa Journal, a parlé d'"insécurité profonde, de malaise" qui existent aujourd'hui dans l'esprit du Canadien moyen.

"Je ne crois pas que cette attitude soit dirigée vers quoi que ce soit spécifiquement. Elle n'est pas dirigée particulièrement vers l'économique, la religion, les crises universitaires, ou autres. Je pense que c'est plutôt la somme de toutes ces choses.

"L'angoisse et l'incertitude qui dominent dans le monde entier existent aussi au Canada."

L'ironie du sort, c'est que les Canadiens ne semblent pas profiter de la vie autant que dans le passé, et pourtant ils sont maintenant libérés en grande partie de la pauvreté, de la misère et des maladies qui affligeaient les générations précédentes.

M. Edwin George Higgins, surintendant de la planification au conseil d'éducation de Sudbury, a déclaré de son côté qu'il est devenu extrêmement difficile d'enseigner.

"Autrefois, il y avait quelque chose d'encourageant dans le fait de travailler fort pour arriver à quelque chose. Maintenant, nous sommes sortis de cela pour devenir une société urbaine. Nous avons été projetés dans une situation que nous ne comprenons pas.

"Les gens sentent qu'ils n'ont aucun contrôle sur le milieu, sur la société ou même sur eux-mêmes. La plupart sont privés de la satisfaction normale de voir le produit de leurs efforts signifier quelque chose dans la communauté...."

Tâcher de comprendre

Au sujet des attitudes actuelles chez les jeunes, M. Higgins déclaré:

"Je ne les critique pas, mais j'essaye de les comprendre."

Si on examine cette situation en rapport avec l'insatisfaction profonde qui existe chez les Canadiens, la révolution sociale et le rejet des anciennes autorités, explique M. Higgins, atteignent toutes choses, depuis l'individu jusqu'aux affaires internationales.

Interrogé sur les forces qui tiennent encore le Canada d'une seule pièce, M. Higgins affirme que "les concepts abstraits sont l'influence la plus importante dans la vie".

ST-HYACINTHE



Rallye Tiers-Monde

Une équipe de bénévoles travaille actuellement à organiser le rallye Tiers-Monde qui aura lieu le 2 mai. On aperçoit ici, dans l'ordre habituel: M. Pierre Boislard, président; Mme Georges Désautels, présidente du comité de recrutement; et M. Guy Rouleau, coordonnateur.

Pour la région Maskoutaine

Le maire exposera les avantages d'une usine d'épuration des eaux

SAINT - HYACINTHE-- Le maire de la cité de Saint-Hyacinthe, Me Léon Nichols, exposera au banquet de clôture du colloque sur l'industrie et l'épuration organisé par l'Association québécoise des techniques de l'eau, les avantages d'une usine d'épuration des eaux, dans la région maskoutaine.

Le colloque se tiendra vendredi, le 27 février, à compter de 10 heures de l'avant midi, à l'Institut de technologie agricole de Saint-Hyacinthe.

L'Association québécoise des techniques de l'eau dont un des buts est de renseigner les différents secteurs de consommateurs affectés par les problèmes de l'eau, veut par cette activité transmettre aux personnes intéressées la description d'installations existantes permettant d'épurer les eaux résiduaires industrielles.

Des représentants de l'industrie du pétrole, du textile et du papier viendront décrire les réalisations de leurs entreprises en ce domaine.

Dans l'après-midi, les participants discuteront à une table ronde de l'épuration. Ils se demanderont si la participation doit être individuelle ou mixte.

"L'industrie doit-elle financer seule le coût de l'épuration de ses eaux résiduaires ou doit-elle pouvoir compter sur la participation des autorités municipales ou gouvernementales? Vaut-il mieux qu'une industrie donnée augmente le prix de vente de son produit au consommateur afin de financer son épuration ou est-il préférable qu'une municipalité bénéficie économiquement de l'opération d'une industrie dans sa région et participe conjointement avec celle-ci au financement du projet?

"Les gouvernements doivent-ils participer à ce financement et permettre l'implantation de nouvelles industries. En résumé, est-il préférable pour le consommateur de payer plus cher le produit acheté à l'industrie ou de voir ses taxes légèrement majorées pour permettre aux différents paliers de gouvernements de financer partiellement ces projets.

Quatre représentants d'organismes viendront exposer leur opinion et les participants pourront ensuite dialoguer sur le sujet.

M. Jean Robitaille, président de l'Association québécoise des techniques de l'eau, présentera une courte conférence audio-visuelle sur "le prix de l'eau".

Le maire de Saint-Hyacinthe clôturera la manifestation par son discours au banquet.

Il a déjà été question, à de multiples reprises, d'une usine d'épuration des eaux à Saint-Hyacinthe ou dans la région. Des études ont été faites, des assemblées de consultation auxquels étaient convoqués les maires des municipalités de Saint-Joseph, Douville et La Providence de même que Saint-Hyacinthe, ont été organisées.

Les vétérinaires se penchent sur l'amélioration de porcs pur sang

SAINT - HYACINTHE-- Le service de l'éducation permanente de l'école de médecine vétérinaire de l'université de Montréal, à Saint-Hyacinthe, en collaboration avec le ministère de l'Agriculture et de la Colonisation, a offert des journées d'études en amélioration sanitaire des élevage de porcs pur sang.

Ces journées d'études s'adressaient à un groupe restreint de praticiens vétérinaires et de fonctionnaires du ministère.

Les organisateurs de ces assises étaient le Dr Jean-Guy Lafortune, adjoint au doyen pour l'éducation permanente, et le Dr Jean-Baptiste Phaneuf, qui agissait à titre d'aviseur scientifique. Une quarantaine de médecins vétérinaires participèrent avec beaucoup d'intérêt à ces cours de recyclage.

Des conférenciers de haute compétence traitèrent successivement du but et des politiques canadienne et québécoise d'assistance aux éleveurs de porcs pur-sang, des affections d'origine congénitale et héréditaire, des troubles qui peuvent se rencontrer au moment de la mise-bas et des principales maladies susceptibles d'affecter les porcelets et les porcs à l'engraissement.

Des causeries, abondamment illustrées ont été présentées par le Dr Marcel Barbier, M. Conrad Bernuer, le Dr Camille Julien, le Dr Jean-Marie Larivée, le Dr Conrad Lécuyer, le Dr Albert Paris et le Dr Jean-Baptiste Phaneuf.

La taxe d'eau augmente de 10 pourcent, à St-Joseph

SAINT - HYACINTHE-- La taxe d'eau augmentera de dix pour cent dès le mois d'avril, dans la municipalité de Saint-Joseph - sur - Yamaska.

Le service d'eau coûtera pour le second trimestre $44 aux contribuables au lieu de $40.

Un avis de motion a été présenté à cet effet par un échevin du conseil municipal de Saint-Joseph.

Dans certains milieux bien informés, on prétend que cette hausse du coût du service d'eau est une forme indirecte d'augmentation de taxe dans le but d'équilibrer le budget '70 de la municipalité.

Le budget n'a pas encore été présenté au conseil, quoique quasi terminé. Toutefois, certains échevins ont laissé entendre que le taux de taxe foncière et spéciale pourrait être porté jusqu'à $2.34, soit le double de l'imposition à Saint-Hyacinthe.

La commission municipale de Québec viendra étudier dans les prochaines semaines le cas de Saint-Joseph. Le budget serait officiellement présenté après le passage de ces experts.

Une ancienne Maskoutaine est élue "Belle Canadienne 1970"

DOUVILLE-- Le Canal "10" a proclamé la lauréate du concours "La Belle Canadienne" organisé par Télé-Métropole, à l'occasion de son 9e anniversaire et aussi, dans le but de découvrir une nouvelle personnalité raffinée, élégante, distinguée, intelligente, talentueuse et jolie.

La "Belle Canadienne 1970" est Marie-France Dubois qui a été choisie parmi les 13 finalistes qui ont défilé sur la scène du théâtre Saint-Denis.

La télévision fera connaître Marie-France Dubois pendant un an, sur les ondes du Canal "10". Il lui sera alors permis d'exploiter ses nombreux talents artistiques: elle pourra être animatrice, chanteuse ou comédienne, à l'occasion.

Marie-France Dubois a 20 ans, elle est blonde aux yeux gris, mesure 5 pieds et 9 pouces et pèse 134 livres. Ses statistiques vitales sont 36-24-38.

Marie-France Dubois, fille de M. et Mme Maurice Boutillier, de Douville, est née à St-Hyacinthe, le 30 mars 1949 où elle a terminé avec succès ses études en sciences et en lettres.

Marie-France Dubois a fait son éducation artistique chez les Soeurs de la Présentation de Marie, où elle a étudié le piano pendant 6 ans. Ces activités musicales l'ont amenée à faire partie d'une chorale de jeunes filles appelée "Les Ménestrels". Elle est restée

(Suite à la page 2)

La Presse s'oppose à tout contrôle de l'Etat dans le domaine de l'information

MONTREAL-- M. Pierre Dansereau, président de La Presse Limitée, a présenté, devant le comité spécial du Sénat, l'exposé suivant sur les moyens de communication de masse.

A titre de président et d'éditeur du journal La Presse, je suis heureux d'apporter ma coopération ainsi que l'expérience de mes collaborateurs aux travaux de ce comité.

Je souhaite qu'un des effets de cette enquête soit de vous alerter aux nouveaux dangers qui menacent les communications écrites.

Parmi ces dangers, retenons en particulier la concurrence déséquilibrée que représente un réseau national de radio-télévision qui, non seulement puise aux mêmes ressources publicitaires que les journaux, mais qui jouit en outre de subventions étatiques se chiffrant à près de 170 millions de dollars annuellement.

Citons également la concurrence des media étrangers qui inondent de plus en plus nos marchés, et ce, surtout au Québec, où le public s'intéresse non seulement aux publications de langue française, mais aussi à celles qui sont traduites de l'anglais, sans oublier les publications purement anglo-canadiennes et américaines.

Un autre danger qui menace le droit du citoyen à l'information est la hausse déraisonnable et constante des tarifs postaux qui a privé de leur journal quotidien, dès la première année de son application, au Québec seulement, plus de 40,000 abonnés représentant au-delà de 125,000 lecteurs. Soulignons en passant que les tarifs de seconde classe aux Etats-Unis ont subi une hausse de trois à cinq sous la livre en trois étapes d'une année chacune, alors qu'au Canada, nous avons dû encaisser la même augmentation d'un seul coup et en assumer deux autres aussi considérables quelques mois plus tard.

De plus, ces hausses de tarifs portaux sont discriminatoires puisque les quotidiens canadiens doivent assumer, suivant les propres chiffres du ministre des Postes, 81 pour cent du coût de leur expédition alors que, par exemple, les publications étrangères, telles que Time Magazine et Reader's Digest, n'assument que 31 pour cent du coût total de leur expédition.

En plus des dangers qui viennent d'être soulignés, nous devons faire face à un certain nombre d'autres problèmes sérieux. Pensons, par exemple, aux problèmes de juridiction qui s'élèvent entre les unions d'employés dont les métiers sont transformés par les développements technologiques; l'influence sur l'information qu'exercent les syndicats de journalistes; la tendance des gouvernements et autres autorités à limiter l'accès à l'information. Autant de problèmes sur lesquels nous espérons que votre comité se penchera.

D'autre part, je suis personnellement convaincu que le phénomène de regroupement des communications écrites est absolument nécessaire à la survie de ces entreprises. Il ressort des récentes expériences, qu'à cause de la rigueur des lois successorales, du manque de capitaux nécessaires pour procéder à la révolution technologique, de l'impossibilité, pour l'entreprise unique, d'attirer et de créer des réservoirs de compétences humaines, un journal quotidien isolé est appelé inévitablement à s'intégrer à une forme de regroupement s'il ne veut pas disparaître.

Pour éviter une telle conséquence, je serais en faveur du regroupement des entreprises de presse écrite quelles qu'elles soient. D'ailleurs, cela ne comporterait aucun danger puisqu'il existera toujours d'autres moyens de communication écrits ou électroniques.

Je considère également que le regroupement de journaux, de postes de radio et de télévision dans une même zone d'influence puisse être acceptable, à la condition que la concurrence existe. On pourrait également permettre un tel regroupement s'il était de nature à favoriser la survie d'un journal.

De plus, le regroupement des entreprises de communication, en plus de constituer une garantie pour leur avenir, dresse en même temps une barrière à l'américanisation de la société canadienne; car chaque fois qu'une entreprise de communication disparaît, l'influence des média étrangers s'accentue.

Je désire souligner que La Presse s'oppose fermement à tout contrôle de l'Etat dans le domaine de l'information et, tout particulièrement, dans le domaine de l'information écrite. Nous favorisons et travaillons à la création d'un conseil de presse régional, plutôt que national, qui aurait pour mission d'assurer le maintien de la liberté de presse, sans intervention de l'Etat, dans tous les média de communication. Ce conseil de presse résulterait d'une entente entre les trois parties intéressées: d'abord, le public, dont la représentation serait majoritaire, puis les journalistes, d'une part, et, d'autre part, les éditeurs et radio-télédiffuseurs.

Nous avons démontré, dans notre mémoire, de quelle façon l'information est traitée chez nous, quel est le rôle de l'éditorial, quels moyens et garanties internes et externes assurent la liberté d'expression et l'honnêteté de l'information à la presse.

Depuis la fondation de la Gazette de Théophraste Renaudot, en 1631, en France, les parlements ont presque tous eu le désir, et plusieurs y ont succombé, de légiférer pour réglementer la presse. L'expérience a prouvé que toute intervention de l'Etat, dans le domaine de l'information, s'est toujours traduite par des abus dont les conséquences sont de priver le public de son droit à l'information et l'individu de sa liberté d'expression; c'est ce qu'il faut éviter à tout prix.

La semaine de l'Education aura lieu du 2 au 8 mars

SAINT-HYACINTHE - Une semaine de l'Education sera tenue, à Saint-Hyacinthe, du 2 au 8 mars, sous les auspices de l'Association des principaux de Saint-Hyacinthe. Le thème général de la semaine sera: Priorités '70 en éducation.

A l'occasion de cette semaine, le poste de radio maskoutain mettra en ondes chaque jour, de 4h.45 à 5h.15, des émissions éducatives. La première, lundi le 2 mars, sera intitulée: "Priorités '70 en éducation pour les parents". La responsable est Mme Lise Grimard.

Mardi, l'émission sera présentée par M. Pierre Bernier, sur le sujet suivant: "En 1970, le CEGEP, qu'est-ce que ça donne?" Mercredi, M. Jean Moyen, traitera de l'école polyvalente et de l'enseignement professionnel dans une commission scolaire régionale.

Jeudi, M. Robert Langlois traitera des priorités '70 auprès des étudiants. Vendredi, M. Normand Reid parlera de l'éducation des adultes et du recyclage des travailleurs.

La semaine se clôturera dimanche, le 8 mars, par un souper-participation offert par l'Association parents-maîtres du Christ-Roi et l'Association des principaux. Ce souper canadien sera suivi d'une soirée récréative auquelle participeront des élèves de l'élémentaire, du secondaire et du Cegep. Une invitation est lancée à tout le public à participer à ce souper de clôture.

A Saint-Joseph

Un compte de $9,672 entraîne une vive discussion au conseil

SAINT JOSEPH SUR YAMASKA - Un simple compte d'avocat de l'ordre de $9,672 a entraîné une vive discussion au conseil municipal de Saint-Joseph-sur-Yamaska, à une assemblée spéciale.

Le maire Georges Messier prônait le paiement de ce compte par voie de règlement de 20 ans, alors que les conseillers signalaient vivement le nonsens de cette suggestion.

$3,500 de ce compte sont déjà payables par règlement sur une période de 20 ans. M. Messier voulait alors faire payer la balance de ce compte de la même façon.

Les conseillers ont riposté en disant qu'il était illogique que la ville paie pour un simple compte d'avocat, trois ou quatre fois la somme.

D'ailleurs le paiement du compte a été voté sur le budget de '70.

Signalons que cette somme représente les frais d'avocat pour la négociation de la dernière convention collective de travail de la Fraternité des policiers de Saint-Joseph avec la Ville de Saint-Joseph.

Les frais de l'avocat devaient à prime abord ne pas dépasser $5,675, mais un retour du syndicat sur des points déjà réglés a fait que le tout s'est chiffré finalement à $9,672.

Selon un conseiller, ces $4,000 de frais supplémentaires sont dûs à une indiscrétion d'une personne pendant la campagne électorale, à Saint-Joseph, l'automne dernier.

Celle-ci aurait dit que la convention serait signée et réglée le 3 novembre. Il restait à ce moment un point en litige et on avait bon espoir. Par la suite, le syndicat est revenu à la table de négociation avec de nouvelles demandes et le tout a retardé, augmentant ainsi les frais des avocats.

Mgr Sanschagrin se rendra à St-Aimé

SAINT - HYACINTHE-- Mgr Albert Sanschagrin évêque du diocèse de Saint-Hyacinthe, se rendra dimanche, le 8 mars à Saint-Aimé, afin d'y effectuer la visite paroissiale.

La paroisse de Saint-Aimé a été fondée en 1836 et compte aujourd'hui 1,154 catholiques. Depuis 1855, les soeurs de la Présentation de Marie s'y occupent de l'éducation de la jeunesse.

M. l'abbé Lucien Cartier est le curé de Saint-Aimé.

Le club Richelieu impressionné par la Kimberly-Clark

SAINT-HYACINTHE - - Les membres du club Richelieu de Saint-Hyacinthe qui ont participé à la visite de la Kimberly-Clark, une usine maskoutaine, ont été vivement impressionnés par la propreté et le haut degré d'automatisation que l'on y trouve.

MM. J.-G. Gladu et Nick Mau, de la Kimberly-Clark, ont joint les rangs des Richelieu pour le souper.

M. Gladu a alors fait un court exposé sur la compagnie et a présenté un film signalant les différents produits fabriqués.

Parti québecois

Le Dr Raymond Millette envisage sa candidature

SAINT-HYACINTHE - Le Dr Raymond Millette, chirurgien-dentiste et actuel vice-président du Parti Québécois de Saint-Hyacinthe, envisage actuellement de poser sa candidature à la convention de son parti qui se tiendre le 22 mars prochain.

Le Dr Millette aurait considéré cette possibilité après qu'une délégation des membres du parti se soit rendue chez lui, dimanche soir dernier, pour l'inciter à poser ce geste. Toutefois, il ne rendra pas sa décision publique avant dimanche prochain, au cours d'une conférence de presse qu'il donnera au local du Parti Québécois, à 2 heures de l'après-midi.

Fils de l'agronome Georges-Etienne Millette, le Dr Raymond Millette a fait ses études au Séminaire de Saint-Hyacinthe et a obtenu son diplôme de chirurgien-dentiste de l'Université de Montréal, en 1963.

En 1965, il devint président de l'Association des chirurgiens-dentistes de la ville et est, depuis ce temps, délégué à l'Association provinciale. En 1965, il fonda également la Société dentaire Yamaska.

M. Millette a consacré aussi une bonne partie de son temps au domaine du loisir: il fut le premier président du club Jeunesse, en 1967-68, puis président de la Ligue provinciale de tennis pendant deux ans, et il a travaillé au sein de plusieurs comités en vue de la planification des loisirs, à St-Hyacinthe.

Dans le domaine de la santé, le Dr Millette s'est fait le principal promoteur d'un projet de fluoration de l'eau pour Saint-Hyacinthe, projet qui aboutira probablement bientôt, et il travaille actuellement à la création d'un département dentaire hospitalier à l'Hôpital Honoré Mercier, de Saint-Hyacinthe, département dont il est le chef.

Selon les rumeurs qui circulent, il est vraisemblable que le Dr Millette acceptera de poser sa candidature, étant donné les fortes pressions dont il est l'objet.

Convention du PQ le 22 mars

SAINT - HYACINTHE-- Le parti québécois du comté de Saint-Hyacinthe tiendra une assemblée pour le choix de son candidat aux prochaines élections provinciales, dimanche le 22 mars, à 2 heures de l'après-midi, au centre Notre-Dame de Saint-Hyacinthe.

Tous les membres en règle de l'association du comté auront droit de vote et droit de briguer les suffrages à cette convention. Sont membres en règle les personnes qui sont domiciliées dans le comté de Saint-Hyacinthe et qui ont adhéré au parti québécois, (comme première adhésion ou en renouvellement de leur carte de membre), entre le 23 février 1969 et le 22 février 1970.

La personne désireuse de présenter sa candidature doit être membre en règle, rédiger une formule dans laquelle donne son intention de briguer les suffrages à la convention et cette formule doit comporter l'appui manifesté par signature de dix membres en règle. Cette formule complétée doit être remise au secrétaire du parti avant le 6 mars 1970, à 11 heures du soir.

A la dernière assemblée des responsables des quatorze sections du parti, le comité d'organisation de la convention a été élu; le président en est M. Pierre-Claude Riendeau, le vice-président est M. Paul-Henri Arpin, et Marcel Carrier agit comme secrétaire. Les autres membres de ce comité sont MM. Ernest Mongeau et André Crevier.

Le comité d'organisation a fixé au parti un objectif de 1,000 membres d'ici à la convention; le parti compte actuellement 550 membres en règle.



Comite d'organisation

Les responsables des différentes sections du Parti québecois ont nommé le comité d'organisation de la convention qui sera tenue le 22 mars. On aperçoit ici, debout, de gauche à droite: MM. Jean-Guy Martin, Ernest Mongeau, et André Crevier. Assis, même ordre Paul-Henri Arpin, Pierre-Claude Riendeau et Marcel Carrier.

Nouvelles du conseil

SAINT-HYACINTHE - La municipalité de Saint-Hyacinthe a reçu neuf soumissions d'achat d'obligations, pour une valeur totale de $560,000. Les soumissions variaient entre 96.02% de la valeur nominale à 97.56%. Les membres du conseil se sont réunis à huis clos hier après-midi pour prendre la décision nécessaire.

0 0 0

Le conseil a également nommé les membres du bureau de revision d'évaluation pour 1970; ce sont: Me Gérard Deslandes, président, M. Jean-Baptiste Guillemaine, et M. Donat Laplante.

0 0 0

Une somme de $575 a été votée comme contribution de la municipalité au programme de la protection civile du Québec..

0 0 0

Les travaux additionnels pour le déplacement de la voie Saint-Jude du Canadien National ont été approuvés; l'assemblée des électeurs concernant cette affaire aura lieu mardi le 3 mars, de 7 heures à 9 heures, en soirée, à l'hôtel de ville.

Assemblée de la Régionale

SAINT - HYACINTHE-- La commission scolaire régionale de l'Yamaska tiendra, ce soir, son assemblée régulière.

On y discutera une résolution visant à faire appliquer les mêmes règlements dans les institutions associées que dans les commissions scolaires.

On décidera aussi de faire un emprunt temporaire de $189,000, pour le nouveau Centre administratif.

On y étudiera également divers documents invitant des représentants de la Régionale à différents colloques ou séminaires.

A TRAVERS LE MONDE

L'ACTUALITE PROVINCIALE - NATIONALE - INTERNATIONALE

Les conséquences de la pauvreté

MONTREAL (PC)— La pauvreté porte non seulement atteinte à la croissance mentale, physique et émotive d'un enfant, mais elle a des conséquences évidentes peu avant la naissance, a déclaré un professeur de l'université Carleton, dans un rapport préparé à l'intention de l'Institut Vanier de la famille.

Le Dr Thomas J. Ryan, psychologue, précise dans le rapport qui doit être présenté à la commission sénatoriale sur la pauvreté, qu'une femme enceinte, dans les groupes socio-économiques inférieurs, est souvent privée d'un régime alimentaire équilibré ou retarde la visite chez le médecin, augmentant ainsi le danger de complications prénatales.

Ces mères sont susceptibles d'avorter ou de mettre au monde un enfant mort-né, contrairement aux autres femmes dans des milieux plus avantagés.

Si l'enfant vit à la naissance, il pèse en général moins qu'un enfant né dans une famille à revenu moyen ou supérieur.

La santé et la croissance physique après la naissance sont étroitement reliés au statut socio - économique, a fait remarquer le Dr Ryan.

Dans ses recommandations à la commission sénatoriale, le Dr Ryan suggère que le gouvernement s'intéresse aux questions portant sur le développement de l'enfant.

Les gouvernements municipaux et provinciaux devraient aider à fournir des programmes préscolaires d'une demi-journée ou d'une journée pour les enfants. Dans le même ordre d'idée, les grandes industries devraient entreprendre une étude sur l'installation de garderies dans les usines.

Un accident par mois sur le pont de Waterville

WATERVILLE, Qué. (PC) — En marge du dramatique accident d'autobus de Waterville, un employé de l'Hydro - Québec a révélé qu'il y a "au moins un accident par mois sur ce pont".

On sait qu'un autobus a fait, lundi matin, un plongeon de 39 pieds pour s'abîmer dans le lit — heureusement desséché à cet endroit — de la rivière Coaticook, causant la mort d'un passager et en blessant 22 autres, dont quatre sont encore dans une condition critique.

M. Arnold Deacon, qui habite à quelque 100 verges du pont fatal, fait remarquer qu'il y a toujours, à cet endroit de la route 5, un fin brouillard provenant d'une chute située à proximité, qui laisse une mince couche de glace sur la chaussée, par temps froid.

Les survivants

Un des survivants, Michael Drew, âgé de 17 ans, a déclaré, à sa sortie de l'hôpital: "Je pense que personne n'a vraiment eu le temps de réaliser ce qui arrivait.... Il y a eu bien des gémissements, sous l'effet du choc nerveux, mais peu de panique".

Quant à Brenda Turner, 18 ans, elle voyageait avec sa mère. "J'ai senti un choc dans le dos, confie-t-elle, puis ce fut la nuit.... Sortie de l'autobus, un peu plus tard, j'ai trouvé ma mère gisant sur la neige". Mme Turner souffrait de fractures à la hanche et au bras.

Un passager de Coaticook, M. Arthur Jubinville, âgé de 56 ans, a révélé qu'il "ne pourra jamais effacer de sa mémoire toute l'horreur de cette scène".

Témoins

M. Arnold Deacon et sa fille, 20 ans, étaient à l'extérieur de leur maison lors de l'accident. Mlle Deacon a, dit-elle, entendu le bruit sourd de l'impact. "Jai vu le camion de la compagnie de téléphone Bell et trois hommes qui regardaient en bas du pont".

Les deux témoins sont alors accourus sur le lieu du sinistre. "C'était, confie M. Deacon, un affreux spectacle. Le devant de l'autobus avait été fracassé sous le choc, et le chauffeur était coincé entre les pièces d'acier tordues. Il semblait en très mauvais état".

Il s'agit de M. Jean - Paul Bourque, 45 ans. Retiré des débris inconscient, il s'en est tout de même tiré avec une jambe cassée.

Délai d'une demi-heure

Mlle Deacon a révélé qu'elle s'est alors empressée d'appeler la Sûreté du Québec. à Sherbrooke.

M. Deacon affirme que la police et les ambulances sont arrivés sur les lieux une demi-heure plus tard.

Un équipement pour refroidir le cerveau

OTTAWA (PC) — Un équipement destiné au refroidissement du cerveau et au détournement du flot sanguin, inventé par le Dr Eric Peterson, neurochirurgien, et les ingénieurs du Conseil national des recherches, peut prolonger la vie de victimes de congestions cérébrales et de tumeurs du cerveau qui subissent une intervention chirurgicale, signale un rapport du Conseil.

Au cours des quatre années pendant lesquelles l'équipement a été usagé sur des patients, la vie a été prolongée chez 45 personnes qui étaient en danger de mort ou paralysés, et chez deux patients qui étaient à l'article de la mort au moment de l'intervention chirurgicale au cerveau.

Tous sauf trois sont encore vivants chez ceux qui ont subi l'opération, "et en général les résultats ont été excellents" a déclaré le Dr Peterson.

Une partie de l'équipement permet de refroidir certaines parties du cerveau, permettant de pratiquer la chirurgie qui, autrement aurait été impossible sans causer des dégâts permanents au cerveau.

Une autre partie a été adaptée afin de permettre aux chirurgiens de dépasser l'interruption des vaisseaux sanguins sans freiner le flot sanguin au cerveau pendant l'ablation de l'embolie.

L'équipement a été utilisé en clinique pour la première fois en 1966, sur un patient souffrant d'un cancer du cerveau localisé en un endroit extrêmement difficile d'accès.

La tumeur avait atteint le patient à tel point que son quotient d'intelligence s'était détérioré au point de tomber à 80. Le quotient moyen se situe entre 90 et 110. On avait abandonné l'espoir de le sauver.

Une équipe de 20 médecins, infirmières, ingénieurs et techniciens a utilisé l'équipement de refroidissement du cerveau pendant l'intervention chirurgicale qui a duré 14 heures. Le patient vit toujours et son quotient d'intelligence est revenu normal en moins d'un mois.



FAMILLE DE MUSICIENS--- Leslie et Margaret Huggett ainsi que leurs enfants Andrew, Jennifer, Ian, et Fiona, constituent un cas unique dans le domaine musical au Canada. En effet, tout en formant un groupe musical dont tous les membres appartiennent à la même famille, ils ont choisi d'interpréter de la musique médiévale, sur un certain nombre d'instruments anciens. (Photo PC)

Radio et télévision, de plus en plus au service de l'éducation

EDMONTON (PC) — Conception unique et originale dans le domaine de la radio-télévision au Canada: deux réseaux de télévision vont, à partir de la semaine prochaine, se servir d'un seul et même canal et des mêmes installations de diffusion.

Il s'agit du poste CBXFT, du réseau français de Radio - Canada, qui inaugurera ses émissions le 1er mars prochain et du réseau du Metropolitan Edmonton Education Television Association (MEETA) qui inaugurera ses émissions le lendemain.

Aux termes d'un contrat de trois ans, MEETA utilisera, en commun avec Radio-Canada, le canal 11. Il s'est réservé 40 heures de programmation par semaine, du lundi au vendredi, tandis que CBXFT fonctionnera sept jours par semaine avec 60 heures de programmation.

M. Tom Ditzel, directeur exécutif de MEETA, a déclaré lundi que le canal 11 constituera, pour Edmonton, le troisième réseau de télévision à très haute fréquence.

Premier réseau éducatif

MEETA sera le premier réseau de télévision exclusivement éducative au Canada à utiliser un canal régulier à très haute fréquence. On projette d'autres réseaux à très haute fréquence qui exigeront la pose d'adaptateurs à la plupart des postes récepteurs. L'adaptateur coûtera une cinquantaine de dollars.

MEETA est un organisme créé en commun par l'Université de l'Alberta, le ministère provincial de l'Education et les commissions des écoles séparées et publiques d'Edmonton. Il dispose d'un personnel de 37 employés répartis presque à égalité entre la production, les services techniques et l'administration.

Les émissions seront élaborées en étroite coopération avec les commissions scolaires qui défraient les dépenses du réseau. Les commissions scolaires des environs de la ville d'Edmonton sont également invitées à y participer en payant $1.50 par élève.

Les cours prévus à ces émissions seront des plus variés. Ils iront de l'art de jouer de la guitare, à la physique en passant par les études sociales, selon l'âge de le nveau des élèves.

M. Jacques Boucher, directeur des services de l'information du réseau CBXFT, a déclaré que les émissions en langue française du canal 11 seront des retransmissions avec deux semaines de retard, des émissions diffusées en langue française par Radio-Canada dans la région de Montréal.

Installation anti-missiles

WASHINGTON (AFP) — Le secretaire à la Défense, M. Melvin Laird, a annoncé mardi son projet de construire une troisième installation anti-missiles Safeguard et de se préparer à aménager cinq autres polygones qui, le cas échéant, pourraient être transformés en bases ABM.

M. Laird a fait part de ces plans devant la commission sénatoriale des forces armées. "Il s'agit-là, a-t-il dit, du minimum que nous puissions et devions faire" face à la menace balistique de l'URSS et de la Chine.

Les plans initiaux de création du réseau Safeguard mis sur pied par le Pentagone et approuvés d'extrême justesse l'an dernier par le Congrès prévoient la construction de deux bases, l'une dans le Montana et l'autre dans le Dakota du Nord. La troisième installation, a précisé M. Laird devant les sénateurs, est prévue à la base aérienne de Whiteman, dans le Missouri.

Dans son exposé devant la commission des forces armées, le chef du Pentagone a également demandé la construction d'une nouvelle base de lancement d'ICBM Minuteman, près de St. Louis, dans le même Etat.

Quant aux cinq polygones susceptibles de devenir autant d'installations Safeguard, M. Laird les envisage dans le nord-est, le nord-ouest du pays, près de la capitale fédérale, dans la région du Michigan ou de l'Ohio, et à la base de Warren, dans le Wyoming.

Des chanteurs canadiens triomphent à Marseille

Par BENOIT HOULE

MARSEILLE (PC) — Des chanteurs canadiens, Joseph Rouleau et Robert Savoie, triomphent dans l'opéra Don Quichotte de Massenet à Marseille.

Après les premières représentations de la dernière fin de semaine de janvier, la critique a été unanime à reconnaître le talent de ces deux Québecois venus chanter sous le ciel de France.

"Joseph Rouleau, écrit Jean Abel dans 'Le Provençal', fait là une composition saissante. Il a creusé, fouillé, le personnage de Don Quichotte qa'il aime pour ce qu'il est et pour ce qu'il représente. Aussi, l'artiste a mis dans son jeu comme dans son chant une expression de vérité profonde, une parfaite justesse des moindres détails et un relief accusé qui rendent le personnage singulièrement vrai, attachant et présent."

"Le fidèle Sancho, écrit encore Abel, c'est Robert Savoie qui, ainsi, passe de l'Espagne de 'Mariana Pineda' à celle discrétement évoquée par Messenet. Il ne parait pas trop dépaysé et s'acquitte de son rôle vaillamment et avec bonhomie."

Savoie venait en effet de terminer un rôle important de "Mariana Pineda", également à l'opéra de Marseille.

Oeuvre de Federico Garcia Lorca, "Mariana Pineda" est une histoire d'amour et de résistance. Savoie y a tenu le rôle de Pedrosa, un "affreux personnage qui gouverne au nom du roi" dans l'Espagne de la guerre civile.

"Robert Savoie, écrit Alex Mattalia dans "Le Méridional", lui aussi belle et granee voix, que les Marseillais ont déjà appréciée, donne du caractère à son personnage sans jamais forcer sur les effets."

Quant à Simonne Serrett, elle écrit dans "La Marseillaise": "Robert Savoie a été un Sanche irréprochable, paysan assez balourd mais sensé 24 heures avant d'être un émule de Scarpia dans Mariana Pineda".

Au sujet de Joseph Rouleau, Simonne Serrett dit que Don Quichotte "éclipse ses arolytés" par son interprétation scénique fouillée.

"Rouleau est la basse attendue pour ce rôle long et contrasté demandant puissance et demi - teintes, phrasé et bel canto."

Elle parle également de la performance d'acteur et de chanteur de Joseph Rouleau.

Alex Mattalia souligne que Rouleau "chanta avec tout son coeur"

"Il donne au personnage un caractère où la beauté de l'âme se traduisait par une certaine distinction bien venue. Il détailla son rôle vocablement et scéniquement de très belle façon et mérita les bravos qui saluèrent sa performance."

Il ajoute que "Robert Savoie fut un Sanche excellent".

"Pas de réserves sur ces deux rôles."

Au sujet du rôle de Savoie dans Mariana, Jean Abel écrit que le Canadien a fait "une composition remarquable où il se montre un excellent chanteur musicien".

"Voilà une représentation comme on aimerait en voir souvent à l'opéra," conclut Mattalia.

"Un spectacle à ne pas manquer," renchérit Abel.

La sécurité aérienne s'accroît

WASHINGTON (AFP) — En dépit de l'accroissement du nombre des avions très rapides et d'un trafic aérien plus intense, la sécurité aérienne s'est améliorée aux Etats-Unis, tant en ce qui concerne les avions de ligne que pour les appareils privés, indique la Commission nationale de la sécurité des transports aux Etats-Unis.

Une réglementation sevère des succédanés des produits du lait

QUEBEC (PC) — La fabrication et la mise en marché de succédanés des produits laitiers seront l'objet d'une sévère réglementation au Québec, à compter du 1er avril prochain.

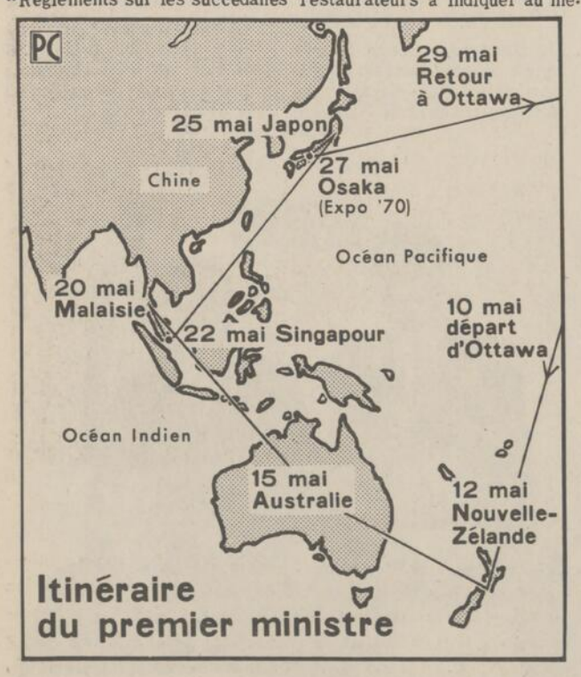
Le conseil des ministres, par l'adoption d'un arrêté-en-conseil, vient en effet de promulguer les "Règlements sur les succédanés des produits laitiers", soit 64 articles stricts pour réglementer la fabrication et la mise en marché de la margarine, du colorant à café, de la garniture à dessert, du mélange à dessert congelé et du dessert congelé.

Les exigences gouvernementales obligeront notamment les restaurateurs à indiquer au menu (ou sur une affiche ou une étiquette) qu'ils vendent des succédanés de produits laitiers.

A l'étalage, dans les magasins d'alimentation, les succédanés devront être éloignés le plus possible de tout produit laitier, pour prévenir toute méprise ou confusion de la part de l'acheteur.

Le principe du "français prioritaire" est appliqué, une fois de plus, par un article rendant obligatoire l'usage du français et interdisant la supériorité d'une inscription rédigée dans une autre langue.

La date d'entrée en vigueur des 64 articles a été fixée au 1er avril prochain, soit un mois après l'entrée en vigueur de la Lois des produits laitiers et de leurs succédanés, dont ils feront partie.



Voyage du premier ministre

Ce graphique illustre l'itinéraire que suivra possiblement M. Trudeau, lors d'un voyage de 19 jours qu'il effectuera en mai prochain. M. Trudeau quitterait Ottawa le 10 mai pour se rendre d'abord en Nouvelle-Zélande, puis en Australie, en Malaisie, à Singapour et au Japon. Il arriverait à Osaka le 27 mai, jour national du Canada à l'Expo '70. (Graphique PC)

Des tracts et des arrestations

WASHINGTON (AFP) — Une dizaine de personnes — en majorité des étudiants — qui manifestaient contre le président Georges Pompidou devant l'immeuble du National Press Club ont été arrêtées par la police.

La manifestation organisée par la Ligue de défense juive, avait réuni une vingtaine de personnes devant l'entrée de l'immeuble où le président de la République française était invité à un déjeuner - conférence de presse.

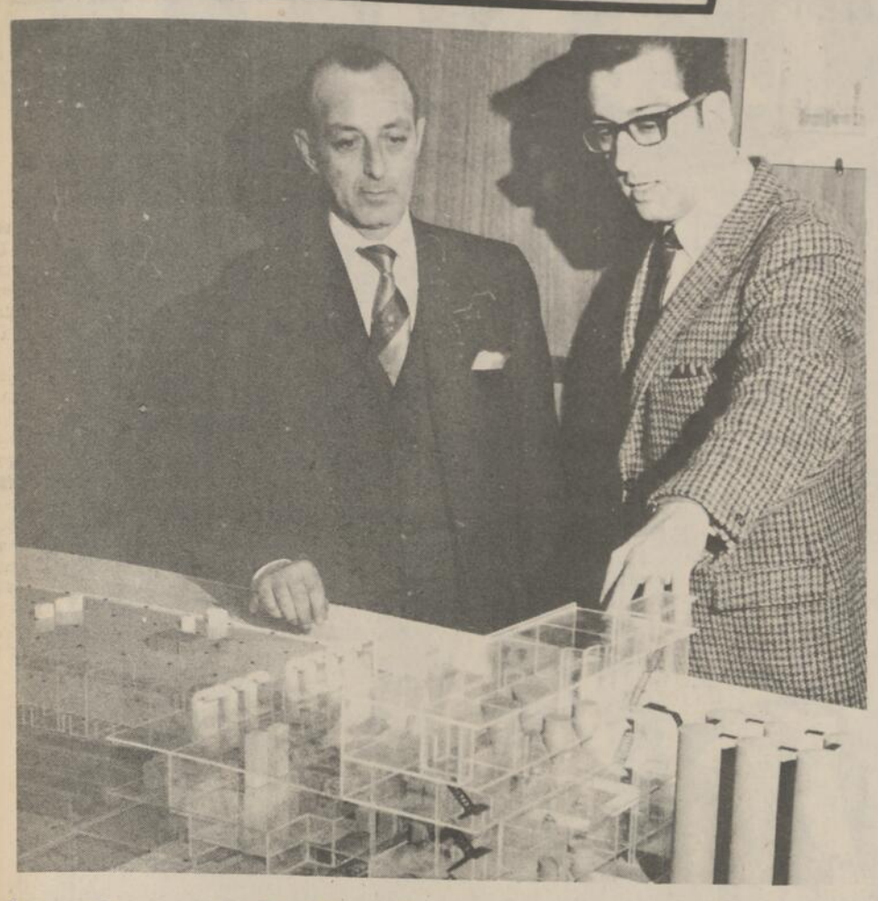
La police est intervenue avant même l'arrivée du président Pompidou. Elle a procédé à une dizaine d'arrestations tandis que les autres manifestants se dispersaient en distribuant des tracts contre la politique français du Moyen-Orient.

BIEN PARLER
C'EST SE RESPECTER

parler le français universel c'est affirmer sa valeur personnelle

Ce message vous est présenté par les organes d'information du Canada français

SAINT - JEAN



Investissement de $6 millions

La firme Chemcell Limitée investit actuellement $6 millions dans la construction d'un complexe de quatre étages ayant une superficie de 203,000 pieds carrés ainsi que dans l'aménagement de l'ancienne usine Canadian Celanese pour produire la fibre polypropylène. Cette nouvelle industrie, qui opérera dès juin prochain, offrira de 200 à 300 nouveaux emplois à Saint-Jean. (Photo Studio Brouillette)

Les avocats souhaitent la bienvenue au juge R. Gagné

ST - JEAN--- Me Roland Sabourin, doyen des membres du barreau du Richelieu, au nom de ses collègues, a souhaité la bienvenue à monsieur le juge Roger Gagné, de Tracy, qui siégera en cour provinciale pour le district judiciaire d'Iberville, en remplacement de Me Roland Tremblay, démissionnaire.

Au palais de justice de Saint-Jean, hier matin, Me Roland Sabourin a affirmé que le nouveau magistrat était un homme de la vallée du Richelieu, doué d'une formation de juriste remarquable.

Tout en lui souhaitant longue vie dans cette nouvelle carrière, Me Roland Sabourin a déclaré que tous les avocats de la région se feront un plaisir de collaborer en tout temps pour bien servir les intérêts de la justice.

Par ailleurs, le doyen des avocats de Saint-Jean a tenu à rendre hommage à l'ex-juge de la cour provinciale, Me Roland Tremblay.

"Il a accompli, durant son court terme, une rude besogne, de conclure Me Roland Sabourin."

Pour sa part, l'ex-juge provincial, Me Roland Tremblay a souhaité la plus cordiale des bienvenues à son successeur et il a espéré que monsieur le juge Roger Gagné connaisse autant de succès qu'il a connu durant son mandat comme juge pour le district judiciaire d'Iberville.

Enfin, le nouveau juge, monsieur Roger Gagné, s'est dit touché par les paroles élogieuses à son endroit.

"Grâce à votre collaboration, messieurs les avocats, nous pourrons rendre la justice pour l'avantage des justiciables, de conclure le nouveau magistrat."

Devant l'absence motivée de Me Henri Choinière, procureur de la Couronne pour le district judiciaire d'Iberville, c'est Me Yvan Mayrand, de l'étude légale "Choinière, Lanteigne, Mayrand" qui a demandé l'ajournement de plusieurs causes pénales inscrites au rôle.

Tour domiciliaire

Les contribuables se prononceront le 16

ST-JEAN - En adoptant un amendement au règlement de zonage, quant à l'emplacement actuel de la Villa Saint-Jean, en vue de la construction éventuelle d'une tour domiciliaire de dix étages, au coût approximatif de $3 millions, les autorités municipales de Saint-Jean, convoquées en assemblée spéciale, ont fixé au 16 mars prochain, à huit heures du soir, l'assemblée des électeurs de biens imposables de la zone "R-3" en vue d'accepter un nouveau règlement ou encore demander la tenue d'un référendum sur ce projet d'envergure pour la cité de Saint-Jean.

On sait, par ailleurs, que la cité de Saint-Jean détient une option pour l'achat de cet emplacement de la Villa Saint-Jean, propriété des Pères Jésuites.

Un projet domiciliaire est présentement en voie de préparation par M. G. Gagnon, urbaniste-conseil, et ce projet devrait être soumis sous peu aux autorités municipales.

Leur enquête est remise au 3 mars

ST - JEAN-- Trois jeunes individus de Saint-Jean, René Bousquet, Serge Bernard, et Gilles Payant, accusés de vol avec violence, ont comparu devant le juge Roger Gagné, hier matin, pour répondre à cette accusation.

Me Yvan Mayrand, représentant de Me Henri Choiniere, procureur de la Couronne, a demandé que leur instruction préliminaire soit ajournée au 3 mars prochain, demande qui a été accordée par le président du tribunal, après que Me Jean-Pierre Grenier, avocat des inculpés, eut accepté la recommandation de Me Yvan Mayrand.

Selon Quebecor Inc.

La Presse Canadienne use de discrimination dans le choix de ses membres

OTTAWA (PC) — Quebecor Inc., de Montréal, a déclaré aujourd'hui avoir constaté que la Presse Canadienne ressemble à un club privé qui use de discrimination dans le choix de ses membres.

Dans un mémoire présenté à la commission sénatoriale sur les organes d'information, la maison de publication dit que la PC, agence nationale de nouvelles, a exigé des conditions impossibles d'admission à un nouveau quotidien qu'elle a fondé en 1964.

"On nous exigeait des frais d'entrée exagérés de $100,000, et, en plus, des frais de transmission aussi surévalués," dit Quebecor.

"C'était, nous l'avons cru, une façon très claire de nous indiquer que les administrateurs de cette agence ne voulaient pas nous fournir leurs services."

La PC dont sont membres presque tous les quotidiens du Canada, est "un peu comme un club privé très sélect, qui ne refuse pas de membres mais rend l'admission tellement inaccessible qu'ils font de la discrimination, sans en avoir l'air, dans le choix de ses recrues."

Quebecor ajoute que subséquemment ils se sont abonné à l'agence américaine United Press International pour alimenter le Journal de Montréal, fondé quelques jours après le début d'une grève à la rédaction de La Presse, le plus grand quotidien du Québec. La Presse était et est encore sociétaire de la PC.

Les frais de UPI sont élevés mais accessibles, dit Quebecor. Leurs conditions d'entrée, d'installation et de transmission furent inférieures de plus de la moitié de celles de la Presse Canadienne. Le Journal de Montréal est toujours abonné à UPI.

Publier un quotidien "avec les exigences imposées par la Presse Canadienne à cette époque, tenait de l'utopie." La politique de la PC "fut pour nous un réveil brutal."

A Toronto, M. John Dauphinee, directeur général de la PC, a déclaré qu'en 1964 la PC exigeait un droit d'entrée qui représentait une somme équivalant à deux fois la moyenne des frais annuels pour un service de nouvelles mis à la disposition d'un journal dans une ville donnée.

En 1966, les frais d'entrée furent réduits à l'équivalent du coût annuel du service de nouvelles et payables en cinq ans.

En 1967, les frais d'entrée ont été abandonnés et remplacés par un nouveau mode de répartition en vertu duquel les frais versés par un nouveau sociétaire pour l'obtention du service de nouvelles, sont réduits de cinq pour cent, chaque année, pour une période de cinq ans jusqu'à ce que soit atteint un escompte maximum de 25 pour cent accordé pour continuité de service. Le Journal de Montréal a été tenu au courant de ces changements. Tous les sociétaires actuels de la PC bénéficient de l'escompte maximum de 25 pour cent.

IBERVILLE

Québec approuve la fusion du service des incendies

ST-JEAN - Le ministre des Affaires municipales du Québec, le docteur Robert Lussier, ainsi que la Commission municipale de Québec, dans des lettres envoyées à la cité de Saint-Jean, approuvent la fusion du service des incendies avec la paroisse Saint-Jean l'Evangéliste, la ville de Saint-Luc ainsi que la municipalité de Lacadie avec la cité de St-Jean.

A cette fin, un arrêté ministériel a été sanctionné par le conseil des ministres du Québec.

Lors de la session spéciale des membres du conseil municipal de Saint-Jean, M. Jean Béland, gérant municipal, a révélé que le gouvernement du Québec s'est engagé à verser un octroi statutaire de 80 pour-cent en vue de la construction éventuelle d'un poste d'incendie ainsi que des sous-stations de même que sur l'achat de l'équipement nécessaire à combattre les incendies, à condition que ces projets débutent dans les prochains dix-huit mois.

Devant ces lettres du ministre Lussier et de la Commission municipale de Québec, on peut s'attendre à ce que certains projets d'envergure se matérialisent dans un avenir assez rapproché.

On se rappellera que le Commissariat des incendies du Québec, dans un mémoire présenté à la cité de Saint-Jean, il y a plusieurs mois, avait fortement recommandé la fusion du service des incendies avec ceux des municipalités ci-haut mentionnées.

Par ailleurs, le Commissariat des incendies, sous la direction de M. F.-X. Perreault, avait suggéré qu'une entente soit signée entre les villes de Saint-Jean et d'Iberville afin de se protéger mutuellement en cas d'incendies graves.

Cette entente, d'ailleurs, a toujours existé entre ces deux villes-soeurs.

La brigade du service des incendies de Saint-Jean peut également obtenir l'aide, en cas de conflagration, des pompiers du Collège militaire royal de Saint-Jean et de ceux de la base des forces armées canadiennes de Saint-Jean en tout temps.

Elargissement de la rue St-Jacques

Le conseil paiera-t-il le surplus de la soumission?

ST-JEAN - A la séance spéciale du maire et des conseillers de la ville de Saint-Jean, une longue discussion a été soulevée par les conseillers par suite d'un rapport présenté par M. Jean Béland, gérant municipal, concernant les estimations progressives des travaux exécutés en vertu de divers règlements déjà adoptés et pour l'estimé numéro deux pour les travaux d'élargissement de la rue Saint-Jacques, entre le boulevard du Séminaire et le cimetière catholique de Saint-Jean, travaux réalisés par la firme P. Baillargeon Ltée.

Après plusieurs minutes de discussions, le maire, M. Bruno Choquette, a suggéré de remettre le tout à l'assemblée statutaire du 2 mars, afin que les édiles municipaux aient obtenu plus de renseignements de M. Marcel Bernard, ingénieur municipal et directeur des services publics au sujet de la soumission de la compagnie P. Baillargeon Ltée.

Lors de cette assemblée extraordinaire, le conseiller Bernard Dussault de même que son collègue, monsieur Maurice Régnier, ont été d'avis que le conseil municipal étudie plus attentivement les soumissions à l'avenir.

Selon le conseiller Dussault, la soumission de la firme P. Baillargeon, pour l'élargissement de la rue Saint-Jacques, qui était de $59,600, pourra atteindre la somme de $85,000. Déjà, on atteint le montant de $65,000 et il reste encore une couche d'asphalte à poser à la fin du printemps.

Devant ce fait, le représentant du quartier centre, M. Adélard Berger, s'est dit d'avis également qu'on devrait donner des explications détaillées à cette épineuse question, qui a dû être tranchée par un vote.

Pour sa part, M. Jean Béland, gérant municipal, a expliqué qu'il s'agit, comme dans tout contrat du genre, de décisions de l'ingénieur ou de son assistant, devenues nécessaire et urgentes.

Afin de ne pas arrêter inutilement les travaux, ils prennent sur eux-mêmes de les faire exécuter et de les soumettre au conseil municipal pour approbation.

Quant au doyen du conseil, M. Alphonse Lorrain, il s'est dit convaincu que le tout était normal dans les circonstances. M. Lorrain a affirmé que les chiffres avaient été approuvés par M. Marcel Bernard, ingénieur municipal et par M. Jean Béland, gérant municipal.

"J'ai assez confiance, a-t-il dit, aux employés municipaux pour ne pas croire qu'ils ont favorisé tel ou tel autre entrepreneur. Nous payons au pied linéaire, a-t-il poursuivi, si un travail doit être exécuté et qui n'est pas prévu dans la soumission, nous devons les payer tout de même".

Il a alors proposé le paiement à la firme P. Baillargeon Ltée. Il fut secondé par le conseiller Jacques Rancourt. Ce dernier a suggéré, cependant, que M. Marcel Bernard, ingénieur municipal, vienne donner les explications nécessaires à cette fin.

En amendement, le conseiller Bernard Dussault a proposé que cette question soit reportée à la prochaine séance du conseil municipal, après qu'une rencontre ait lieu avec l'ingénieur municipal. Le conseiller Maurice Régnier a alors secondé cet amendement.

Les conseillers Dussault, Régnier, Berger et Cinq-Mars ont voté en faveur de l'amendement. MM. les conseillers Rancourt et Lorrain ont voté contre.

Devant ce résultat, la cité a décidé de retarder temporairement le paiement des estimations progressives.

Pour l'année scolaire 1967-68

Les inadmissibilités de la Régionale Honoré Mercier réduites de $989,519 à $167,060

ST-JEAN - Devant quelque soixante délégués des vingt-neuf commissions scolaires sur un total possible de quatre-vingt-sept, réunis en la salle de l'école secondaire Beaulieu, de Saint-Jean, lors de leur réunion annuelle, les dirigeants de la commission scolaire régionale Honoré Mercier ont révélé que les inadmissibilités pour l'année scolaire 1967-68, qui avaient été de l'ordre de $989,519 établies par le ministère de l'Education du Québec, sont descendues à quelque $167,060 pour cette même année scolaire.

Lors de cette assemblée des délégués de la régionale Honoré Mercier, tenue sous la présidence de M. Réjean Benoft, de Marieville, un vote de félicitations a été adressé à l'intention de l'ex-administrateur général de la Régionale, M. Raymond Paquette, aujourd'hui assistant-administrateur, pour son inlassable travail de recherches en comptabilité effectué en présence des autorités du ministère de l'Education du Québec.

Pendant de nombreuses semaines, M. Paquette, a travaillé sans relâche devant cette situation qui devenait presque "tragique" pour certaines commissions scolaires affiliées à cette régionale.

A cette réunion des commissaires-délégués, MM. Gilles Paquette, c.a., représentant du ministère de l'Education, et François Saint-Aubin, représentant de la Fédération des commissions scolaires, ont expliqué tour à tour les inadmissibilités des années 1966-67 et 1967-68.

Pour ce qui touche l'année scolaire de 1966-67, les dépenses jugées inadmissibles par le ministère de l'Education ont totalisé la somme de $69,846.

D'après des statistiques, la commission scolaire régionale Honoré Mercier possède le plus bas pourcentage d'inadmissibilités de toutes les régionales réparties à travers la belle province.

A la suite de ces diverses explications, les commissaires-délégués ont accepté les budgets scolaires de 1966-67 et de 1967-68.

Par ailleurs, M. Polydor Delorme, président de la commission scolaire de Sainte-Brigide, s'est opposé aux dépenses inadmissibles concernant le transport des élèves de St-Jean et d'Iberville pour les deux dernières années scolaires, mais il n'a pas reçu l'appui des autres délégués.

Cette année, comme on le sait, le transport du midi pour les étudiants sont à la charge des parents qui résident à St-Jean ou à Iberville.

Le 11e de leur histoire

Les Lions préparent leur concours d'art oratoire

ST-JEAN - Pour la onzième année consécutive, le club Lions de Saint-Jean organise un débat d'art oratoire pour offrir aux étudiants et étudiantes une compétition dans l'art oratoire et les stimuler à exprimer leurs idées.

Ce qui rend facile la participation à ce concours c'est que l'élève choisit lui-même son sujet. Le concurrent devra s'abstenir de parler de religion ou de politique.

Les autres conditions se résument aux suivantes: être étudiant dans une école secondaire; être âgé de 14 à 19 ans, et enfin, de préparer un discours d'une durée d'au moins 5 minutes sans dépasser 7 minutes.

Ce concours s'adresse aux élèves des écoles secondaires de langues française et anglaise. Quatre grandes catégories s'offrent donc aux concurrents: garçons et filles de langue française; garçons et filles de langue anglaise.

Sur le plan local, les gagnants en finale recevront $25 et les perdants $10.

L'école qui aura fourni le meilleur concurrent dans toutes les catégories se verra décerner le trophée "Vernon Longtin". L'année dernière, c'est le CEGEP de Saint-Jean sur Richelieu qui a remporté ce trophée.

Au niveau du district "A", le gagnant se mérite la somme de $150, le 2e: $100, et le 3e $50, et les autres concurrents $10.

Les gagnants dans chaque section du concours final du district "A" auront droit à une bourse de $500 chacun quand ils s'inscriront dans une institution universitaire.

Etudiants et étudiantes trouveront dans leurs écoles respectives, des affiches et des bulletins de participation. Ils devront les faire parvenir au plus tôt car la semi-finale aura lieu le 19 mars, à l'école des Arts et Métiers de Saint-Jean, à 7h. p.m.

La finale se déroulera le lundi, 23 mars, à l'hôtel Richelieu de Saint-Jean, lors d'un souper régulier du club Lions.



Art oratoire

Pour la onzième année consécutive, le club Lions de Saint-Jean organise un concours d'art oratoire à l'intention des étudiants et étudiantes fréquentant des maisons d'enseignement secondaire de la région. La grande finale de ce concours d'art oratoire se déroulera le 23 mars prochain, dans les salons de l'hôtel Richelieu, de Saint-Jean, lors d'un souper régulier des membres Lions de Saint-Jean. L'école secondaire qui aura obtenu les meilleurs résultats dans ce concours d'art oratoire se verra remettre le trophée "Vernon Longtin". Sur la photo, on reconnaît, de gauche à droite: M. Arsène Leblanc, président du club Lions de Saint-Jean et M. Claude Laffage, responsable du comité d'éducation. Ils tiennent dans leurs mains le trophée "Vernon Longtin". (Photo Studio Brouillette)

Saint-Jean demandera l'opinion de la SHQ

ST-JEAN - Lors de la réunion extraordinaire du maire et des conseillers de la ville de Saint-Jean, une motion a été adoptée, à l'unanimité, à l'effet d'autoriser M. Jean Béland, gérant municipal, à présenter une demande officielle à la Société d'Habitation du Québec et à la firme d'urbanistes-conseils "Urbatique", en vue de délivrer un permis de construction à M. Albert Béchard pour un édifice situé dans la zone de rénovation.

La paroisse nomme ses représentants

Par ailleurs, la paroisse Saint-Jean-l'Evangéliste a nommé ses trois représentants au sein du futur conseil provisoire du " Grand Saint-Jean". Ce sont: M. Roger Denis, maire actuel de la paroisse, ainsi que MM. les conseillers Georges-Emile Bouchard et Claude Turgeon.

ST-JEAN - Dans une lettre envoyée a la cité de Saint-Jean, les autorités de la paroisse Saint-Jean-l'Evangéliste font part que MM. Claude Turgeon et Georges-Emile Bouchard seront appelés à siéger au comité du service d'incendie de la zone 1.

Nouvelles coupes du PRINTEMPS pour papa et les jeunes...

MANUFACTURES LTÉE.
LaSalle
FACTORIES LTD.

Votre Centre d'Économie Familiale LaSalle vous offre toute une gamme de vêtements printaniers pour chacun des membres de la famille, des vêtements de qualité durable, de confection soignée et vraiment à la page. Rappelez-vous: "Vous n'avez pas à vous inquiéter du prix lorsque vous achetez chez LaSalle".



13.97

COUPE-VENT Corduroy, hommes

Tissu lavable à la machine

Tailles: 36 à 44 - Un modèle tout nouveau de vêtements, confection de corduroy de coton et chaude doublure. Poches en losange avec glissières. Fermeture-éclair sur le devant, languettes aux côtés. En brun, olive, bronze ou beige 13.97

18.77

VESTE DE CORDUROY, HOMMES

Coupe à la façon Norfolk

Tailles: 36 à 44 - Collet nouveau genre, ceinture piquée, deux poches à rabat, fente au dos, entièrement doublée. Confection soignée. En brun, olive, bronze ou beige. 18.77

3.44

NOUVELLES CHEMISES SPORT

"Bon Vivant" - PRESSAGE PERMANENT

Magnifiques chemises de coupe généreuse, confectionnées de tissu Polyester/Coton à pressage permanent, sanforisé et mercerisé. Modèles à manches longues, collet courant, riches motifs quadrillés ou nuances deux tons. Pochette. Tailles: P.M.G. et ExG.



PALETOTS BEAU/MAUVAIS TEMPS NYLON/COTON

POUR GARÇONS - Fameux tissu hydrofuge "Canadian Mist" en marine ou brun tabac. Doublé de peluche détachable. Boutons recouverts et pli creux au dos. Collet et revers façon Napoléon. Fabrication canadienne.

JUNIOR 24-28 **13.88**

Garçons 30-36 . . . . 14.44



VESTONS SPORT Tout laine pour garçons

Modèle à devant croisé fait d'un excellent tissu tout laine. Devant à six boutons, deux poches à rabat, longue fente au dos, revers de coupe Edwardienne. Motifs à rayures en vert et brun.

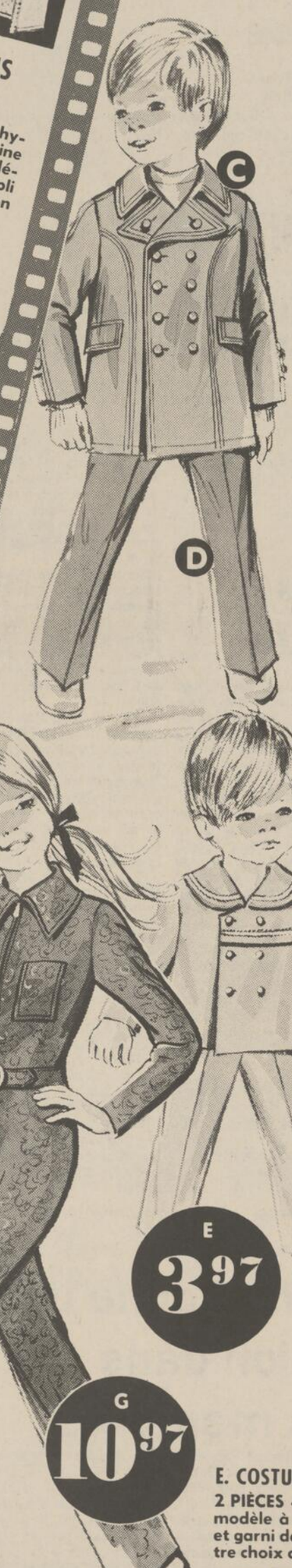
Junior 24-28 **15.88**

Garçons 29-34 . . . 17.88

PANTALONS KORATRON 55% FORTREL/45% AVRIL

Garçons, Tailles: 8 à 18 ans - Un élégant modèle à jambe évasée confectionné de beau tissu mixte. Tout nouveau style d'inspiration espagnole avec bande de taille extension et poches nouveauté. En vert, brun, beige ou vieil or.

6.97





A. COSTUME TROIS PIÈCES

Bambins 2 à 3x - Un tissu nylon de belle qualité en bleu ou cuivre. L'ensemble comprend: Veste nylon coussinée de fibre, doublée casha, nervure au collet. Pantalon à jambe évasée et chapeau assorti. **9.97**

B. ENS. MANTEAU ET CHAPEAU

Bébés 12, 18, 24 mois - Un mignon petit manteau à devant croisé avec collet et rabats de nuance contrastante. Ceinture-chaine et pli au dos. Chapeau assorti. Motifs quadrillés en bleu ou beige. **9.97**

C. MANTEAU LAINE nuance chameau

Bambins 4 à 6x - Une coupe, une confection et un fini soignés. Modèle à devant croisé, piqûres doubles et boutons recouverts. Collet Napoléon, poches à rabat, pli creux au dos et languette aux manches. Même manteau en gris. **13.88**

D. PANTALONS VISCOSE/ACÉTATE

Bambins 5 à 6x - Modèle à taille élastique de tissu à trame croisée avec braguette. Couleurs: Brun, loden, vert ou rouge. **3.66**

E
3.97

F
6.97

G
10.97

E. COSTUME MATELOT DE NYLON

2 PIÈCES - Enfants 1, 2, 3 ans. Un coquet petit modèle à devant croisé orné de boutons cuivre et garni de liséré. Pantalon à taille élastique. Votre choix de bleu ou canari. 3.97

F. ENSEMBLE ROBE ET PANTALON

Bambines 4 à 6x - Garniture dentelle au collet et aux manches. Broderie sur le devant. Collet à pointes longues, pantalon à taille élastique au dos, couleurs: bonbon et aqua. 6.97

G. COSTUME MONOPIÈCE DOUBLE TRICOT

Fillettes: 7 à 14 ans - Un modèle original confectionné de beau tricot polyester à la façon safari. Ceinture, glissière, poches appliquées et jambe évasée. Choix de marine, rose ou aqua 10.97

CHARGEX

MANUFACTURES LTÉE. **LaSalle** FACTORIES LTD.

Centre d'Achats FRONTENAC, Granby

320 BOULEVARD LECLERC (ENTRE ST-ANTOINE NORD ET DERAGON)

Heures d'affaires - LUNDI, MARDI, MERCREDI: 9 h.30 a.m. à 6 h. p.m. JEUDI et VENDREDI: 9 h.30 a.m. à 9 h. p.m. SAMEDI 9 h. a.m. à 5 h. p.m.

LES PIONNIERS DE LA VENTE À RABAIS AU CANADA • SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

MANUFACTURES LTÉE.
LaSalle
FACTORIES LTD.

...accueille le
PRINTEMPS

Vous y trouverez une superbe collection de vedettes-mode printanières marquées au coin de l'élégance et du bon goût. Rappelez-vous bien ce dicton: "Vous n'avez pas à vous inquiéter du prix lorsque vous achetez chez LaSalle!"

CHARGEX



BLOUSES ARNEL/COTON POUR DAMES

Tailles courantes 10 à 18 ou fortes 38 à 44 - Un très joli modèle à manches longues avec collet deux façons, fermeture à boutons et garniture dentelle sur le devant et aux manches. Blanc, tan, bleu rose. **6.44**

A **19.88**

B **18.77**

23.97

20.77

BLOUSES ARNEL/COTON
Pour dames, Tailles 10 à 18

Modèles à manches longues avec collet à pointes et fermeture à boutons. Pochette garnie de deux rabats jumelés. Pochette garnie de deux rabats jumelés. Marine, rouge, brun, menthe ou canari. **5.88**

A - ENS.-MODE D'INSPIRATION CALIFORNIENNE

DAMES, tailles 5 à 15 - ensemble de toile laminée. Veste longue de toile noire, blouse de voile aux imprimés multicolores et jupe de toile noire laminée.

B - PANTAILLEUR ORLON LAMINÉ

Blanc/Noir ou Saumon/Marine. Tailles: 10 à 18 - Nouveau tissu extensible Lacoste. Modèle à encolure classique avec collet et poignets de nuance contrastante. Excellente confection, pantalon légèrement évasé. Fermeture à glissière.

MANTEAU DE LAINE LAMINÉE

Dames, tailles Jr 8 à 16

Un très joli modèle fait de tissu à trame diagonale avec ceinture, deux poches appliquées, piqûres doubles. Couleurs: marine ou vert pomme.

MANTEAU TOUT ALLER

Nylon/Coton pour dames

Tailles Jr. 7 à 15

Un magnifique tissu nylon/coton au fini satiné. Modèle à devant croisé avec ceinture et doublure taffetas. Poches-nouveauté. Bleu français ou tabac.

2.44

BOTTES de caoutchouc blanc

Pour dames et demoiselles

Une botte tout caoutchouc qui garde vos pieds bien au sec. Épaisse bordure protectrice autour de la semelle. Doublure de nuance assortie. Tige de 14" pour dames et de 10" pour demoiselles.

DAMES 5 à 9 — DEMOISELLES 11 à 4

SOULIER EN VOGUE POUR ADOLESCENTES

Un modèle qui s'impose par son originalité. Bout carré, talons bloc et ornement à l'empeigne. Riche fini antique. Un simili-cuir de qualité durable. Aussi avec ornement clouté à l'empeigne (non illustré). Pointures 5 à 9 et demi-pointures. **3.97**

JUPE-CULOTTE POUR DAMES

En toile Laguna de Brucks. Tailles: 8 à 16 - Toile tramée 2 fils avec piqûres contrastantes et devant à boutons. Coupe de ligne "A", fini recherché. Marine ou aqua. **5.77**

6.88

A B

LE NOUVEAU CARDIGAN-MODE

Doublé tricot de filés acryliques

Magnifiques cardigans pour dames, deux modèles au choix.

A. Devant croisé, deux poches, demi-ceinture au dos, teintes unies de marine, rouge, turquoise, melon, blanc ou gris. Boutons cuivre. Tailles: P.M.G.

B. Coupe à devant croisé avec deux poches, demi-ceinture à l'avant et couleur contrastante à l'encolure, sur le devant et aux poches. Marine rouge, blanc marine, rouge marine, turquoise/blanc.

MANUFACTURES LTÉE.
LaSalle
FACTORIES LTD.

Centre d'Achats FRONTENAC, Granby

320 BOULEVARD LECLERC (ENTRE ST-ANTOINE NORD ET DERAGON)

Heures d'affaires - LUNDI, MARDI, MERCREDI: 9 h.30 a.m. à 6 h. p.m. JEUDI et VENDREDI: 9 h.30 a.m. à 9 h. p.m. SAMEDI 9 h. a.m. à 5 h. p.m.

LES PIONNIERS DE LA VENTE À RABAIS AU CANADA • SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS



Nouvel exécutif

Le Centre de bénévolat de Granby a tenu son assemblée annuelle au couvent des Soeurs Auxiliatrices. Sur la photo, nous reconnaissons dans l'ordre habituel: M. Charles-E. Faucher, 2e vice-président; M. Emile Fournier, trésorier; Mme Réjane Phaneuf, secrétaire, Me Guy Arsenault, président; Soeur Rachel Payment, directrice du Centre, et M. Lucien Potvin, 1er vice-président.

Echos maskoutains

SAINT-HYACINTHE--- Le chef de police de La Providence Gérard Provencher, est comblé de ce temps-ci. Dans une seule journée, il s'est vu remettre deux cadeaux dont l'un venait des Gaulois. Il s'agit d'un des prix de $50 offerts chaque semaine par le club de hockey local.

****

Le club Richelieu devrait avoir une personnalité de marque ce scir à son souper si l'on en croit certaines rumeurs. M. Charles Bocunga, vice-ministre d'état au Congo, serait attendu.

****

Ce même club a d'ailleurs trouvé le moyen d'être parrain conjointement avec le club Haute-Rive, du club congolais de Kingsasha.

****

N'avez-vous jamais vu le maire Nichols jouer avec les cubes de glace aux assemblées du conseil. Le déplacement en vaut la peine...

L'Association de Gymnastique recueille encore les plaques

SAINT-HYACINTHE--L'Association de gymnastique de Saint-Hyacinthe poursuit toujours sa campagne de récupération de vieilles plaques d'immatriculation.

Ces plaques serviront a l'association qui doit subvenir a de nombreux besoins financiers.

Les automobilistes en remettant ces plaques aident à la promotion du mouvement de gymnastique olympique chez les jeunes de la région.

On peut déposer ses vieilles plaques d'immatriculation dans des boîtes placées à cet effet à la Place du Marché, à Saint-Hyacinthe et aux Caisses Populaires de Saint-Joseph, Douville et la Providence.



Le maire de Granby aux Barbades

La photographie a été prise à la résidence officielle du premier ministre des Barbades, l'honorable Errol Barrow, au cours d'une réception donnée par la Commission du tourisme de ce pays. De gauche à droite, M. et Mme Robert Légaré, de St-Marc-des-Carrières, M. Robert Bess, éditeur du journal Advocate-News et membre de la Commission de tourisme; Mme Jean-Louis Tétreault; le constable Stephen Lashley, de la police du port des Barbades; le maire Jean-Louis Tétreault, de Granby. Le maire et sa cousine, Mme Légaré, se rencontrèrent par pure coincidence pour la première fois en vingt-cinq ans lors ce récent voyage.

Le Centre de bénévolat a dépanné plus de 450 personnes en 1969

GRANBY - - L'assemblée annuelle du Centre de bénévolat de Granby a donné lieu à des élections générales au sein du conseil d'administration. Pour l'année 1969, le Centre réalise un excédent des revenus sur les dépenses de $67.

Pour l'année 1969, les revenus du Centre de bénévolat se chiffraient à $10,038.13 et les dépenses à $9,971.13.

Le Centre de bénévolat se veut être un centre de dépannage et pour ce faire il doit être à l'écoute des différents besoins du milieu; c'est ainsi qu'en 1969, 224 nouvelles demandes s'ajoutaient aux besoins déjà connus. Toutes ces personnes qui demandent les services du Centre sont orientées par la publicité, les parents, les amis, le Service familial Richelieu - Yamaska, l'INCA, les paroisses, les médecins, les commissions scolaires et autres.

Au cours de cette année, dans le rapport rendu par Soeur Rachel Payment, directrice du Centre, on constate que 455 individus ont été dépannés et 27 organismes ont bénéficié des services du Centre. Les services rendus aux différentes personnes se répartissent en visites d'amitié, en transport, rééducation, travail de bureau, layette, travail familial, gardiennes et plusieurs autres.

Soeur Rachel a tenu à remercié toutes les personnes qui avaient contribué de près ou de loin au fonctionnement du Centre: les membres du comité d'administration et les bénévoles sans qui le service ne pourrait certes pas fonctionner. Soeur Rachel a alors mentionné que 339 bénévoles étaient inscrits dans les registres de l'année 1969; 67% de ces bénévoles sont des femmes, 19% des hommes et 14% sont des jeunes (ce chiffre ne comprend pas les jeunes bénévoles faisant partie d'un groupe). La participation des bénévoles varie: 18% sont réguliers; 21% occasionnels; 11% ont rendu un service une seule fois et 50% sont demeurés inactifs.

Soeur Rachel faisait remarquer que le 50% d'inactifs était un peu la responsabilité du Centre qui avait manqué de temps pour entrer en communication avec les nouveaux bénévoles recrutés lors de la Banque d'Heures.

Les mouvements de jeunes qui contribuent au bénévolat sont les Ancelles, les frères du Sacré-Coeur, le Pilier, le Jardin de Pipo, les louveteaux et les scouts.

Le Centre en lui - même, en plus de coordonner tous les services, a travaillé à la réédition du "Répertoire des Services Communautaires de la Cité de Granby", à la publication du "Murmure du Centre", (cinq bulletins publiés dans le but d'établir un contact avec les bénévoles); la journée de la banque d'heures, des services de références, un fichier central pour les paniers de Noel et la participation aux Jouets de Noel.

Précisons que Soeur Rachel, directrice du Centre, en plus de coordonner les multiples activités du Centre, fait des entrevues, des consultations, des conférences, participe à des émissions radiophoniques, à des congrès et à différentes réunions de groupements sociaux dont les buts sont d'aider les malheureux, les infirmes, la jeunesse, les malades, les vieillards, etc. . .

Soeur Rachel a spécifié en terminant la lecture de son rapport qu'elle était assurée qu'il y avait encore plusieurs frères dans l'ennui et qu'elle comptait, grâce aux bénévoles, pouvoir leur apporter le secours nécessaire.

Après que Soeur Rachel eut présenté son rapport, l'assemblée procéda à l'élection des membres du conseil d'administration qui est maintenant formé de: à la présidence, Me Guy Arsenault, réélu; aux deux vice-présidences, MM. Charles-E. Faucher et Lucien Potvin, réélus; Mme Réjane Phaneuf a été réélue secrétaire et M. Emile Fournier, également réélu trésorier. Les directeurs sont MM. Jean De Grave, Yves Ménard, Marcel Montpetit, Mme Suzanne Godue, réélus; Mme Ruth Peckham et le Dr Robert Lambert sont deux nouveaux directeurs.

Un bébé-éprouvette

LONDRES (AFP)-- Le premier bébé éprouvette sera peut-être britannique. Un gynécologue anglais espère en effet d'ici douze mois faire enfanter une femme, actuellement stérile, dont l'enfant aura été conçu et aura subi ses premiers stades de développement en laboratoire.

Le gynécologue, le Dr Patrick Steptoe, qui dirige la clinique gynécologique de l'hôpital d'Oldham Lancashire, a déjà procédé à des expériences préliminaires sur sa patiente, qui est dans l'impossibilité de concevoir normalement, ses trompes de fallope étant obstruées. Il a déjà procédé à la fécondation d'un oeuf en laboratoire. L'expérience a toutefois été arrêtée à ce stade.

Si l'expérience se poursuit, le Dr Steptoe prélevera sur sa patiente un oeuf qui sera préparé en vue de la fertilisation par un spermatozoide du mari de cette femme puis fécondé. L'oeuf sera ensuite replacé dans l'utérus de la patiente qui devrait pouvoir poursuivre sa grossesse normalement. Une telle opération, déja tentée sur des animaux avec des résultats satisfaisants, serait, sur un humain, une première médicale.

L'identité de la patiente du docteur Steptoe n'a pas été révélée. On sait seulement qu'elle est âgée de 34 ans, qu'elle habite Oldham et que depuis cinq ans elle avait subi divers traitements pour mettre fin à sa stérilité mais sans aucun succès. Son mari et elle se sont déclarés prêts à tenter l'opération.



M. Jean-Louis GAUTHIER, président de Radio-Télévision Sherbrooke, est le président du Triangle touristique du Québec dont le lancement officiel aura lieu à Granby, le 25 février, en présence des autorités provinciales, municipales et régionales.

TOUT GENRE D'ANNONCE EXECUTE UN SERVICE PUBLIC,
L'ANNONCE CLASSEE l'exécute
PLUS DIRECTEMENT, PLUS IMMEDIATEMENT, POUR PLUS DE GENS.

MANUFACTURES LTÉE. LaSalle FACTORIES LTD.
ARTICLES MÉNAGERS ...à prix de rabais
3 PAQUETS DE DEUX 77¢
AMPOULES ÉLECTRIQUES LASALLE
40, 60 ou 100 watts. Lampes 1,000 heures de première qualité. Fabriquées en Tchécoslovaquie.
BOCKS À CAFÉ TRANSLUCIDES 3/87¢ Fait d'un épais verre translucide en un choix de couleurs.
9.99
TABLE À REPASSER "RID-JID" À AJUSTEMENT AUTOMATIQUE
12 ajustements à portée du doigt, dessus ajouré, émail recuit, s'ouvre et se ferme automatiquement, pattes chromées, embouts anti-dérapants.
NEW FORMULA AEROWAX SELF-POLISHING FLOOR WAX 1.39
Cire liquide 'AÉROWAX' BOUTEILLE DE 64 ONCES
Une cire liquide qui donne à vos planchers et linoléums un fini lustré durable.
$1.59 Fab AUX ACTI-ENZYMES BORAX AU CITRON 1.09
Nouveau détersif "FAB" GROSSE BOÎTE DE 5 lb
Maintenant avec Borax au citron, pour rendement supérieur. Limite: 2 par client.
PURIFICATEUR D'AIR WIZARD
CANETTE AÉROSOL 6 on. Il fait vite disparaître relents de cuisine et odeur du tabac.
38¢ NOW only 59 WIZARD Bathroom DEODORIZER
CUILLÈRE À CRÈME GLACÉE
3 PINCES À JUPES
3 PINCES À PANTALONS
POÊLON DE FONTE 6½"
VOTRE CHOIX 77¢
BOUTEILLE VACUUM AVEC COUVERCLE-GOBELET 15 on. 1.87 ch.
Polypropylène presqu'indestructible, ne rouille pas. Garde les breuvages froids ou chauds durant des heures. 2 modèles.
CHARGEX
MANUFACTURES LTÉE. LaSalle FACTORIES LTD.
Centre d'Achats FRONTENAC, Granby
320 BOULEVARD LECLERC (ENTRE ST-ANTOINE NORD ET DERAGON)
LUNDI, MARDI, MERCREDI: 9h.30 a.m. à 6h. p.m. JEUDI et VENDREDI: 9h.30 a.m. à 9h. p.m. SAMEDI 9h. a.m. à 5h. p.m.
LES PIONNIERS DE LA VENTE À RABAIS AU CANADA • SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

SPORTS

La finale Granby-St-Hyacinthe, demain soir

Gene Mauch est optimiste

WEST PALM BEACH, Floride (PC)—Les Expos de Montréal ont entrepris leur deuxième journée d'entraînement en l'absence de sept joueurs hier alors que le gérant Gene Mauch considérait son programme de reconstruction avec optimisme.

Des sept joueurs absents, seul, le joueur de 3e but Coco Laboy est un régulier et ont l'attendait au camp cette semaine.

Le programme de reconstruction de Mauch a été le principal sujet de conversation avec le pilote des Expos.

Il a rappelé une prédiction antérieure, soit un total de 70 victoires du club qui n'a pu faire mieux que 52 gains en 162 matches l'an dernier.

Mauch a décelé trois faiblesses en 1969, soit l'inexpérience des lanceurs, la piètre tenue des receveurs et un problème chronique à l'arrêt-court jusqu'à ce que Bobby Wine se remette complètement d'une opération au dos vers la fin de la saison.

Mauch compte beaucoup sur deux nouvelles acquisitions au monticule, plus la tenue améliorée de quelques réguliers cette saison.

Les nouveaux lanceurs sont Joe Sparma, ex-Tiger de Detroit pendant six saisons, et Jim Britton, qui a évolué au cours des deux dernières saisons avec les Braves d'Atlanta, les deux fiches avec des fiches respectives de 6-8 et 7-5 l'an dernier.

Anciens

Les lanceurs de retour sont Bill Stoneman, 11-19, Don McGinn, 7-10, et Steve Renko, 6-7, qui, selon Mauch, devraient tous s'améliorer.



Gene MAUCH

"Le personnel des receveurs a été définitivement faible, a admis Mauch, mais, avec de meilleurs lanceurs, il devrait s'améliorer, sinon on en trouvera ailleurs."

On sait que Ron Brand a été le principal receveur l'an dernier avec une moyenne de .258 alors que le gros John Bateman a connu une piètre saison avec une moyenne de .209. Le troisième receveur, John Boccabella, suit des cours spéciaux dans l'art de frapper après une pitoyable saison de .105 l'an dernier.

"Notre offensive n'était pas si mauvaise, a ajouté Mauch et notre défensive sera certes supérieure avec la présence de Ron Fairly au premier coussin pendant toute la saison."

Fairly a affiché une moyenne de .289 en 70 joutes avec les Expos y compris 13 doubles, quatre triples, 12 circuits et 39 points produits.

Mauch consacre beaucoup de temps cette année aux jeux fondamentaux, car il a rapidement constaté l'an dernier l'absence de ces connaissances même chez les vétérans.

HOCKEY

LIGUE SENIOR
Série "A"
St-Hyacinthe 12 Iberville 9
(St-Hyacinthe gagne la série 4-1)

JEUDI SOIR
Granby vs St-Hyacinthe 8h30
(1ère joute de la finale 4 de 7)

JUNIOR B

Méga.	39	26	10	3	192	118	55
Granby	39	23	11	5	176	114	51
Thetfo.	39	22	15	2	211	170	46
Asbes.	39	16	18	5	173	181	37
Magog	39	13	23	3	170	219	29
Water.	39	7	30	2	129	249	16

JUNIOR A DU QUEBEC
St-Jérôme 4 Rosemont 3
(St-Jérôme mène 2-0, série 4 de 7)
Cornwall 3 Verdun 4
(Verdun mène 2-0, série 4 de 7)

JUNIOR A DE L'ONTARIO

Can.J.	49	33	12	4	274	179	70
Peter.	50	28	11	11	230	157	67
St-Cat.	51	30	16	5	258	189	65
Toron.	49	23	16	10	218	186	56
Ottawa	50	20	21	9	204	184	49
London	50	19	24	7	192	226	45
Kitch.	49	19	26	4	179	206	42
Osha.	51	16	25	10	198	240	42
Hamil.	48	13	24	11	184	218	37
N. F.	49	10	36	3	138	282	23

HIER
Niagara Falls 1 London 3
Montréal 1 Ottawa 4

LIGUE NATIONALE
Division Est

	G	P	N	PP	PC	PTS
N.York	33	12	12	202	132	78
Boston.	31	13	14	220	174	76
Montré.	30	15	13	191	147	73
Chicago	31	19	7	187	134	69
Detroit	29	18	10	173	151	68
Toronto	23	24	10	177	179	56
Division Ouest						
St-Louis	28	21	8	171	139	64
Pittsb.	20	28	8	140	183	48
Philadel.	14	24	20	157	177	48
Oakland	17	31	9	128	184	43
Minnes.	10	29	17	153	193	37
Los Ang.	9	41	5	120	224	23

CE SOIR
Pittsburgh à Montréal
Oakland à Toronto
St.Louis à New York
Los Angeles à Minnesota

LIGUE AMERICAINE
DIVISION EST

Montréal	34	10	10	244	136	78
Spring.	27	33	4	207	220	58
Québec	22	30	6	177	214	50
Provi.	17	27	11	166	196	45
DIVISION OUEST						
Buffalo	35	10	12	218	130	82
Balti.	18	20	13	157	172	49
Hers.	18	25	11	182	197	47
Roch.	17	28	12	205	241	46
Cleve.	13	28	13	153	203	39

RESULTATS MARDI
Providence 0 Québec 2

CE SOIR
Cleveland à Hershey

Les Gaulois ont éliminé les Renards de St-Jean-Iberville, gagnant 12-9

ST-JEAN (JT) --- Les jeux sont faits. Les Gaulois de St-Hyacinthe affronteront les Vics de Granby dans la grande finale de la ligue Senior du Québec. Hier soir à St-Jean, les Gaulois ont remporté une victoire de 12 à 9 contre les Renards d'Iberville-St-Jean pour se mériter le droit de passer à la grande finale du circuit Jean Charron. La finale débutera demain soir, jeudi, à St-Hyacinthe pour se continuer à Granby dimanche soir...et ainsi de suite.

C est dans une joute dénuée de rudesse, ou on aurait pu compter les coups d'épaule sur les doigts de la même main, que les Gaulois l'ont emporté. Ayant pris la commande dès le début de la rencontre, les visiteurs n'ont jamais tiré de l'arrière au cours du match.

Dans le camp du pilote Jean-Paul Gladu, le duo Claude Lemieux et Réal Viens s'en est donné à coeur joie contre le tandem Yvan Houle- Michel-Bourdeau. Lemieux et Viens ont compté chacun 4 francs buts. Les autres filets des gagnants appartiennent à Robert Guindon ave c deux et Gerry Gosselin pour sa part récoltait 6 mentions d'assistance.

Pour les Renards, le vétéran Michel s'est encore une fois révélé le leader des siens à l'offensive. Labrosse a participé à cinq buts avec deux filets et 3 assists. Roger Bélisle et André Bergeron ont eux aussi allumé deux lumières rouges, tandis que Serge Guérin, Normand Sarabournet et Eddie Harrison complétaient le pointage de la joute.

Dans cette partie calme au possible, l'arbitre de la rencontre n'a imposé que 4 punitions, dont des majeures à Guérin des Renards et Vincent des Gaulois, et une de mauvaise conduite à ce dernier.

Les deux instructeurs ont utilisé deux gardiens de buts dans la partie, et ce n'était définitivement pas leur soirée hier soir, alors que l'on a mis l'accent sur l'offensive, délaissant complètement l'aspect défensif du jeu.

La série finale s'engagera donc maintenant entre les Gaulois de St-Hyacinthe et les Vics de Granby. La première joute de cette finale aura lieu à St-Hyacinthe demain soir à compter de 8:30 heures.

SOMMAIRE
PREMIERE PERIODE
1- St-Hyac.: Lemieux (Paquette - Lessard) 2:28
2- St-Hyac.: Guindon (Lemieux) 3:34
3- Iberv.: Guérin (sans aide) 10:27
4- Iberv.: Bélisle (Harrison - Guérin) 13:53
5- St-Hyac.: Lemieux (Lessard - Marcotte) 14:01
6- St-Hyac.: Viens (Gosselin - Gratton) 17:06
7- St-Hyac.: Lemieux (Paquette - Lessard) 19:58
Punitions: Aucune
DEUXIEME PERIODE
8- Iberv.: Sarabournet (Labrosse - Audette) 4:18
9- St-Hyac.; Viens (Gratton - Gosselin) 7:04
10- St-Hyac.: Viens (Gosselin - Gratton) 13:44
11- St-Hyacin. : Paquette (Lemieux - Descoteaux) 16:16
12 - St-Hyac.: Lemieux (Greffard - Lessard) 17:04
13- Iberv.: Bergeron (Labrosse) 19:17
Punitions: Aucune
TROISIEME PERIODE
14- St-Hyac.: Gratton (Viens - Gosselin) 0:57
15- Iberv.: Labrosse (Audette - Bergeron) 4:18
16- Iberv.: Labrosse (Bélisle - Chagnon) 7:24
17- St-Hyac.: Guindon (Gosselin - Black) 14:40
18- Iberv.: Bélisle (Harrison - Audette) 14:55
19 - St-Hyac.: Viens (Gratton - Gosselin) 15:20
20 Iberv.: Harrison (Guérin - Bélisle) 16:04
21 Iberv.: Bergeron (Labrosse - Young) 17:43
Punitions: Ross 6:44; Vincent (majeure et mauvaise conduite) Guérin (majeure) 9:06

LANCERS:

St-Hyacinthe	13	17	18	48
IbervilleSt-Jean	12	9	15	36

Les Expos, la plus belle expérience de JimFanning

Par W. R. Wheatley

WEST BALM BEACH, FLORIDE (PC) — Jim Fanning, qui a rempli tous les rôles au sein d'une équipe de baseball, déclare que la première saison des Expos de Montréal dans la Ligue nationale "a été réellement quelque chose".

"Rien dans le passé ou rien dans l'avenir ne pourra se comparer à l'enthousiasme et le défi de cette première année", a ajouté le directeur général des Expos.

"Il était incroyable de voir une ville faire preuve d'autant d'intérêt et d'enthousiasme pour un sport, surtout le baseball, que Montréal.

"Les amateurs sont tombés en amour avec l'organisation, dont la direction et les joueurs ont été infectés par leur enthousiasme."

Cet enthousiasme a attiré 1,212,608 amateurs au parc Jarry de Montréal tandis que le club attirait 984,810 amateurs sur la route.

On a eu beaucoup de besogne à abattre à Montréal l'an dernier, car le stade n'était pas encore terminé au début de la saison, "mais nous possédons maintenant un joli petit stadium intime", a précisé Fanning.

Carrière

En dépit de son enthousiasme, Fanning sait certainement ce dont il parle car, à 42 ans, il a déjà consacré la moitié de sa vie au baseball.

Il a commencé sa carrière professionnelle dans l'organisation des Clubs de Chicago en 1950 et il a évolué comme receveur avec eux de 1954 à 1957.

Il a géré Tulsa, de la Ligue du Texas, en 1959 et le Dallas, de l'Association américaine, au cours des deux saisons suivantes.

Il a été gérant d'une filiale des Braves de Milwaukee, Eau Claire, en 1961 puis a cumulé les fonctions de pilote et directeur général de ce club en 1962 avant de devenir dépisteur spécial des Braves en 1963-64.

Fanning a été directeur général adjoint des Braves en 1964, prenant charge des filiales et des dépisteurs en 1967. Il a quitté l'organisation des Braves en janvier 1968 afin d'assumer le poste de directeur du bureau central de dépistage du baseball, mais les Expos ont réclamé ses services huit mois plus tard.

Au sujet de Montréal, Fanning déclare:

"La cité est une vraie ville cosmopolite avec ses Canadiens français et anglais ainsi que beaucoup d'autres groupes ethniques.

"Nous avons été enchantés des assistances l'an dernier, avec une moyenne de 17,000 spectateurs dans un stade de 28,000 sièges nous empêchant de recolter des assistances de 40,000 à 50,000 spectateurs. On a même refusé 7,000 à 8,000 personnes un soir, alors que nous avons donné des casques aux jeunes.

Par ailleurs, on notait l'absence de sept Expos à l'ouverture du camp d'entraînement, mais, seul, Coco Laboy était un des réguliers.

Foster par KOT

ORLANDO, Floride (PA) — Le champion mi-lourd Bob Foster l'a emporté par K.O.T. au 4e round sur l'inconnu Billy Hardney dans un match non titulaire hier soir.

Après le match, Foster, qui pesait 177 livres, a dit qu'il voulait affronter le champion poids lourd Joe Frazier parce qu'il n'y avait pas d'autre aspirant logique en lice.

Hardney a surpris le champion avec un barrage de coups dans la 3e reprise, lequel barrage a soulevé l'enthousiasme de la foule de 2,243 personnes, mais l'arbitre a mis fin au combat à 1:59 du 4e round après que Hardney eut visité le plancher à quatre reprise pour se relever à chaque occasion.

Nouvelles brèves

MIAMI (PA)—Jim Palmer et Dave OcNally, qui ont récolté 36 victoires ensemble l'an dernier, ont encore refusé les offres des Orioles de Baltimore hier. McNally voudrait obtenir $60,000 et Palmer, $30,000.

— — —

ROCHESTER, N.Y. (PA) — Thomas F. (Scoops) Carey, un ancien joueur de deuxième but avec les Browns de St-Louis et les Red Sox de Boston, de la Ligue américaine de baseball, est décédé, samedi, à l'hôpital de Rochester.

Carey a joué trois saisons à l'arrêt-court avec les Red Wings de Rochester, de la Ligue internationale, et s'est joint aux Browns en 1935.

Un corset, la réponse au problème de Stan Mikita

CHICAGO (PA) — Stan Mikita, qui connait une poussée fabuleuse en février au profit des Black Hawks de Chicago, a ajusté son corset avant de déclarer:

"Je ne serai jamais aussi prêt que maintenant."

Ce corset spécial lui permet de jouer sans ressentir de douleurs et sans l'aide de cortosone.

La crainte d'une opération au dos a accompagné Mikita cette année, mais le port du corset depuis trois semaines semble avoir relégué ce sentiment aux oubliettes.

En dépit de cette blessure au dos subie l'an dernier, Mikita a récolté 76 points, dont 35 buts, cette saison.

En neuf matches ce mois-ci, l'as-hockeyeur qui a déja remporté le championnat des compteurs de la LNH au cours de quatre des six dernières saisons, a récolté huit buts et 16 aides.

Cette poussée résulterait-elle du fait qu'il n'ait pas été choisi pour la partie d'étoiles en janvier?

"J'ai été blessé dans mon orgueil, a admis Stan, mais ce n'est pas la raison de ma poussée en février, car je fais mon possible à chaque présence sur la patinoire, mais la chance ne me sourit pas toujours.

"Nous avons encore 19 matches à disputer, dont les six prochains à l'étranger. Si nous pouvons diviser les honneurs au cours de ces parties, je crois que nous aurons une bonne chance de participer aux séries de fin de saison et c'est ce qui me préoccupe le plus."

Douleurs

Mikita a révélé que son dos le faisait tellement souffrir qu'il en éprouvait des difficultés à se lever le matin.

"Je porte maintenant ce corset jour et nuit. Je l'ai porté pendant un match complet et les 2-3 d'un autre même s'il m'empêche de respirer librement et écourte la longueur de mes présences sur la glace.

"Je prends les choses aisément dans les exercices, gardant mes forces pour les matches.

"Les médecins m'ont d'abord conseillé un repos complet pendant une couple de semaines, mais c'est impossible lorsque nous tentons de nous assurer une place dans les séries éliminatoires.

"En somme, le corset semble la réponse à mon problème, car je suis prêt à tout faire pour éviter une opération au dos."

Nouvelles brèves

MONTREAL (PC)—Le maire Jean Drapeau se rendra à Panama jeudi afin d'assister aux Jeux de l'Amérique centrale et d'y rencontrer des membres du Comité international olympique dans le but de mousser la candidature de Montréal aux Jeux olympiques d'été 1976. A son retour de Panama, le maire arrêtera à Mexico "afin de recueillir quelques informations pour compléter notre dossier grâce à des amis mexicains".

— — —

MONTREAL (PC) — L'Association olympique canadienne a choisi hier Maurice Allen comme chef de mission de l'équipe canadienne aux J.O. de Munich en 1972. Originaire de Montréal, Allen est vice-président de l'AOC depuis 1961. Il est également président de l'Union amateur athlétique du Canada et des fédérations haltérophiles canadiennes et du Commonwealth ainsi que vice-président de la Fédération canadienne des Sports amateurs et gérant général adjoint de l'équipe canadienne aux Jeux du Commonwealth en Ecosse en 1970.

— — —

OAKLAND (PA) — Les lanceurs Al Downing et Chick Dobson ont accepté les conditions des As d'Oakland hier. Downing, obtenu des Yankees de New York, avait une fiche de 7-5 et une moyenne de 3.37 points mérités l'an dernier en comparaison de 15-13 et 3.87 par Dobson avec les As.



M. GABRIEL LUSSIER, président du comité des relations publiques du club de golf et curling Granby-St-Paul, nous fait part d'un souper intime, qui aura lieu jeudi soir, 6h, au club même. Ce souper réunira tous les responsables des comités qui voient à la promotion des différentes activités du club. Plusieurs projets seront alors discutés. On sait que M. Lussier est aussi vice-président du club Granby-St-Paul.

Bon Voisins O'Keefe

GRANBY-- Voici quelques chiffres de la ligue des Bons Voisins O'Keefe:

NOMS	MOYENNES
Jean Claude Patry	149.8
Gilles Jolin	148.18
Maurice Sylvestre	148.3
Jacques Leduc	145.31
Gaston Jarry	138.55
Pierre Chabot	136.19
Robert Paré	133.21
Laurent Gendreau	131.0
Gilbert Paquette	129.10
Armand Gauthier	127.40
Clément Samson	126.7
Pierrette Surprenant	125.34
Jean Claude Gariépy	123.36
Nicole Lequin	124.12
Mick Crack	121.19
Denis Gendreau	121.0

PLUS HAUTES MOYENNES
Dames: Pierrette Surprenant 125.34
Messieurs: Jean-Claude Patry 149.8

PLUS HAUTS SIMPLES A BATTRE
Dames: Lise Jolin 178
Messieurs: Jean - Claude Patry 228

PLUS HAUTS TRIPLES A BATTRE
Dames: Lise Jolin 452
Messieurs: Gilles Jolin 576

POSITION DES EQUIPES

Jacques Leduc	50
Gaston Jarry	46
Roger Beaucage	46
Robert Paré	44
Marcel Godbout	38
Maurice Sylvestre	35
J. Claude Patry	35
Mick Crack	35
Denis Gendreau	35
Rénald Gareau	32

Lutte serrée chez les As O'Keefe

GRANBY --- La course au championnat demeure une affaire d'au moins cinq équipes, dans la ligue des As-O'Keefe de la salle Dufferin. Dans les dernières rencontres, le Gailuron a blanchi les meneurs, le Marché Décelle, 4 à 0. Fait inusité, aucun triple de 500 n'a été réussi dans ce match. Jolicoeur a défait Granby BBQ 4 à 0 également. Marcel Délorme a brillé avec 587-209-242. Le marché Ducharme a disposé de Desloges & frères 3 à 1. D. Brodeur s'est distingué avec 545, dont deux simples de 199.

Décelles mène avec 41 points, contre 40 1/2 pour Desloges et Gailuron. Jolicoeur a 40 points, Granby BBQ 37 et Ducharme 29. Chez les quilleurs, J.P. Gauthier mène avec une moyenne de 165.

Rousseau revient ce soir

Par la PRESSE CANADIENNE

On en est à la période de l'année où les clubs de la LNH commencent à étudier de plus près les dernières parties au calendrier, mais le dernier droit ne semble favoriser aucun club en particulier.

Dans la division Est, les Rangers de New York dominent avec 78 points en 57 matches, contre 76 en 58 pour les Bruins de Boston.

Les Rangers doivent disputer encore huit matches contre les clubs de l'Ouest et Boston, sept, tandis que les deux meneurs ne s'affronteront eux-mêmes qu'à deux reprises.

Les Rangers tenteront d'augmenter leur avance en recevant les Blues de St-Louis ce soir tandis que Pittsburgh visite Montréal, Oakland est à Toronto et Los Angeles, à Minnesota.

Le match le plus important de la semaine demeure la visite des Rangers à Boston jeudi soir alors que Oakland sera à Detroit, Philadelphie recevra Chicago et Los Angeles se rendra à Pittsburgh.

Dans la division Ouest, les Blues possèdent une avance de 16 points au sommet sur Pittsburgh et Philadelphie, suivis du Oakland et du Minnesota qui se disputent le dernier rang donnant droit à la participation aux séries de fin de saison.

Les Bruins continuent de dominer à l'offensive avec un total de 220 buts en 58 matches, mais les Rangers compensent le retard avec la meilleure moyenne défensive du circuit, soit seulement 132 buts alloués en 57 matches.

Canadiens

Chez les Canadiens, Robert Rousseau reviendra au jeu ce soir, étant remis d'une blessure à l'aine, tandis que Ralph Backstrom sera absent en raison d'un mal chronique au dos.

Les Canadiens seront également privés des services des ailiers gauches John Ferguson et Christian Bordeleau, qui se remettent tous deux d'opération à un os de la joue.

Le pilote Claude Ruel décidera aujourd'hui quels joueurs des Voyageurs, de la LAH, il rappellera pour affronter Pittsburgh.

Jim Merritt se fracture le coude droit

Par la PRESSE ASSOCIEE

Le lanceur gaucher Jim Merritt, meilleur artilleur des Reds de Cincinnati avec une fiche de 17-9 en 1969, s'est fracturé le coude du bras droit hier en tentant de décrocher le cerf-volant de son fils du toit de sa maison.

D'autre part, les Reds comptaient encore hier neuf joueurs qui n'ont pas encore accepté les conditions du club, entre autres Pete Rose, Lee May, Johnny Bench, Tony Perez et Jim Maloney, mais Clau Carroll et Ted Savage ont signé leur contrat.

Le lanceur Jim Palmer, 16-4, aurait obtenu un salaire de $30,000 des Orioles de Baltimore, qui n'ont pas encore embauché Dave McNally, Frank Robinson, Boog Powell et Dave Johnson.

Bob Gibson est arrivé au camp des Cards de St-Louis, mais Steve Carlton, Lou Brock et Rich Allen n'avaient pas encore accepté les termes du club.

Enfin, les Yankees de New York considèrent Bobby Murcer, Jerry Kennedy et Horace Clark comme des grévistes officiels, car ils n'étaient pas arrivés au camp des réguliers hier.

Les As gagnent devant 1,500 spectateurs

QUEBEC (PC) — Les As de Québec ont blanchi les Reds de Providence, mardi soir, au Colisée de Québec, par le compte de 2 à 0 dans un match de la Ligue américaine de hockey.

Les deux buts des vainqueurs ont été comptés par Marc Dufour et Mike Byers respectivement à 8:24 et 15:02 de la deuxième période.

Environ 1,500 spectateurs assistaient à cette première des trois rencontres qui opposeront les Reds aux As.

Assemblée du club Moto-Neige

GRANBY-- Le club Moto-Neige Granby tiendra son assemblée générale ce soir à 8 heures, en son local de la salle Saxby. Plusieurs sujets seront discutés à cette occasion; notons une dégustation de Hot Dog prévue pour le premier mars, la partie de sucre, la soirée de clôture du 4 avril et les élections du 15 avril.

Il y aura également projection de films et diapositives, présentées par MM. Paul-Emile Lessard, président du club et Pierre Jobin, publiciste. Tous les membres sont invités à cette réunion ce soir au local du club Moto-Neige.

L'Alberta invincible

KAMLOOPS, C.-B. (PC)—Slim Otterson, de l'Alberta, a conservé une fiche parfaite de 4-0 dans le championnat canadien de curling senior hier en écrasant John Hibbard, de Sherbrooke, 9-3 dans un match qui a pris fin après sept bouts.

Par ailleurs, Jim Hill, de la Saskatchewan a déclassé Lawrence Carter, de la Nouvelle-Ecosse, 9-5 en conservant une fiche de 3-0, soit la même que celle de Howard Wood, du Manitoba, qui a écrasé Wen McDonald, de l'Ile-du-Prince-Edouard, 8-2.

Don MacRay, de la Colombie-Britannique est demeuré en lice en déclassant John Kilburn, du Nouveau-Brunswick, 8-1 dans un match de huit bouts tandis que le champion actuel, Alf Phillips, de Toronto, portait sa fiche à 2-2 avec un gain de 9-7 aux dépens de Joe Herrick, de Terre-Neuve, 9-7.

Dans la troisième ronde en matinée, Otterson avait écrasé Herrick 11-4 tandis que MacRae triomphait difficilement de Phillips 8-7 en bout supplémentaire.

Dans les autres matches de la 3e ronde, Québec a supplanté la N.-E. 6-5; l'I.P.E. a écrasé le N.-B. 11-2 et le Manitoba a supplanté le Nord Ontario 9-8.

Classement

Alberta	4	0
Saskatchewan	3	0
Manitoba	3	0
C.-B.	3	1
Nord Ontario	2	1
Ontario	2	2
Québec	1	2
I.P.E.	1	3
T.-N.	1	3
N.-E.	0	4
N.-B.	0	4

Baseball

La ligue Junior B comptera 5 clubs

GRANBY - La ligue de baseball Junior B des Cantons de l'Est a tenu hier soir son assemblée générale annuelle à Granby. A cet effet, M. Julien Lamothe d'Acton Vale, a été reporté au poste de président du circuit pour un deuxième mandat. Le poste de vice-président a été confié à M. Gaston Thibault de Granby. M. Claude Roy d'Acton Vale, cumulera les fonctions de secrétaire-trésorier, pendant que le statisticien officiel sera M. Laurent Lamothe d'Acton Vale.

Au cours de cette réunion, les représentants de Cowansville ont demandé la suspension de leur franchise pour la période d'une année. Il est assuré que cinq clubs seront de la partie cet été; il s'agit des Orioles de Granby, des Lynx de Rougemont, des Castors d'Acton Vale, des Pirates de St-Jean, et le St-Hyacinthe.

Le président M. Julien Lamothe, n'a pas écarté la possibilité de voir d'autres équipes joindre son circuit d'ici peu. Des démarches ont été entreprises à cet effet.



André LAMONTAGNE

Notre as vendeur d'automobiles usagées:

CHRYSLER 1965

Convertible, servo-direction, servo-freins, radio

SHEFFORD CHRYSLER PLYMOUTH

Chemin St-Paul

A la sortie de Granby

378-9051

PALAIS des SPORTS

Mercredi 25 février

PETITE PATINOIRE
9 h. 00 à 3 h. Carnaval Sacré-Coeur
4 h. 00 St-Luc pratique
5 h. 30 Mosquitos A St-Eugène vs St-Joseph
6 h. 30 " Assomption vs St-Benoit
8 h. 30 Ange-Gardien Juvénile
9 h. 30 Ange-Gardien vs CEGEP

GRANDE PATINOIRE
9 h. 00 à 3 h. Carnaval Sacré-Coeur
4 h. 30 Professeurs
6 h. 00 Sacré-Coeur
8 h. 00 Industrielle Montrose vs Miner
9 h. 30 " Bell Téléphone vs Simonds Saw

COMPLIMENTS DE
R.C. COLA
ARGENT SOUS LES CAPSULES

SPORTS

SPORTS en COULEURS



PAR Ben Gaudreau

Même si les journalistes de la métropole n'ont cessé de nous parler de Guy Lafleur tout au long de la saison, c'est bel et bien notre concitoyen Luc Simard qui a décroché le championnat des compteurs de la ligue Junior A du Québec. Je suis d'accord lorsque les gens disent que Lafleur est un phénomène; mais je ne comprends pas du tout l'attitude de certains journalistes, qui ont complètement ignoré Luc Simard, qui a dominé les pointeurs durant la campagne. On pourrait en parler longtemps...

Toujours est-il que Luc Simard a accompli sa besogne sans publicité tapageuse et que les endormis se sont réveillés à la fin de l'année avec Luc Simard toujours en tête. C'est à ce moment que l'on a réalisé qui était le champion compteur; il était grandement temps...

Les sportifs de Granby ne passeront pas sous silence ce titre amplement mérité par Luc Simard. C'est ainsi que Granby rendra hommage au jeune champion, mercredi soir le 25 mars à l'hôtel Mont Shefford.

Luc Simard a toujours été un jeune homme modeste; il attribue ses succès à ceux qui l'ont réellement aidé. C'est par sa simplicité qu'il a conquis Trois-Rivières; on n'est pas près de l'oublier dans cette ville de la Mauricie.

Rendons à César ce qui appartient à César...

oooooooooo

Les séries éliminatoires de la ligue Junior B des Cantons de l'Est débuteront dimanche prochain à Mégantic et Granby. Il s'agit de semi-finales 4 de 7. Nos Guépards seront opposés aux Acadiens d'Asbestos, pendant que Mégantic fera la lutte aux Braves de Thetford Mines.

Ces deux séries nous promettent du jeu enlevant. Mégantic devra se méfier des Braves, qui possèdent une attaque explosive. Dans la classique B, les Guépards sont prêts pour la confrontation.

Si la défensive de l'équipe affiche un aussi bel équilibre que durant la campagne, les Guépards devraient avoir raison du Asbestos en six parties. En ce qui regarde l'autre série, j'opte pour Thetford Mines en six parties également.

oooooooooo

C'est maintenant officiel; six clubs formeront à nouveau les cadres de la ligue de Crosse des Cantons de l'Est. Les Lions de Granby, les Tigres de Cowansville, les Aramis de Drummondville, les Titans de Sorel, les Aigles de Windsor et les Eperviers de Magog sont tous de retour.

Chaque club disputera un calendrier de 20 joutes et l'ouverture est prévue pour le 14 mai prochain. Les Lions de Granby dévoileront la semaine prochaine, le nom du nouveau gérant-général et de l'instructeur.

oooooooooo

Réponse à un lecteur: En effet, Normand Descôteaux des Gaulois de St-Hyacinthe, a bel et bien joué dans la ligue Centrale des Etats-Unis, plus précisément lors de la saison 68-69. Il évoluait alors pour le club Amarillo au Texas. Il avait obtenu deux passes en 12 joutes.



DES CHAMPIONS HONORES — Le dernier tournoi de ballon sur glace Labatt '50 présenté à St-Jean, a remporté un éclatant succès, alors que 32 équipes ont pris part à la compétition. On a évidemment couronné des champions; la photo nous montre les récipiendaires de trophées. De gauche à droite: Normand Gauvin, gérant du Stedfast Rubber de Granby, finaliste dans la section masculine; Normand Labonté, organisateur du tournoi; André Rouillier, représentant Léandre Fortin agent Labatt à Saint-Jean; Mlle Marguerite Denis des Diplomates de Montréal, championnes de la section A; Normand Bouchard, capitaine des As de St-Grégoire, champions du tournoi; Mme Pierrette Denis, capitaine des Bises de Montréal, finalistes, et Serge Desnoyers, président du tournoi.

(Photo Studio Brouillette)

A Granby

Luc Simard sera fêté le 25 mars

GRANBY-- Notre concitoyen Luc Simard, qui a décroché le championnat des compteurs de la ligue Junior A du Québec, sera fêté par ses amis de Granby le 25 mars prochain à l'hôtel Mont Shefford. Tout Granby rendra hommage à un jeune athlète, qui s'est avéré un véritable ambassadeur pour notre ville, durant son séjour de trois années à Trois-Rivières.

CARRIERE

Luc Simard a exécuté ses premiers exploits dans le hockey dans l'organisation du hockey mineur de Granby. Par la suite, il s'est aligné avec les Maroons de Waterloo de la ligue Junior B des Cantons de l'Est, où il s'est mérité le championnat des pointeurs. L'année suivante, il n'y avait plus de place dans le Junior B pour un athlète aussi talentueux. C'est ainsi qu'il se rapporte aux Canadiens de Thetford Mines de l'instructeur Rolland Morrisseau; à la suite d'une entente entre les Maroons de Waterloo et les Ducs de Trois-Rivières, Luc se retrouvait finalement dans la capitale de la Mauricie.

Dès le départ, il devint vite l'un des favoris de la foule trifluvienne par sa détermination et sa simplicité hors de la patinoire. Un journaliste de Trois-Rivières a dit de lui dernièrement: "Il est le seul joueur qui a tenu à nous remercier, depuis le début du club Junior de Trois-Rivières". Cette petite anecdote s'est déroulée jeudi soir dernier, alors que Luc embauchait pour la dernière fois l'uniforme des Ducs.

En plus de briller au hockey, Luc est un naturel au baseball. Il a brillé avec les Pirates de St-Jean de la ligue Nationale Junior. Lors d'un camp d'essai des Expos de Montréal l'an dernier, Luc avait fortement impressionné le directeur des filiales des Expos, Danny Mennendez.

Luc Simard sera fêté comme il se doit par ses amis et sportifs de Granby. C'est un jeune homme qui a fait honneur à Granby partout où il est passé.

Le 25 mars prochain à l'hôtel Mont Shefford, c'est la soirée Luc Simard. Les billets seront disponibles d'ici quelques jours. Plusieurs personnalités rehausseront de leur présence cette fête. Les noms des détenteurs de billets seront annoncés demain.

Au tournoi Bantam de St-Jean

Greenfield Park champion

ST-JEAN (J.T.) - Le rideau vient de tomber sur la présentation du 4e tournoi de hockey Bantam de St-Jean. Dans la grande finale, le Greenfield Park l'a emporté de justesse sur les Gants Blancs de St-Jean Iberville, et il devient le nouveau champion du tournoi, succédant au club St-Lambert.

Le tournoi de cette année a remporté un succès sans précédent, alors que plus de 10,000 personnes ont défilé à l'aréna municipale durant la fin de semaine. Les policiers et les pompiers de la Cité peuvent se féliciter d'avoir mis en marche une si heureuse initiative à St-Jean. Malgré un léger accroc survenu lors de la semi-finale dimanche matin, les 16 équipes en liste ont manifesté un très bel esprit sportif, et le tout a marché comme sur des roulettes.

Dans la grande finale, donc, le club Greenfield Park a surpris tout le monde qui avait suivi de près les péripéties du tournoi, en défaisant les Gants Blancs de St-Jean-Iberville par le compte de 5 à 4. A la suite de cette rencontre, Brian Darken du Greenfield Park se voyait octroyer le trophée du meilleur joueur du tournoi.

Par leur victoire, le Greenfield Park se méritait le trophée du club Optimiste de St-Jean Inc., pendant que les Gants Blancs acceptaient le trophée de la ligue de hockey mineur de St-Jean-Iberville Inc., à titre de finaliste.

Dans la joute finale, au cours de laquelle ont assisté plusieurs personnalités, dont le promaire Bernard Dusseault et les échevins Maurice Régnier et Jacques Rancourt, une assistance qui approchait sûrement les 2,000 personnes ont encouragé ces futurs étoiles de notre sport national.

Dans la semi-finale du matin, le St-Mathieu de Rosemont avait vu son instructeur, poussé par ses supporteurs, retiré son équipe du jeu alors qu'il restait encore 3 minutes à faire dans le match. Plusieurs escarmouches ont eu lieu vers la fin de cette rencontre contre les Gants Blancs qui menaient 5 à 2 à ce moment-là. Dans l'autre semi-finale, le Greenfield Park se méritait le droit à la finale en l'emportant par 2-0 sur le St-Barthélémy.

Voilà donc que le 4e tournoi de hockey Bantam de St-Jean passe à l'histoire et chapeau bas devant les organisateurs, et tout spécialement le sergent-détective Roland Poissant président, Jean Boyer vice-président, Alfred Morin secrétaire, Réjean Lalanne et tous les policiers et pompiers.

Stanley-Roxton

Tournoi de pêche au lac Roxton, dimanche

GRANBY-- Le club de chasse et pêche Stanley-Roxton Pond, organise pour dimanche prochain, un grand tournoi de pêche sur glace. Cette compétition débutera à 5 heures le matin, pour prendre fin à 4 heures de l'après-midi. Les enregistrements devront se faire au plus tard pour 4 heures p.m.

La journée se terminera par un souper au poulet, qui sera servi à l'hôtel Roxton Pond. Plusieurs prix de présence seront tirés au hasard au cours de cette soirée de clôture.

Entre-temps, le club de chasse et pêche Stanley-Roxton Pond tiendra une assemblée générale jeudi soir à 8 heures, à l'hôtel Roxton Pond. A cette occasion, il y aura présentation de films sur la chasse et la pêche. Tous les membres sont cordialement invités à cette réunion.

M. Léo Labrie, président, nous ajoutait hier soir que parmi les prix de présence, il s'en trouvera un d'une valeur de $125. Il s'agit d'un superbe miroir-mural, don de la Vitrerie Maurice... D'autres détails seront communiqués vendredi.

Ouverture le 14 mai

Six clubs dans la ligue de Crosse des Cantons de l'Est

GRANBY-- La ligue de Crosse des Cantons de l'Est, sous la présidence de M. Lévrard Trudel, comptera à nouveau six équipes cette année. En effet, les Titans de Sorel les Aramis, de Drummondville, les Eperviers de Magog, les Aigles de Windsor, les Tigres de Cowansville et les Lions de Granby formeront les cadres pour la campagne 1970. En somme, les clubs de l'an dernier sont tous de retour à la compétition.

Un calendrier de 20 joutes par club, débutant le 14 mai, prochain, sera présenté aux adeptes de La Crosse dans les six villes du circuit. La ligue tiendra sa joute annuelle des étoiles le 10 mai à Drummondville. Il avait été fortement question que Farnham participe aux activités de la ligue dès cette année; il est maintenant officiel que cette ville concentrera ses efforts en vue de présenter un club dans la ligue des Cantons de l'Est l'an prochain.

En ce qui concerne les Lions de Granby, le club local ouvrira son camp d'entrainement au mois de mars. Le nom du nouveau gérant-général et de l'instructeur seraient dévoilés prochainement.

D'un autre côté, des rumeurs circulent à l'effet que Jean - Paul Cadorette ait accepté le poste d'instructeur avec les Tigres de Cowansville.

Ca bouge dans la ligue de Crosse des Cantons de l'Est...

Cet omnium sera-t-il cancellé...?

MIAMI (PA) — Il se peut fort bien que l'omnium de golf National Airlines, doté de bourses de $200,000 et prévu à Miami du 26 au 29 mars, soit contremandé, mais Danny Thomas serait prêt à utiliser les dates précitées.

Les commanditaires National Airlines, victimes presentement d'une grève, avaient inauguré leur tournoi l'an dernier même si des machinistes faisaient une grève illégale.

Le deuxième tournoi Danny Thomas - Diplomat, qui devait avoir lieu du 3 au 6 décembre, aurait également été contremandé.

En raison de cette annulation et de la possibilité des dates disponibles en mars, les promoteurs du tournoi Danny Thomas ont immédiatement offert de remplacer le tournoi National Airlines, s'engageant à présenter une compétition de $100,000 avec les mêmes contrats de télévision.

La Presse Associée n'a pu obtenir les commentaires de National Airlines au sujet de l'annulation officielle de leur tournoi en mars.

NOUVELLE BREVE

ST-JEAN, N.-B. (PC)— La Fédération canadienne de la boxe a ordonné à George Chuvalo de défendre son titre des poids lourds avant le 1er mai, sinon il sera dechu de son championnat. Par ailleurs, la FCB a sanctionné le match titulaire des mi-moyens entre Donato Paduano et Joey Durelle à Montréal le 3 mars.

Foule-record prévue au match Paduano-Durelle

MONTREAL (PC) — On prévoit une assistance-record au Forum de Montréal le 3 mars, à l'occasion du combat-revanche entre le nouveau champion canadien des mi-moyens Donato Paduano et l'ex-titulaire Joey Durelle.

Selon le promotteur Régis Lévesque, 15,000 à 20,000 amateurs devraient assister à ce match et on prévoit des recettes de $130,000, car on compte déjà un montant de $3 600 dans la vente de billets réservés.

Paduano en sera à la première défense de son titre depuis qu'il l'a ravi à Durelle et il est très confiant de l'emporter par K.O.T. avant la limite des 12 rounds.

Après avoir avoué qu'il avait été très nerveux le 9 décembre dernier, lors du premier combat titulaire, Paduano a ajouté:

"Cette fois-ci, je vais me mettre à l'oeuvre dès le début du match et je vais prouver à Durelle que je peux frapper."

Pour sa part, Durelle est confiant de reprendre le titre qu'il détenait depuis quatre ans avant de le céder au nouveau champion le 9 décembre devant 12,147 spectateurs.



MLLE JOSEE ROULEAU, 484, Calixa-Lavallée, Granby est la troisième personne à se mériter une paire de skis, gracieuseté de R.C. Cola. Mlle Rouleau s'est méritée son prix en participant au concours R.C. Cola à l'occasion du 24e anniversaire du poste C.H.E.F. Nous voyons sur la photo de gauche à droite: M. Phil Pinard, propriétaire de Seven Up Granby, distributeur de R.C. Cola et Mlle Josée Rouleau, l'heureuse gagnante.

R. Mailloux de St-Pie a pris la vedette aux courses de motos-neige

ST-HYACINTHE - Plus de 5,000 personnes ont bravé le froid pour assister aux compétitions de motos-neige présentées par le club Nautique de St-Hyacinthe.

R. Mailloux de St-Pie s'est particulièrement mis en évidence lors de ces courses, en réussissant le parcours en un temps de 4 minutes et 12 secondes.

Les concurrents de ces compétitions nous venaient des régions de Montréal, Sorel, Drummondville, Marieville, St-Hilaire, Beloeil, St-Pie, St-Dominique et St-Hyacinthe.

Voici d'ailleurs le classement final des huit courses au programme.

Classe A; 0 cc à 295 cc. François Bureau de St-Hyacinthe; Jacques Berthiaume de Douville; Réjean Pelletier de Douville (conduit par Gilles Malo).

Classe B; 296 cc à 340 cc. Michel Bérard de Marieville; René Jodoin de Marieville; Jean Veilleux de Montréal.

Classe C; 341 cc à 440 cc. Michel Bérard de Marieville; Jacques Robidoux de Douville; Alain Brown de Drummondville.

Classe D; 441 cc à 650 cc. Louis St-Jean de St-Hyacinthe; Jacques Robidoux de Douville; Marcel Bonin de St-Hyacinthe.

Classe E; 651 cc à 800 cc. R. Mailloux de St-Pie; Réjean Pelletier de Douville; Jos Spingola de St-Dominique.

Classe 0 cc à 440 cc (free for all). Michel Bérard de Marieville; Jacques Robidoux de Douville; René Jodin de Marieville.

Classe 441 cc à 800 cc (free for all). R. Mailloux de St-Pie; Louis St-Jean de St-Hyacinthe; Jacques Robidoux de Douville.

Classe spéciale chez les dames; 0 cc à 440 cc (free for all). Mme Réjean Pelletier de Douville; Mme Robert Messier de St-Joseph; Mme Claudette Tanguay de St-Hyacinthe.

Quatre compagnies d'autos-neige se sont mises en évidence lors de ces compétitions. Ce sont les maisons Bombardier, Sno-Jet, Scorpion et Ski-Roule.

Rappelons que les vainqueurs se sont mérités une bourse totale de $500.00 don de la maison Paul St-Onge de St-Hyacinthe, embouteilleur Coca-Cola.

Le tirage moitié-moitié s'est effectué au club Nautique et le numéro gagnant est 4675. Le détenteur de ce billet se mérite la somme de $75.00. Pour réclamation, composer 773-1700.

M. Aldège Houle a remporté le tirage du 8 février dernier dont le prix était de $50.00.

On nous signale que le billet numéro 3827 n'a pas encore été réclamé. Le prix attaché à ce billet est de $100.00.

Les membres du club Nautique de St-Hyacinthe nous signalent que cette compétition est la dernière de la présente saison.

Des remerciements sont adressés au public en général qui a vu à l'oeuvre les coureurs.

Le Québec est au 4e rang

CALGARY (PC)— Les exercices précédant un match deviendront populaires au curling féminin si l'on en juge par les résultats obtenus par le jeune quatuor de la Saskatchewan qui a vaincu celui de Shirley Pilson, de Bathurst, N.-B., 12-4 hier, lors de la troisième ronde du championnat national en partageant le 3e rang avec la Colombie-Britannique avec une fiche de 3-0.

Cependant, Donna Clark, de Burnaby, C.-B., conduisait son quatuor féminin à un triomphe facile de 12-6 sur celui de Betty Cole, d'Edmonton.

Le Manitoba et Terre-Neuve partageaient le 3e rang avec des fiches de 2-1 suivis de l'Ile-du-Prince-Edouard, Québec, Ontario, Nouveau - Brunswick et Nouvelle-Ecosse avec des fiches de 1-2 tandis que l'Alberta subissait trois revers en autant de matches.

Dans les autres matches de 3e ronde, Glenda Buhr, de Winipeg, a supplanté Lee Tobin, de Montréal, 9-7 en bout supplémentaire; Marie Toole, de l'I.P.E., a vaincu Kay O'Neill, de l'Ontario, 11-7 et Violet Pike de T.-N., a écrasé Audrey Thornboune, de la N.-E., 12-2.

Deux clubs favoris

WINNIPEG (PC) — Les équipes pilotées par Hector Gervais, d'Edmonton, et Don Duguid, de Winnipeg, seront favorites pour l'emporter dans le championnat canadien de curling, édition 1970, qui sera disputé à Winnipeg, du 2 au 6 mars.

Gervais représentera l'Alberta dans ce tournoi à la ronde pour la première fois depuis 1962.

Portant l'un des noms les plus prestigieux dans le monde du curling, avec Ernie Richardson, de Regina, et Ron Northcott, de Calgary, Gervais a gagné les championnats canadien et mondial en 1961.

Son nouveau quatuor comprend le lead Bill Tainsh; la deuxième pierre Wayne Saboe et la troisième, le Dr Bill Mitchell.

Cette équipe est favorite pour l'emporter sur Duguid, lequel lançait la troisième pierre avec l'équipe championne de 64-65, dirigée par Terry Braunstein.

Le vainqueur du tournoi canadien se méritera un poste dans les championnats mondiaux, qui seront dispstés à Utica, N.Y., du 16 au 20 mars.

Ce sera la troisième participation au championnats nationaux pour Duguid, qui faisait également partie de l'équipe victorieuse du Manitoba, en 1957.

Pour le tournoi 1970, Duguid est secondé par le lead Bryan Wood; la deuxième pierre Jim Pettapiece et la troisième, Rod Hunter.

Le fait de jouer dans sa propre ville est un précieux atout pour Duguid.

Autres participants

L'équipe de Terre-Neuve sera dirigée par Lester Bowring, de St-John's, qui en sera à sa première présence dans le tournoi national. Il sera néanmoins accompagné par un vétéran, soit Frank Stent, troisième pierre, qui faisait partie des équipes championnes en 1961 et 1968.

Art Burke pilotera les champions de l'Ile-du-Prince-Edouard tout comme en 1964.

Hap Mabey, de Moncton, qui en sera à sa cinquième classique nationale, représentera le Nouveau-Brunswick. Il sera accompagné de la troisième pierre Ed Steeves; la deuxième Harold Keith, et le lead, Grant MacMellon.

Keith en sera lui aussi à sa cinquième participation, tandis que Steeves et MacMellon accompagnaient Mabey en 1969.

Ron Franklin, de Halifax, dirigera le quatuor de la Nouvelle-Ecosse pour la deuxième année consécutive.

L'équipe du Québec sera sous la direction de Bill Kent, de Montréal, qui évoluait avec les champions provinciaux en 1963.

Le Sud de l'Ontario sera représenté par une équipe pilotée par Paul Savage, 22 ans, de Toronto, le champion du tournoi des étudiants canadiens en 1965. Pendant ce temps, le Nord de l'Ontario fondera ses espoirs sur l'équipe dirigée par un autre ex-champion scolaire, Tom Tod, 30 ans, de Thunder Bay, champion des étudiants en 1958 et finaliste l'année suivante.

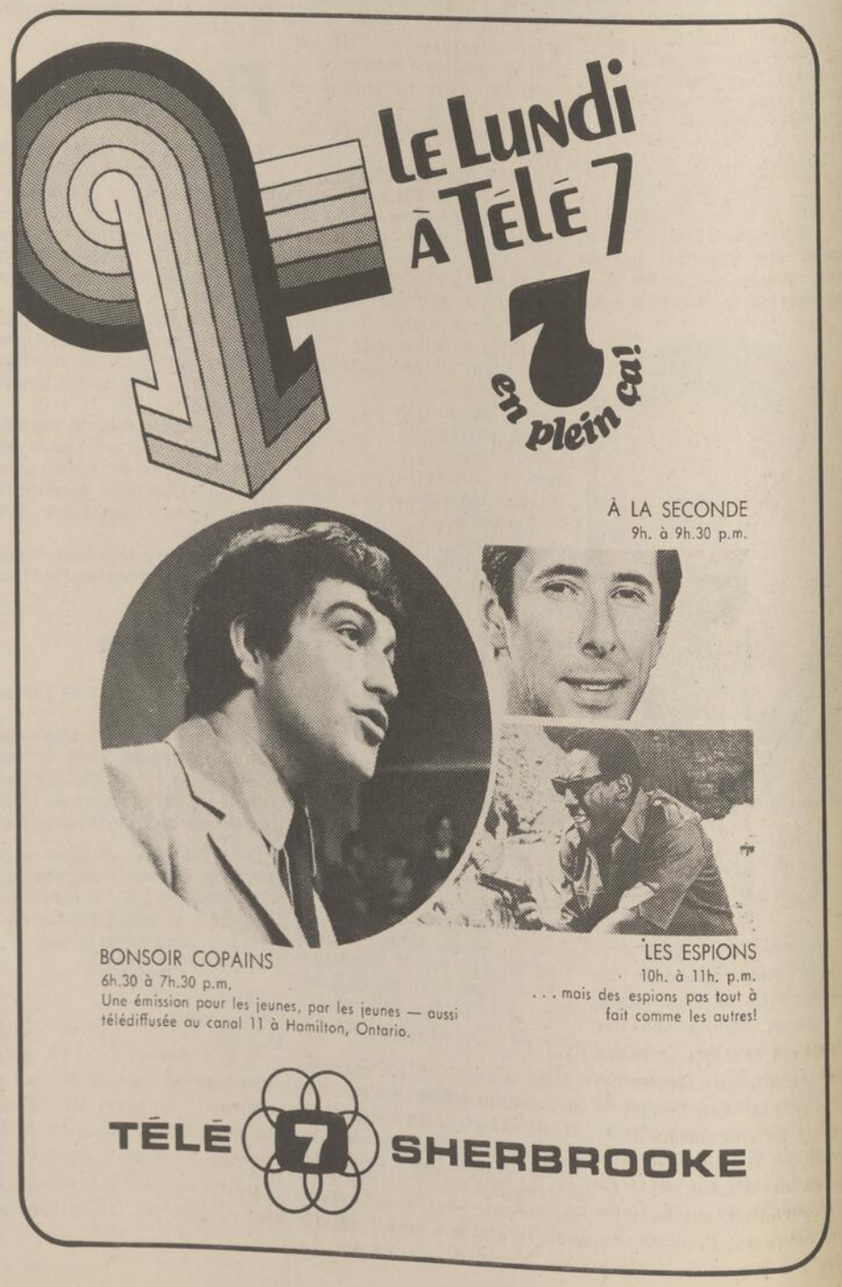
Bob Pickering, de Milestone sera à la tête du quatuor de la Saskatchewan pour la deuxième année consécutive. Il en sera à sa cinquième participation.

La Colombie-Britannique tournera les yeux sur Lyall Dagg, champion canadien et mondial en 1964.

TOUTE ANNONCE RECHERCHE LE LECTEUR
MAIS
LE LECTEUR RECHERCHE L'ANNONCE CLASSEE.

Nouvelle brève

ST.PETERSBURGH, Floride (PA) — Le commissaire du baseball Bowie Kuhn a déclaré hier qu'il ne permettrait pas à Denny McLain de rencontrer ses coéquipiers dans l'abri des Tigers de Detroit, "parce que je lui ai ordonné, en le suspendant indéfiniment, de se tenir loin de toute association avec le baseball professionnel".



SPORTS

La ligue Industrielle de St-Jean ouvre ses éliminatoires, ce soir

ST-JEAN (J.T.) - - La ligue Industrielle de hockey de St-Jean a terminé ses activités régulières en couronnant un nouveau champion. Le Pirelli a succédé aux Breuvages Ménard dans des circonstances tapageuses. Maintenant, une autre saison reprend avec les séries éliminatoires de fin de saison. Le tout doit débuter ce soir, mercredi, à l'aréna municipale avec un programme double qui doit débuter à 7.30 heures.

Dans la série A, le champion de la saison régulière, le Pirelli affrontera le Dominion-Savoy, tandis que dans l'autre série, le Ménard et le Westinghouse en viendront aux prises. Deux séries qui s'annoncent très intéressantes.

Dans la confrontation Pirelli-Savoy, un duel de gardiens de buts est à prévoir entre Serge Hébert du Pirelli et Gaétan Picard du Savoy. Hébert l'a emporté dans la course au meilleur gardien de buts du circuit Henri Latour, mais Picard s'est révélé en plus d'une occasion devant le filet du Savoy, avec 3 blanchissages au cours de la saison.

Dans le camp du Pirelli, le duo Gilles Dumont et Réjean Gauthier devra être tenu à l'oeil. Dumont a remporté le championnat des compteurs, tandis que Gauthier finissait en 3e place. Jean Larrivière est le pilier de l'équipe à la ligne bleue, et Paul Choquette peut s'avérer un atout précieux à l'attaque avec Dumont et Gauthier.

Du côté du Savoy, le pilote Gilbert Meunier fonde tous ses espoirs sur son cerbère Picard, de même que sur le rendement de Fernand Savaria à la ligne bleue. Son offensive se concentre sur Jocelyn Lapointe qui a terminé la saison en 4e position, de même que sur le rendement des Paul Campbell et Normand Lafaille. Une série très intéressante en perspective.

Dans la série B, une vieille rivalité existe entre les antagonistes Ménard et Westinghouse, et l'action ne devrait pas manquer. Dans le camp du Ménard, la venue de Yvon Messier devant le filet ajoute beaucoup de force à la défensive, qui compte déjà sur le rendement des vétérans Pierre Savoie, Claude Surprenant et René Ménard. Le Ménard s'est vu frustrer du championnat à la toute dernière joute de la saison, et son offensive a tout simplement été anémique. On s'attend donc à ce que les Alain Pétrin, Emile Pétrin, Guy Nadeau retrouvent leur tir vers le filet adverse. Alain Pétrin pour sa part a terminé la saison en deuxième position des compteurs de la ligue.

Pour le Westinghouse, le retour au jeu de Claude Darche pourrait s'avérer très salutaire au rendement général du club. Déjà les Gilles Marchand, Roland Goyette et Denis Savoie seront à surveiller, alors que le gardien de buts Denis Lapalme devra être à son meilleur.

Donc à ne pas manquer, l'ouverture des séries de la ligue Industrielle de hockey de St-Jean ce soir à l'aréna.

Lavigne face à Sigouin dimanche

ST - JEAN (J.T.)-- François Lavigne a conservé son titre pour une cinquième semaine consécutive, à l'émission dominicale l'"Heure des Quilles Labatt" présentée à la salle des Loisirs Frère André à Mont-St-Grégoire. Lavigne a facilement eu raison de Serge Beaulieu pour la marge de 181 quilles. Il a remporté les honneurs des trois parties pour se mériter une bourse de $65, portant ainsi ses gains depuis le début à $295.

Après un début du match chancelant Lavigne a par la suite trouvé la bonne "planche" pour terminer avec force dans les deux dernières parties. Au total Lavigne a roulé 581, en vertu de parties simples de 161 196 et enfin un formidable 224. L'aspirant Beaulieu n'a pas eu de veine et terminait avec un anémique 400, y allant avec des parties de 143 141 et 116.

Le champion reviendra donc défendre son titre dimanche prochain, et il devra faire face cette fois à plus de compétition. En effet, Lavigne devra se mesurer à l'exceptionnel jeune quilleur Pierre Sigouin.



LES CASTORS DE ST-LIBOIRE ont remporté le championnat de la ligue Inter-paroissiale de Bagot, pour se mériter le trophée emblématique. Gérard Paré, capitaine des champions, accepte ici le trophée du président de la ligue. Fernand Savoie, et du vice-président Rolland Houle.

A Acton Vale

Côté à un gain de la finale

ACTON VALE (DNC)-- Sept buts... deux périodes supplémentaires... un joueur blessé au visage... cinq punitions... Tel est le bilan de la 2e joute de la série "A" de la ligue de hockey Dépression du Président Jean-Paul Têtreault, alors que Matériaux de Construction Acton a nivelé les chances en remportant une victoire de 4-3 sur Salaison Acton, champion de la saison régulière.

Le vétéran Gaby Meunier a été blessé assez sérieusement au tout début de la rencontre alors qu'il est entré "en collision" avec un autre joueur. Selon ce qui nous a été rapporté, Gaby aurait subi deux fractures au nez; il semble bien qu'il ne pourra pas jouer dans la prochaine joute.

MESSIER BRILLE

L'excellente tenue du cerbère Yvon Charest et un but important compté par Raymond Messier, après deux périodes supplémentaires, a permis au club "Matériaux de Construction Acton" de vaincre Salaison Acton 4-3. Jean - Pierre Jetté et Yves Bisson se sont aussi signalés dans cette joute en marquant un but et en fournissant une aide chacun. Bernard Lussier a obtenu le but égalisateur. Pour les perdants, André Lamothe a brillé avec 2 buts tandis que Jean-Pierre Verrier réussissait l'autre.

SERIE "B"

Dans la série "B" Plomberie G. Côté a augmenté son avance à 2-0 alors qu'il décrochait une victoire de 4-2 sur le Club de Golf Acton poussant ainsi ce dernier à l'élimination dans cette classique 3 de 5. Claude Dumaine a été la vedette des vainqueurs avec un but et une passe. Léo Asselin a réussi le but de la victoire tandis que Guy Brunelle et Jean-Guy Loiselle obtenait les deux autres. Réjean Picard y est allé de deux aides tandis que Yves Desloges et Yves Charest offraient une passe chacun.

Pour les perdants, Jacques Gaudette et Aimé Dumaine se partagèrent les filets.

2 gains pour St-Théodore

ACTON VALE (DNC)-- Voici les résultats des rencontres de la ligue de hockey Centrale de Bagot du président Gérard Cournoyer disputées au Centre Sportif local:

ST - THEODORE GAGNE

St-Théodore a défait St-Nazaire 4-3 grâce à l'excellente tenue de René Gauthier qui a participé aux 4 filets avec 2 buts, dont celui de la victoire, et 2 passes. Pierre Picard a aussi pris part aux 4 points des siens mais avec un but et 3 aides. Réjean Gauthier a réussi l'autre but. Pour les perdants, Bernard St - Martin, Jean-Guy Benoit et Michel Bérard ont compté.

GAIN DE S-DURHAM

South Durham a infligé un revers de 7-1 au club Roxton Falls grâce à l'excellente tenue offensive de Jacques Martin qui a réussi le tour du chapeau. Pour sa part, Bernard Manseau a enfilé deux buts et fourni autant de passes; Claude Laflamme a aussi participé activement au pointage avec un point et deux assists cependant que Réal Manseau y alla d'un filet de d'une aide. Pour les perdants, Normand Demers évita le blanchissage en marquant l'unique but.

UNE 2e VICTOIRE...

St-Théodore a remporté une 2e victoire en autant de joutes en disposant cette fois des porte-couleurs d'Upton 4-2.

ST-SIMON GAGNE

St-Simon a défait St-Nazaire 5-2. Jean Morin a pris la vedette avec 2 buts et une passe tandis que Marcel Lamothe et Raymond Plante y allèrent d'un but et d'une passe chacun. Serge Bonneau a été l'autre compteur. Michel Bérard et Jean-Guy Benoit marquèrent pour les perdants.

Ligue O'Keefe

GRANBY --- Dans la ligue O'Keefe du Dufferin, G. Boucher a défait St-Amand 3 à 1. G. Boucher a roulé 468 pour les vainqueurs, et St-Amant, 440 pour les perdants. Dubois et Lévesque ont annulé 2-2. Denis Lévesque fut le meilleur avec 501. A. Boucher a blanchi Tardif 4 à 0. Armand Boucher a compilé 486-225.

Une crise dans le tennis

DALLAS, Texas (AFP) — La crise qui menace le tennis mondial s'est précisée lundi à la publication à Dallas d'un communiqué commun des deux groupes professionnels qui annoncent qu'ils ne participeront vraisemblablement plus à aucun omnium aux Etats-Unis cette année et qu'ils ne prendront part qu'à un nombre restreint de tournois omnium dans les autres parties du monde.

Le communiqué, signé de Mike Davies, directeur exécutif de World Championship Tennis et George McCall, directeur de la National Tennis League, précise que, désormais, les professionnels n'ont plus aucune obligation envers les organisateurs d'omnium américains étant donné que les pourparlers sur plusieurs points litigieux avec la Fédération américaine ont été rompus et met ensuite en garde tous les promoteurs de championnats omnium en précisant:

"Il est important que les promoteurs de tournois omnium comprennent que ce n'est pas parce que leur épreuve a été sanctionnée comme telle par la Fédération internationale que les pros y participeront".

Les dirigeants professionnels ont ainsi fait nettement ressortir qu'à l'avenir ils traiteront directement des arrangements financiers avec les organisateurs et se réservent le droit d'engager la totalité de leurs effectifs (les deux groupes comptent 27 professionnels au total, dont les meilleurs joueurs du monde) ou seulement une partie.

Indépendance

Davies, un ancien joueur britannique de coupe Davis, et McCall, ex-capitaine de l'équipe des Etats-Unis, ont également tenu à reconnaître les efforts et la bonne foi du président de la FATG, Alastair Martin, pour éviter la rupture, mais qu'il s'est ainsi "mis en difficulté avec les hautes instances du tennis amateur gouvernées par des comités".

"Nous serons très heureux de rencontrer les officiels des divers tournois, en totale indépendance, mais nous voulons qu'il soit maintenant clair que nous n'avons désormais plus aucune obligation à remplir vis-à-vis des omnium américains, y compris l'omnium des Etats-Unis de Forest Hills".

Sans annoncer le boycottage systématique de toutes les épreuves américaines, les professionnels ont ainsi nettement souligné qu'ils entendaient traiter directement avec les organisateurs sans passer par aucune fédération et que le fait qu'un tournoi soit inclus dans le calendrier des omnium sanctionnés par la Fédération internationale ne garantissait en rien la participation de leurs joueurs qui forment l'élite du tennis mondial.

Ligue Dépression

Les séries en marche

GRANBY --- Les séries éliminatoires de la ligue Dépression de Granby sont en marche depuis lundi soir. Soulignons que les quarts de finale sont de 3 parties, au total des points, tout comme les semi-finales, tandis que la grande finale sera une affaire d'une joute seulement.

Le Café Belval a remporté une victoire de 5 à 2 sur le Coulombe. Roma Boulerice a dirigé l'attaque des vainqueurs avec deux buts et deux passes. Yvan Talbot a aussi marqué deux buts, et Yvan Leclerc un. Pour les perdants, Léon Boivin et Serge Hardy ont réussi les filets.

Gailuron a disposé facilement du Papineau 10 à 5. Denis Audette a été la vedette avec 3 buts et 3 passes. Roger Prince avec 2 buts, Paquette, Charbonneau, Beauregard, Thibodeau et Brodeur ont ajouté au pointage. Pour Papineau, Dauphin et Doucet ont réussi chacun deux buts, et Racine un.

Rebel et Leclerc ont annulé 5 à 5. Pour Rebel, Marcel Bazinet a enfilé 2 buts et obtenu autant de passes. Racine, Jodoin et Germain ont réussi les autres buts, tandis que J. G. Saurette et Brindle comptaient chacun deux buts pour Leclerc, et Deschambault un.

Slack remporte le championnat

WATERLOO (GP)-- La ville de Waterloo a de nouveau été en évidence cette dernière fin de semaine, alors que le club Slack Brothers a remporté les grands honneurs d'un tournoi de ballon sur glace disputé à l'aréna de Magog. Les hommes de l'instructeur Germain Petit ont eu le meilleur sur les 24 équipes inscrites à la compétition pour ainsi remporter les honneurs d'un deuxième tournoi d'envergure en moins de 3 semaines. On se souviendra que cette même équipe avait sorti victorieuse du récent tournoi Molson disputé à l'aréna de Waterloo.

Pour en revenir au tournoi de Magog, les grands champions ont dû disputer quatre joutes en plus de se mériter un "bye" dans le quart de final. Dans la grande finale Waterloo a disposé des Vikings de Magog 2 à 1 dans un match chaudement disputé. Gérard Hémond et Guy Dufresne ont alors été les compteurs des vainqueurs. Dans la demi-finale, les hommes de l'instructeur Germain Petit ont éliminé les Flying Stars de Granby 3 à 0. Richard Wheeler s'est avéré le héros du match avec une paire de buts Guy Dufresne a compté l'autre filet.

Précédemment, Waterloo avait éliminé en seconde ronde le Coaticook 2 à 0 grâce à deux buts de Normand Norris et Richard Wheeler. Dans leur match initial à cette compétition, le Slack a passé le pinceau au Rémillard de Sherbrooke pour ainsi devenir l'équipe favorite du tournoi. Richard Wheeler, Alcide Lachapelle et Joe Sanschagrin avaient été les compteurs.

Incidemment, le ballon sur glace est devenu fort populaire à Waterloo et cette deuxième conquête en moins de trois semaines de la part de l'équipe Slack Brothers, le démontre.

Avec cette victoire les représentants de Waterloo se sont vus décerner la bourse de $150.00. Quant à l'autre équipe de Waterloo qui était aussi inscrite à la compétition soit le Warden, elle a subi l'élimination dans la deuxième ronde de la compétition.

Peerless en finale à Acton Vale

ACTON VALE (DNC)-- Dans la ligue de hockey Industrielle du président Roland Lapointe la situation se corse dans la série "A", alors que Chaussures Acton a remporté une victoire très contestée de 5-4 contre Moose River Mills. En effet, à cause de cette victoire, les deux clubs sont maintenant acculés à l'élimination puisqu'il s'agit de classiques de 2 de 3.

Yvon Guilbert a dirigé l'offensive des siens en réussissant le tour du chapeau tandis que Emile Maurice comptait le but de la victoire évitant ainsi l'élimination aux siens. Michel Daragon a compté l'autre but.

Claude Favreau a participé aux 4 premiers filets avec une passe sur chacun. Pour les perdants, Léo Roy a participé aux 4 filets avec un but et 3 aides tandis que Michel Beaunoyer et André Lafrenière y allèrent d'un but et d'une passe chacun. Serge Desmarais a compté l'autre.

EN FINALE

La série "B" a pris fin samedi alors que Peerless-Rug est passé en finale en blanchissant Caoutchoucs Acton 4-0. Normand Tétreault Réjean Deslandes et Michel Côté ont pris la vedette avec un but et une aide chacun tandis que André Gagnon compléta le pointage.

Tournoi de grosses quilles à St-Jean

ST-JEAN (JT) --- A St-Jean, une nouvelle intéressante pour les amateurs de grosses quilles. En effet, le sportman Gilles Georges vient de lancer un tournoi d'envergure à la salle Baillargeon. Lui et Gaby Breault propriétaire du Bowling Baillargeon, sont les principaux organisateurs de ce tournoi.

Pour sa part, Gilles Georges croit fermement à la réussite de ce tournoi. C'est un tournoi handicap, et on attribuera les quilles selon une base de 80% de la moyenne de 200. De plus, c'est un tournoi à reprise, et qui se déroule du 14 février au 15 mars 1970.

Les organisateurs Georges et Breault assurent les participants d'une bourse maximum de $300, alors que le sportif Léandre Fortin, agent locale de la brasserie Labatt, a promis à ces derniers d'apporter son apport financier.

Nouvelles brèves

ATLANTA (PA) — Hank Aaron est devenu le joueur le mieux payé dans l'histoire des Braves d'Atlanta hier quand il a signé un contrat de deux ans au salaire d'environ $250,000. Aaron n'a plus que 44 coups sûrs à réussir pour devenir le premier joueur de baseball avec un total de 3,000 coups sûrs et plus de 500 circuits. D'ailleurs, Aaron est aussi le seul joueur des Braves à signer un contrat de deux ans, son deuxième en fait, avec le club.

LONDRES AFP) — La Fédération internationale de tennis sera saisie, lors de sa réunion annuelle en juillet prochain, d'un projet de Grand Prix ouvert à toutes les catégories de joueurs de tennis. C'est ce qu'a annoncé, hier après - midi, à Londres, un porte - parole à l'issue de la réunion de la sous-commission de la Fédération internationale.

Le projet, avancé par la sous-commission, propose que soient joués 30 tournois internationaux ouverts à tous et à la fin desquels serait établi un classement doté d'un Grand Prix en espèces. Ces tournois seraient choisis parmi les championnats déjà existants.

Miss Dodge s'habille... à prix spécial!



Grandes épargnes sur les voitures et les camions

DE PLUS, RÉDUCTION DE 40%*
SUR "L'HABILLAGE SPÉCIAL" D'ACCESSOIRES POPULAIRES
(CHEZ LES CONCESSIONNAIRES QUI PARTICIPENT À CETTE CAMPAGNE, POUR UN TEMPS LIMITÉ)
"L'HABILLAGE SPÉCIAL" D'ACCESSOIRES COMPREND: Toiture de vinyle • Gardes de pare-chocs • Rétroviseur extérieur à télécommande • Pare-brise teinté • Enjoliveurs (de roues) de luxe • Revêtement de sous-carrosserie et isolement du capot • Nattes de caoutchouc • Dégivreur de lunette AR.



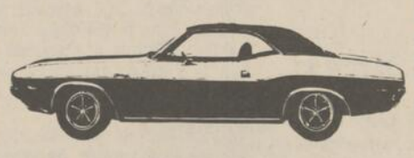
ÉPARGNES SPÉCIALES SUR LA GRANDE DODGE
Prix au détail suggéré $293.40
Prix de "l'habillage spécial" 176.00
ÉPARGNES $117.40



ÉPARGNES SPÉCIALES SUR LA CORONET
Prix au détail suggéré $280.70
Prix de "l'habillage spécial" 168.00
ÉPARGNES $112.70



ÉPARGNES SPÉCIALES SUR LA DART
Prix au détail suggéré $255.30
Prix de "l'habillage spécial" 153.00
ÉPARGNES $102.30



ÉPARGNES SPÉCIALES SUR LA CHALLENGER
Prix au détail suggéré $261.60
Prix de "l'habillage spécial" 157.00
ÉPARGNES $104.60



"HABILLAGE SPÉCIAL" D'ACCESSOIRES SUR LES LIVREUSES DODGE
Prix au détail suggéré $359.25
Prix de "l'habillage spécial" 216.00
ÉPARGNES $143.25

*Sur la base des prix au détail suggérés par le fabricant.

Dodge CHRYSLER CANADA LTÉE

AU CENTRE AUTOMOBILE DODGE, VOUS FEREZ DÈS MAINTENANT DE GRANDES ÉPARGNES SUR LES VOITURES NEUVES ET LES CAMIONS.

Dodge
CHRYSLER
Camions Dodge
VENTE-SERVICE



L'EQUIPE CONSTANT-AIR-FLO DE ROUGEMONT, a terminé en tête de la ligue de ballon-balai de Rougemont, enregistrant un autre blanchissage contre l'équipe Gingras des Loisirs Inc. au compte de 1 à 0, Le compteur fut Jocelyn Goudreau. Au cours de la saison cette équipe n'a enregistré aucune défaite, et le gardien de buts Gabriel Voyer n'a cédé aucun but aux équipes adverses. Dans une autre joute hors concours, l'équipe Constant Air-Flo a remporté la victoire 1 à 0, contre la Machinerie Idéale de St-Césaire. Le compteur était Lucien Cloutier. Voici les membres de l'équipe Constant Air-Flo, qui n'ont connu aucune défaite au cours de la saison de ballon-balai. En avant, dans l'ordre habituel: Normand Rousseau, Jocelyn Goudreau, François Monty, et René Rousseau. Debout: Jacques Cloutier, Roger Perron, Fernand Vadnais, Normand Lacroix, Gabriel Voyer gardien de but, Lucien Cloutier, Daniel Paquette, Claude Joyal et Michel Defoy instructeur.

BAGOT · BROME · CHAMBLY · IBERVILLE · MISSISQUOI · ROUVILLE · ST-HYACINTHE · ST-JEAN · SHEFFORD

Les passagers d'un autobus s'en tirent à bon compte

ST-CESAIRE - Une collision, qui aurait pu avoir des conséquences beaucoup plus graves, est survenue à St-Césaire, dans le comté de Rouville, alors qu'un autobus bondé de passagers est entré en collision avec une automobile, face au terminus d'autobus de l'endroit, situé au 1219, rue Notre-Dame. Par bonheur, aucun des occupants des deux véhicules n'a subi de blessures lors de cet accident.

Le tout s'est produit lorsqu'un autobus de la compagnie Colonial Coach Lines, de Montréal, au volant duquel se trouvait M. Albert Grégoire, 46 ans, du 207-A, rue Paré, à Granby, a quitté son aire de stationnement et a frappé une voiture qui était en train de doubler le lourd véhicule face au terminus d'autobus. Le conducteur de la voiture était M. Roland Tessier, 62 ans, du 1441, rue Union, à St-Césaire, qui s'en est tiré indemne.

Bien que les passagers de l'autobus eurent été légèrement secoués, aucun d'entre eux ne s'est infligé de blessure lors de la collision. La voiture a subi des dommages estimés à quelque $200, tandis que le mastodonte s'en tirait sans dommage matériel.

C'est le constable Robert Martin, de la police municipale de St-Césaire, qui a fait les constatations usuelles, lors de cet accident.

NÉCROLOGIE

JALBERT, Mme Hector

A Sherbrooke le 23 février à l'âge de 67 ans est décédée Mme Hector Jalbert demeurant 460, rue Foster, Waterloo. Les funérailles auront lieu jeudi, le 26 février. Le convoi funèbre partira du Salon funéraire Léo-Paul Ledoux, 454, rue Foster, Waterloo pour se rendre à l'église St-Bernardin, à Waterloo où le service sera célébré à 11 heures. Inhumation cimetière de Roxton Falls.

DUCLOS (Mme Roger)

A Granby le 24 février à l'âge de 38 ans est décédée Mme Roger Duclos, née Gilberte Pivin demeurant à 160, rue St-Charles sud, à Granby. Les funérailles auront lieu vendredi, le 27 février. Le convoi funèbre partira des salons funéraires J. A. Lesieur Enrg., 255, Principale, à Granby pour se rendre à l'église Assomption où le service sera célébré à 10 heures a.m. Inhumation cimetière de la rue Dufferin.

JONES, Mme Mary

A Montréal le 24 février à l'âge de 103 ans est décédée Mme Mary Jones, hospitalisée au Montreal Protestant Hospital demeurant 2278, rue Dorchester, à Montréal. Les funérailles auront lieu jeudi, le 26 février, à 1 heure 30 p.m. en la chapelle du Salon funéraire C.-E. Wilson et Fils Ltée, 104, rue Buzzell où la dépouille mortelle est présentement exposée. Inhumation au cimetière de Cowansville.

FONTAINE, M. Wilfrid

A Granby le 24 février à l'âge de 72 ans et 11 mois est décédé M. Wilfrid Fontaine, époux de Berthe Gévry demeurant 443, rue St-Jacques, Granby. Les funérailles auront lieu vendredi, le 27 février. Le convoi funèbre partira du Salon funéraire Girardot & Ménard Ltée, 170, rue Dufferin, Granby pour se rendre à l'église St-Eugène où le service sera célébré à 10 heures 30. Inhumation au cimetière de la rue Dufferin.

Noter que les salons seront fermés entre 5 et 7 heures.

BRIEN (Antonio)

A Ste-Anne de la Rochelle, le 22 février 70, à l'âge de 74 ans est décédé M. Antonio Brien demeurant à Ste-Anne de la Rochelle. Les funérailles auront lieu mercredi le 25 février. Le convoi funèbre partira des Salons Léo-Paul Ledoux, 454 Foster, Waterloo pour se rendre à l'église de Ste-Anne de la Rochelle où le service sera célébré à 11 heures. Inhumation au cimetière de Ste-Anne de la Rochelle.

DELORME (Ronaldo)

A Granby le 22 février à l'âge de 65 ans est décédé M. Ronaldo Delorme, époux de Rena Bousquet, demeurant au 206, ave du Parc à Granby. Les funérailles auront lieu mercredi le 25 février. Le convoi funèbre partira des salons funéraires Girardot & Ménard, 170 rue Dufferin à Granby pour se rendre à l'église Notre-Dame où le service sera célébré à 2.30 heures. Inhumation au cimetière de la rue Dufferin. Les salons seront fermés entre 5 et 7 heures.

DESAULNIERS (Mme Jean-Paul)

A Granby le 22 février à l'âge de 44 ans est décédée Mme veuve Jean-Paul Désaulniers, née Marie-Berthe Labrecque demeurant au 190, rue Albert à Granby. Les funérailles auront lieu mercredi, le 25 février. Le convoi funèbre partira des salons funéraires Girardot et Ménard Ltée, 223 rue Principale, à Granby pour se rendre à l'église St-François-Xavier de Bromont ou le service sera célébré à 11 heures. Inhumation au cimetière du même endroit.

Directeurs de Funérailles
Girardot & Ménard
LTEE
Salons Funéraires 223 Principale 170 Dufferin
Ambulances - Lits de malades
Bur.: 225 Principale, Granby
372-4498 — 372-3422

J.-A. Lesieur Enr.
Directeur de funérailles
Service d'ambulances
Salons funéraires modernes
255 Principale
411 Notre-Dame
Bureau: 1, rue Paré
Granby, P.Q. Tél. 372-3309



Conférence sur la bourse

M. Paul Deslauriers a traité des différents rouages de la bourse devant les membres de la Chambre de commerce de Saint-Césaire. Nous pouvons remarquer sur la photo, selon l'ordre habituel, M. Gilbert Denicourt, président de la Chambre de commerce de Saint-Césaire, et le conférencier invité, M. Paul Deslauriers.

La Bourse de Montréal: la plus moderne au monde

ST-CESAIRE - - M. Paul Deslauriers était le conférencier invité lors du dernier souper de la Chambre de commerce de St-Césaire. Il a traité surtout du fonctionnement de la Bourse de Montréal et des multiples facettes que peut revêtir un tel organisme au niveau du pays.

Fondée en 1832, la Bourse de Montréal ne tarde pas à prendre de l'expansion à la mesure du pays pour devenir, aujourd'hui, le plus grand centre de change du Canada et la bourse la plus moderne au monde.

La bourse loge dans l'édifice de la Place Victoria, sur le même parquet que la Bourse Canadienne. La justification de son existence n'est plus à faire; on ne saurait concevoir de sociétés par actions qui ne puissent jouir d'un marché libre pour en disposer.

Sur le parquet même de la bourse, aucune personne extérieure à la bourse n'est admise. Seulement les employés les agents de change et leurs délégués de pouvoirs y ont accès. Une mezzanine a été spécialement aménagée pour que le public s'initie aux différents rouages d'une telle entreprise. Des visites spéciales sont organisées avec guides pour faciliter la compréhension et il ne suffit que d'en faire la demande au Département des relations publiques de la Bourse de Montréal.

Quelqu'un qui veut acheter ou vendre un paquet d'actions, ne peut le faire que par l'entremise d'un courtier en valeurs qui communique l'offre ou la demande à son employé à la Bourse.

Si la Bourse de Montréal est la plus moderne du monde, c'est à cause de l'utilisation des dernières découvertes en électronique, comme les tableaux géants où s'inscrivent les noms des différentes sociétés, avec la valeur de leur action. Trois îlots, disposés sur le parquet, occupés par les employés mêmes de la bourse, inscrivent et modifient la codification du tableau à la suite de vente ou d'achat d'actions.

M. Paul Deslauriers entretint l'assistance toute la soirée sur ce sujet passionnant qu'est la Bourse de Montréal et termina son exposé par ce conseil: pour quelque renseignement que ce soit, concernant les valeurs cotées à la Bourse de Montréal et à la Bourse Canadienne, addressez-vous aux agents de change, aux banques et aux courtiers en placement les uns et les autres vous guideront judicieusement dans l'emploi de vos fonds.

La polyvalente de Cowansville aura un piano de 5,000

COWANSVILLE-- L'auditorium de la polyvalente Massey-Vanier de Cowansville serait bientôt doté d'un piano de six pieds de marque Steinway.

D'une valeur de $5,000, l'instrument musical serait acheté conjointement par la Commission scolaire régionale de Missisquoi et la Protestant Regional School Board of the district of Bedford, après approbation du ministère de l'Education.

On sait que l'auditorium de la polyvalente, d'une capacité de 799 sièges, a été conçu en vue d'une utilisation par des groupes sociaux et culturels tant municipaux que scolaires. Par conséquent, l'achat d'un piano de qualité s'avère être une nécessité.

Contre la pollution des eaux

La Régie des Eaux émet de sévères directives pour l'industrie laitière

QUEBEC - Au plus tard le 1er août, les déchets et sous-produits provenant de tous les établissements laitiers du Québec tels que le lait de beurre, le lait entier non-transformé, le lait écrémé, la crème etc., ne pourront plus être déversés dans un cours d'eau soit directement de l'établissement laitier, soit par l'intermédiaire d'un réseau d'égout municipal ou privé.

C'est l'une des importantes directives qui viennent d'être rendues publiques par la Régie des Eaux du Québec.

Soulignant qu'elle est consciente du fait qu'il y a nécessité et urgence d'éliminer la pollution des eaux causée par les effluents des industries laitières, la Régie qui est sous la responsabilité du ministre des Affaires municipales, Monsieur Robert Lussier, précise qu'elle a mis au point un plan d'action visant à interdire le deversement des déchets et sous-produits laitiers dans un égout ou directement dans un cours d'eau ainsi que le traitement adéquat des eaux résiduaires de ce secteur industriel.

Dans cette optique, les industries laitières de transformation ou d'embouteillage, déversant leurs eaux résiduaires dans un réseau d'égout municipal ou privé, devront soumettre à l'approbation de la Régie, avant le 1er août 1971, les plans et devis d'un bassin aéré de régularisation du débit de leurs eaux usées.

Ces bassins devront fonctionner avant le 31 décembre 1972.

D'autre part, les industries laitières de transformation ou d'embouteillage déversant directement leurs eaux résiduaires dans un cours d'eau, devront soumettre à l'approbation de la Régie, avant le 31 décembre 1971, des plans et devis proposant et décrivant un mode de traitement des eaux résiduaires de leur usine.

Ce mode de traitement devra fonctionner avant le 31 décembre 1973.

Dans la préparation de ce projet, les spécialistes devront tenir compte de la localisation de l'usine laitière, de l'importance du cours d'eau récepteur et des usages de ce cours d'eau en aval du déversement.

Ces directives font suite à de nombreuses consultations auprès de 360 établissements laitiers répartis partout au Québec et auprès des différentes associations de ce secteur industriel tels que le Conseil de l'Industrie laitière, les Fabriquants de crème glacée, les Industriels laitiers, les Manufacturiers de lait concentré et les Coopératives de lait du Québec.

La Régionale de Missisquoi et le transport scolaire

COWANSVILLE - La direction de la Commission scolaire régionale de Missisquoi a exprimé le voeu, au cours d'une assemblée régulière, que le transport des élèves de la polyvalente Massey-Vanier soit organisé en commun avec la Protestant Regional School Board of the District of Bedford et ce, le plus tôt possible.

Le président et le responsable du comité de transport de chacune des commissions concernées ont d'ailleurs déjà entrepris une étude sur ce sujet.

Partie de sucre à St-Grégoire

STE - ANGELE - DE - MONNOIR (DNC)-- Les Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc organisent une partie de sucre, samedi, le 28 février '70, à "La feuille d'érable", cabane à sucre de St-Grégoire. Le souper commencera à 6 hres. Il y aura orchestre et prix de présence. Tous les membres sont invités ainsi que leurs parents et amis.



Une reine élue à Waterloo

Mlle Nicole Beaulac a été couronnée reine du carnaval de Waterloo à l'occasion d'une soirée récréative à la salle de la Légion canadienne. Pas moins de quatre cents personnes étaient réunies. De gauche à droite, MM. André Bélanger, organisateur du carnaval; Paul-André Roy, maire de Waterloo; Mlle Nicole Beaulac; Jacques Chagnon, président de la Commission de la récréation. (Photo Studio Marcel Côté)

15 nouveaux louveteaux à Acton Vale

ACTON VALE (DNC)-- Quinze nouveaux membres ont été accueillis chez les louveteaux d'Acton Vale, au cours d'une cérémonie de Promesse, qui s'est déroulée à l'occasion de la soirée de fraternité qui a marqué les activités locales de la Semaine scoute et guide.

Ces nouveaux membres sont: Ivanhoe Rioux, Sylvain Laplante, Jean Dion, Sylvain Chevanelle, Pierre Breault, Sylvain Timmins, Alain Benoit, André Couture, Robert Morel, Robert Morrissette, Serge Dubois, Mario Lamothe, Pierre Coderre, Alain Lamothe et Daniel Breault.

Mme Octave Turgeon est décédée à 80 ans

ROXTON FALLS (DNC)-- A Montréal, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme Octave Turgeon, née Olivine Girard, demeurant à Montréal et originaire de Roxton Falls.

La défunte laisse dans le deuil ses deux filles: Mme Gérard Charland (Yolande), de Montréal et Mme Gilbert Charbonneau (Yvonne), d'Acton, et deux petits-enfants.

Les funérailles ont eu lieu en l'église St - Jean - Baptiste, de Roxton Falls.

Décès de Mme H. Jalbert à 67 ans

WATERLOO - Mme Hector Jalbert, demeurant au 460, rue Foster, à Waterloo, est décédée à l'âge de 67 ans, au Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants, Roger, de Berlin, N.-H.; Mme Lucille Mainville, de Washington, D.-C.; Mme Marcel St-Martin (Marie), de Waterloo; Robert, de Bedford, Guy, de Sherbrooke; Normand, de Waterloo; Mme Luc Bolduc (Diane), de Moncton, Nouveau-Brunswick.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Léo-Paul Ledoux, 454, rue Foster, à Waterloo. Les obséques auront lieu, jeudi, à 11 heures, en l'église St-Bernardin, à Waterloo. L'inhumation suivra au cimetière de Roxton-Falls.

A Saint-Césaire

La Caisse populaire est au service des Québecois

ST-CESAIRE (A.P.) - Une foule de 400 personnes assistaient à l'assemblée générale de la Caisse populaire de St-Césaire. Au cours de la réunion, on se servit de techniques audio-visuelles pour présenter les différents rapports de la Caisse.

Une motion fut suggérée par l'assistance voulant que la Caisse ne se borne pas seulement aux résidents de St-Césaire mais qu'elle ouvre ses portes à tous les résidents de la province de Québec.

De plus, quatre directeurs sortant de charge furent réélus; ce sont: MM. Théodore Massé, Claude Davignon, Hervé Robert et Emile Paquette.

Au cocktail qui suivit l'assemblée, on a pu remarquer la présence de M. Claude Marchesseault, représentant de l'Union régionale de St-Hyacinthe, entouré de M. Gérard Codaire, gérant de la Caisse, de M. Richard Larose, président de la Caisse et M. l'abbé J.-H. Lemieux, aumônier de la Caisse.

Un premier concert se donnera à l'auditorium de Cowansville

COWANSVILLE - Les Jeunesses Musicales de Cowansville sont heureuses d'annoncer au public de la région que leur dernier concert de la saison se donnera dans le nouvel auditorium de Cowansville, à 8 heures, le soir du mardi 10 mars.

On y présentera un récital du violoncelliste réputé Guy Fallot, qui a fait salle comble, l'été dernier, au camp Orford.

L'artiste français est accompagné au piano par Emmanuel-le Lamasse.

La population de Cowansville et de la région trouvera un intérêt particulier à assister à cette soirée musicale dans une salle de concert véritable que certains connaisseurs se plaisent à qualifier de "petite Place des Arts".

Des billets seront en vente à l'entrée pour permettre aux mélomanes qui ne sont pas membres des Jeunesses Musicales de bénéficier de ce concert.

Une autre automobile est volée à Waterloo

WATERLOO - La Sûreté municipale de Waterloo poursuit présentement une enquête en rapport avec le vol d'une automobile, survenu à Waterloo et dont la victime est un citoyen de Warden, dans le comté de Shefford.

Le méfait est survenu lorsqu'un ou plusieurs individus ont profité de l'absence du propriétaire, M. Jean-Louis Nadeau, domicilié sur le chemin Warden, dans la municipalité du même nom, pour subtiliser la voiture de ce dernier, une automobile de marque Pontiac 1964, et prendre la fuite sans laisser de trace.

Le vol a été commis en plein après-midi, face à l'Hôtel Waterloo, situé au 929, rue Foster, dans la ville du même nom. Selon les informations recueillies auprès de la victime, le vol aurait été commis entre 1 heure et 4 heures, l'après-midi, alors que la victime avait stationné son véhicule face à l'Hôtel Waterloo et s'était absentée pour quelques heures.

(Suite à la page 2)

A COWANSVILLE
C'EST A
L'HOTEL MAURICE

JEUDI – VENDREDI
SAMEDI ET DIMANCHE
ORCHESTRE
"LES NOTES BLEUES"
A la CAVE
VENDREDI
RUTH à l'orgue
AU RENDEZ-VOUS LOUNGE
– Repas d'hommes d'affaires
– Salle à manger, salles de réception, chambres, taverne.
– Service à domicile.
Pour information:
HOTEL MAURICE
117 Principale, Cowansville Tél.: 263-1220

Notre magasin est ouvert à 8.30 A.M. du lundi au samedi inclusivement.
Fermeture 6.00 P.M. — Le jeudi et vendredi 9.00 P.M. — Samedi à midi.


Porte accordéon pour la bain ou la douche. Vous pouvez en faire facilement vous-même l'installation et apporter du confort additionnel dans votre salle de bain.
Porte de verre avec ou sans dessin, pour douche. Encadrement d'aluminium anolisé, monté sur penture piano et rejet d'eau intérieur.
Enclos de verre pour douche et porte montée sur penture piano. Fait sur demande seulement. Cet ensemble fera votre orgueil en plus de vous assurer tout le confort désiré.
Cet ensemble de portes de verre coulissantes complet avec encadrement est très facile d'installation et d'entretien. Il peut être fourni avec vitres claires ou opaques brochées, aussi avec ou sans dessin tropical et remplacera avantageusement le rideau traditionnel.
L.P. BERGERON LTÉE
925, 1ère RUE, ST-HYACINTHE
251 Ch. St-Ours, SOREL
Plomberie – Chauffage – Ventillation – Air-climatisé – Aqueduc – Egout
ENTREPRISE CANADIENNE DU QUEBEC DEPUIS PLUS DE 20 ANS



Mission commerciale

Des membres d'une mission commerciale, composée de dix-neuf hommes et chargée d'entreprendre une étude de quatorze jours sur les nouveaux produits laitiers dans six pays européens, reçoivent des instructions à Ottawa avant leur départ pour l'Europe. De gauche à droite: M. J. Granger, Laiterie Granger Frères Limitée, St-Jean; M. P. Côté, Laiterie Laval Limitée, Québec; M. M. J. Heney, Ministère de l'Industrie et du Commerce; Ottawa; M. M. Leclerc, Laiterie Leclerc Limitée, Granby.

Trois délégués sont de Granby et St-Jean

Une mission se rend en Europe afin de découvrir de nouveaux produits laitiers

OTTAWA - - Une mission commerciale composée de 19 membres a quitté Ottawa pour se rendre en Europe afin de découvrir de nouveaux produits laitiers que l'on pourrait fabriquer au Canada pour réduire l'excédent de lait.

En annonçant le départ de la mission pour l'Angleterre, la France, les Pays-Bas, la Suisse, l'Allemagne, et la Suède, M. Jean-Luc Pépin, ministre de l'Industrie et du Commerce, a dit qu'il est nécessaire de diversifier la production pour diminuer le surplus considérable de produits laitiers au Canada.

M. Pépin a fait remarquer qu'un excédent de produits laitiers existe à l'échelle mondiale et que de son côté le Canada avait en entrepôt au 1er janvier dernier, 91 millions de livres de beurre et 200 millions de livres de lait écrémé en poudre.

L'Europe est bien avancée dans le domaine de la réalisation de nouveaux produits laitiers. Les sociétés européennes feront connaître leurs méthodes de fabrication aux Canadiens et leur fourniront des échantillons de leurs produits. A cet égard, M. Pépin a signalé que bien qu'il existe plus de 200 types de fromage en France, la société française la plus importante en ce domaine étudie à l'heure actuelle la mise au point de 40 nouveaux produits fromagers.

Cette mission, dont les membres représentent huit provinces, étudiera également la technologie de fabrication, l'emballage des produits ainsi que les méthodes de distribution et de mise en marché des produits laitiers en Europe.

Les membres de la mission sont: J.R. Antis, président, Cow & Gate (Canada) Limited, Brockville (Ontario); M. R. Baxter, vice-président et directeur général, Baxter Dairies Limited, Saint-Jean (Nouveau-Brunswick); T.E. Brady, directeur général, United Dairy Producters Co-operative Limited, Weston (Ontario); H.W. Braithwaithe, directeur général, The Dairy Pool Saskatoon (Saskatchewan). R.H. Clark, président, Clark Dairy Limited, Ottawa (Ontario); P. Côté, président, Laiterie Laval Limitée, Québec (Québec); H.F. Curry, Twin Cities Dairy Co-Operative Limited, Halifax (Nouvelle-Ecosse); J. Granger, président, Laiterie Granger Frères Limitée, St-Jean (Québec); J.R. Jackson, vice-président adjoint et directeur général; J.B. Jackson Limited, Toronto (Ontario); N.E. Kaye, président, Silverwood Dairies Limited, London (Ontario); M. Leclerc, président, Laiterie Leclerc Limitée, Granby (Québec); D.R. Marshall président, Central Alberta Dairy Pool, Red Deer (Alberta); G. Okulitch, directeur général, Fraser Valley Milk Producers Association, Vancouver 3 (Colombie-Britannique); P. Pariseault, directeur général Coopérative Agricole Granby, Granby (Québec); J.G. Speirs, vice-président et directeur général, Crescent Creamery Limited, Winnipeg 1 (Manitoba); W. K. St. John, directeur adjoint, Conseil national de l'industrie laitière du Canada, Ottawa 4 (Ontario); A.A. Hunt et M.E.P. O'Byrne, ministère de l'Industrie et du Commerce.

Un individu originaire de Mansonville est condamné à la prison en Belgique

BRUXELLES (AFP) — Raoul Lessard, alias André Martin, né à Mansonville, au Québec, accusé d'une part d'avoir mis en vente, en Belgique, de faux tableaux et, d'autre part, de port de faux nom, a été condamné à un an de prison, avec sursis partiel et à 13,000 francs belges d'amende, par le tribunal correctionnel de Bruxelles.

Un Français, Lucien Barone, chez qui la police avait découvert les faux tableaux, a été acquitté.

Lessard avait mis en vente cinq tableaux soi deux aquarelles de Duggy, une peinture de Toulouse Lautrec, une toile de Derain et une oeuvre de Vlaminck.

Lessard a reconnu qu'il s'agissait de faux.

LES ANNONCES CLASSEES UN SERVICE PROFITABLE

Responsabilité morale des Arabes dans les attentats

BONN (AFP)—M. Abba Eban a estimé que les gouvernements arabes ont au moins une coresponsabilité morale dans les attentats qui ont été commis récemment contre le trafic aérien à destination d'Israel. Au cours d'une conférence de presse tenue à Bonn, le ministre israélien des Affaires étrangères a souligné que les organisations palestiniennes qui sont certainement responsables de ces attentats, "ne viennent pas de la lune".

Elles sont hébergées, financées et encouragées par les gouvernements arabes qui les abritent sur leur territoire et leur donnent accès à leurs stations de radio.

M. Eban a exprimé l'espoir qu'au printemps ou à l'été prochain, un accord pourra être conclu entre la CEE et Israel au sujet d'une "association" allant au-delà d'un arrangement commercial préférentiel. Le chef de la diplomatie d'Israel a souligné qu'Israel est un pays méditerranéen avec les liens étroits avec l'Europe dans tous les domaines qui justifient un renforcement de leur coopération.

La France

"Nous aimerions rétablir nos anciens rapports avec la France, a déclaré M. Eban. Mais, depuis 1967, l'atmosphère a été empoisonnée par l'embargo français sur les envois d'armes à destination d'Israel. Cette décision, aggravée par les livraisons d'une centaine de Mirage à la Libye, a rompu l'équilibre des forces au Proche-Orient.

. A notre avis, on ne peut attendre pour le moment un changement radical de l'attitude française."



De jeunes organisateurs

La semaine missionnaire à l'école Ste-Famille de Granby a nécessité un travail de préparation intense qui fut accompli par une équipe de huit élèves. De gauche à droite, ce sont: Pierre Lavallée, Denis Gauvin, Carole Degré, Carole Harbec, Thérèse Larouche, André Lavallée, Diane Larouche et Daniel Tétreault.

INSCRIVEZ-VOUS AU CONCOURS

MADEMOISELLE Télé - 7

en collaboration avec votre journal quotidien

La Voix de l'Est

Qualités requises;

. Etre célibataire
. Agée de 18 à 25 ans
. Posséder une personnalité intéressante
. Facilité d'expression
. Apparence agréable

Prix à gagner;

. Un voyage à Paris, pour 2 personnes
. $1200.00 pour dépenses personnelles de voyage.
. Automobile Renault 10
. Un boléro de vison

Si vous habitez la région de Granby, retournez le coupon ci-dessous à:

LA VOIX DE L'EST – a/s M. Claude Daigneault – 136, Principale, Granby.

NOM .....

ADRESSE..... VILLE.....

TEL.....

Age:..... ..... Taille: .....

Si possible, inclure une photographie et curriculum vitae

FLOUR POWER FRAIS DU JOUR – FLOUR POWER FRAIS DU JOUR

C'EST DANS LE SAC

UN TOUT NOUVEAU PAIN JANE PARKER

dans un emballage coloré, différent...

FACILE À OUVRIR ET À FERMER

pour plus de fraîcheur et de commodité!

TRANCHÉ 25¢ Pain de 24 onces

AMELIORE! ESSAYEZ LE AUJOURD'HUI

A&P s'intéresse..

Un pain de premier choix, ou "Le remboursement du double de votre argent!"

TARTE A LA CITROUILLE JANE PARKER, Daté du jour — Grande Tarte 8 po. 24 oz. 49¢ — Prix rég. 59c—Epargnez 10c

ROULE A LA GELEE JANE PARKER — Gateau 11 oz. 35¢ — Prix rég. 45c—Epargnez 10c

BOUVILLON DE MARQUE ROUGE

PORTERHOUSE OU ALOYAU BIFTECKS OU ROTIS BIFTECKS DE SURLONGE $ 1.29 lb.

FESSE DE JAMBON Cuit à point, fumé

PORTION DU JARRET lb. 69¢ | PORTION DU SOC lb. 79¢

COUPE DU CENTRE OU TRANCHES lb. 1.09

SAUCISSES FUMEES MARQUE BURNS Pqt. 1 lb. 53¢

BACON DE COTE Marque Super-Right, fumé, tranché, sans couenne lb. 89¢

SAUCISSE Marque Burns - sur plat Emp. Hermétique 1 lb. lb. 59¢

COTELETTES DE PORC lb. 89 — Quart de longe de porc, 9 à 11 cotelettes dans un Pqt.

POULET EN MORCEAUX — QUARTS DE LA CUISSE QUARTS DE LA POITRINE POULET ENTIER DEMEMBRE DEMIS-POULETS lb. 45¢

POURQUOI PAYER PLUS! FROMAGE EN TRANCHES MAPLE LEAF, Doux, épicé, à l'oignon, ou Pizzawich 3/$1. Pqts. 8 oz. Achetez-en 3—Epargnez 35c

SHREDDED WHEAT NABISCO Boite 15 oz. 35¢

MIRACLE WHIP SAUCE A SALADE KRAFT Jarre 32 oz. 59¢

CORNICHONS BICK YUM YUM, Sweet Icicles, Sweet Mixed Jarre 15 oz. 3/$1. Prix rég. 43c—Epargnez 29c

KRAFT DINNER MACARONI & FROMAGE Pqt. 7½ oz. 15¢

SACHETS DE THE RED ROSE ORANGE PEKOE Pqt. de 60 77¢ Prix en Primeur

Tous les prix dans cette annonce garantis jusqu'a samedi le 28 fevrier 1970.

Bas prix de tous les jours

BEURRE FEDEREE CANADA PREMIERE CATEGORIE Pqt. 1 lb. 67¢

CORN FLAKES DE KELLOGG Boite 16 oz. 42¢

GREEN GIANT MAIS NIBLETS Boite 12 oz. 24¢

SPECIAL "K" KELLOGG Boite 11 oz. 54¢

LAIT CARNATION EVAPORE Boite 15 oz. 17¢

KETCHUP HEINZ Btle. 15 oz. 30¢

BEURRE D'ARACHIDES KRAFT, LISSE OU CROUSTILLANT Jarre 18 oz. 60¢ Jarre 40 oz.—$1.07

JUS de TOMATE MARQUE A&P, DE FANTAISIE Boite 48 oz. 29¢

BANANES GROSSES, SAVOUREUSES lb. 13¢

POMMES DE TERRE CATEGORIE CANADA NO. 1, N.B. DE TABLE Sac 10 lbs. 40¢

MADAME



Danses internationales

Le prochain spectacle de danses internationales, présenté par les Mariniers des Loisirs de Granby Inc., sera présenté samedi soir, le 2 mai, à 8 heures, samedi soir; le 2 mai, à 8 heures, et le samedi suivant, 9 mai, à la même heure, à l'auditorium de l'école polyvalente Immaculée-Conception, entrée rue St-Jacques. Plusieurs pays seront représentés lors du spectacle, dont les Philippines, la Russie, Israël, l'Allemagne et beaucoup d'autres. L'on voit ici une jeune adolescente et un jeune garçon habillés du costume russe. Les professeurs responsables de ces spectacles sont M. André Ménard et Mlle Maryse Bombardier.

N'oubliez pas...

AFEAS ST-SACREMENT

L'A.F.E.A.S. de la paroisse St-Sacrement organise un voyage à Montréal, pour jeudi, le 26 février. Le départ est prévu pour 1.30 heures, devant l'église. Pour d'autres renseignements, on peut s'adresser à Mme Adrien Chagnon, 774-7798, ou Mme Raoul Bibeau, à 773-3768.

CARREFOUR DE SOBRIETE

Le prochain carrefour de sobriété aura lieu samedi, le 28 février, au sous-sol de la Cathédrale de Saint-Hyacinthe, à 8.30 heures. Le conférencier invité sera le Dr Jeannine Rémillard, m.d., de Montréal. Après cette conférence, de 9 à 9.30 heures, un goûter sera servi et une partie récréative avec orchestre suivra. Ce carrefour de sobriété est organisé par le cercle Lacordaire de Saint-Hyacinthe. L'entrée est gratuite, bienvenue à tous.

SOUPER CANADIEN

Un souper canadien est organisé par l'Association parents-maîtres de l'école Lafontaine de Saint-Hyacinthe. Il aura lieu à l'école même, dimanche le 8 mars, à partir de 8 heures. Tous les parents et amis sont cordialement invités.

LOISIRS FEMININS

Les Loisirs féminins de La Providence organisent un concert populaire qui aura lieu le 8 mars. Ce concert se déroulera en l'église Précieux-Sang à compter de 8 heures p.m., avec le concours de la Société Philharmonique de Saint-Hyacinthe. Ce concert sera au profit de la Société St-Vincent-de-Paul, de La Providence.

SOUPER PAROISSIAL

Le souper paroissial de St-Joseph de Saint-Hyacinthe a remporté un vif succès. Grâce à la générosité des paroissiens et de tous ceux qui ont participé au souper, grâce au dévouement bénévole des dames et demoiselles du comité d'organisation, les recettes ont été de $1,402.76. Le prix de $25, tiré le soir du souper, a été gagné par Mme Georges Chaput, 940 rue Plante, à St-Joseph.

RENCONTRE S.O.F.

Les membres du comité diocésain du Service d'orientation des foyers recevront le couple président national, M. et Mme Jean-Guy St-Arneault. A l'ordre du jour de cette rencontre, il y aura un retour sur le travail du S.O.F. dans les paroisses et sur le programme des manifestations à l'occasion du 25e anniversaire de fondation du S.O.F. La soirée sera présidée par M. et Mme Gaétan Lussier, couple président diocésain.

VOTRE HOROSCOPE

BELIER ♈ du 21 mars au 20 avril

Quelques problèmes sentimentaux. Avec le temps, les choses reprendront leur place normale. Vos supérieurs exigent beaucoup de vous. Essayez de les satisfaire.

TAUREAU ♉ du 21 avril au 20 mai

Des projets de longue date prendront corps. Allez de l'avant sans plus d'hésitations. Ne vous occupez pas trop des affaires des autres.

GEMEAUX ♊ du 21 mai au 21 juin

Soyez moins avare de tendresse envers l'etre aimé. Votre bon état de santé se maintiendra à condition de dormir davantage.

CANCER ♋ du 22 juin au 22 juillet

Soyez moins hautain avec vos compagnons de travail. Vous n'êtes pas plus haut placé qu'eux. Sur le plan sentimental, faites très attention à vos paroles; elles pourraient être mal interprétées.

LION ♌ du 23 juillet au 23 août

Saisissez l'occasion de vous mettre en valeur aux yeux de l'être aimé. Si vous avez perdu des gains récemment, vous aurez bientôt l'occasion de les récupérer.

VIERGE ♍ du 24 août au 22 sept.

Vous avez des problèmes à résoudre sur le plan des affaires. Côté sentimental plus stable. Surveillez votre santé.

BALANCE ♎ du 23 sept. au 23 oct.

Une personne amie vous préoccupe. Soyez plus expansif. Une affaire aura une conclusion satisfaisante. Vos mérites sont reconnus.

SCORPION ♏ du 24 oct. au 22 nov.

Vous pourrez redresser votre situation financière bientôt. Une affaire de coeur réussit bien.

SAGITTAIRE ♐ du 23 nov. au 21 déc.

Vous avez à faire face à des rivalités surtout dans le domaine sentimental. Reposez-vous; vos nerfs vont flancher si vous continuez ainsi.

CAPRICORNE ♑ du 22 déc. au 20 janv.

Relations tendues avec une personne incompréhensive.

(Suite à la page 2)

Suites d'une enquête sur les effets de la pilule

Un mouvement de panique déclenche une vague de grossesses indésirées

WASHINGTON (PC) — L'enquête qu'un sous-comité du Sénat américain, présidé par M. Gaylord Nelson, démocrate du Wisconsin, mène actuellement sur les effets de la pilule, a déclenché dans le monde entier un mouvement de panique et donné le signal à une vague de grossesses indésirées.

C'est ce que vient de déclarer, devant ce sous-comité, une spécialiste de la régulation des naissances, le Dr Elizabeth B. Connell, professeur de gynécologie et d'obstétrique à l'université Columbia, et directrice de la recherche et du développement à l'Institut international pour l'étude de la reproduction humaine.

Cette montée en flèche du nombre de femmes en grossesse, dit-elle dans un commentaire accompagnant le mémoire qu'elle a soumis au sous-comité, suscite de profondes appréhensions chez ceux qui tous les jours, s'occupent des problèmes de la femme et de la démographie. Tout concourt à prouver que la panique va croissant et qu'elle pourrait avoir des effets désastreux sur les campagnes de limitation des naissances engagées dans les pays sous-développés. A ce train, dit-elle, la situation va aller en s'aggravant aux Etats-Unis, mais elle prend des proportions catastrophiques à l'étranger.

Le Dr Connell a sévèrement critiqué ceux qui prétendent que la pilule engendre des effets accessoires, tels que le cancer, la thrombose, le diabète, les troubles cardiaques, etc.

Bikini et reverbère

"Je crois, dit-elle à ce propos, que ces affirmations ressemblent à un bikini. Elles révèlent des choses intéressantes, sans doute, mais elles continuent de dissimuler des choses encore plus intéressantes.

"Scientifiquement parlant, il n'y a pas plus de lien entre la pilule et ces maladies qu'entre un ivrogne et le reverbère dont il se sert pour s'appuyer et non pour s'éclairer."

Le Dr Connell, qui est mère de six enfants, est la première femme à faire une déposition devant le sous-comité du Sénat. Elle précise que même les adversaires les plus irréductibles de la pilule sont bien forcés d'admettre que les éléments d'information dont ils disposent sont plutôt limités et que, dans l'ensemble, leurs conclusions se fondent sur des hypothèses non-étayées. Ces témoignages, dit-elle, sont non seulement erronés,

La déposition du Dr Connell a été suivie de celle du Dr John R. McCain, obstétricien d'Atlanta, Ga, qui affirme catégoriquement que la pilule peut provoquer de graves troubles mentaux qui, jans certains cas, aboutissent au suicide. Sur 52 cas qu'il a étudiés depuis 1964, 16 ont donné des signes de sérieux troubles émotionnels et psychiatriques.

Quant au Dr Philip Ball, de Muncie, Ind., il déclare avoir cessé de prescrire la pilule depuis quatre ans, après avoir constaté de nombreuses complications chez ses malades.

M. Guy Rouleau parle de la vie du tiers-monde à l'A.F.E.A.S.

SAINT-HYACINTHE (MW)L'assemblée mensuelle de l'A.F.E.A.S. de Douville a eu lieu au sous-sol de l'église sous la présidence de Mme J.P. Lacroix.

Après un mot de bienvenue de la présidente, Mme Lacroix, Mme Desmarais du comité d'éducation donnait un compte-rendu très au point sur le sujet du mois," le cinéma, culture ou pature". Aujourd'hui, plus que jamais le cinéma fait le sujet de bien des discussions tant à la radio qu'à la télévision et dans les journaux. Le mot "éducation" sert d'appats pour la publicité des films. M. l'abbé Saint-Pierre, aumônier du mouvement ajouta ses commentaires, suivis de discussions générales.

Le conférencier invité était M. Guy Rouleau. Il faisait voir à l'assemblée un magnifique montage de diapositives, avec trame-sonore appropriée, la vie du tiers-monde, plus particulièrement la vie à l'Ile-à-Vache, petite île des Caraibes, qui fait partie de la république de Haiti. Décors enchanteur, s'il en est un, mais où la moyenne de salaire n'est que de $50.00 par année. Les conclusions sont donc faciles à faire.

M. Rouleau s'est rendu à l'île à Vache, donner son aide aux gens du pays pour monter une coopérative de Pêcherie et d'Agriculture qui s'avère un succès et qui aidera les gens à sortir de leur misère. Mentionnons que le montage de M. Rouleau a été présenté à Terre des Hommes.

La salle était décorée à l'occasion de la Saint-Valentin; amabilité de Mme Chapdeleine. Mme Chabot a expliqué aux dames, comment elle a confectionné, pour la même circonstance, un coeur en se servant d'un cintre. Enroulé entièrement de longueurs de polythène et garni de petits bonbons rouges, ce fût très original et l'idée intéressait toutes les dames.

Ce qui est remarquable, que les travaux des membres sont de plus en plus beaux et nombreux. En parlant d'ouvrage manuel, les dames ont été informées, que des cours de tricot au crochet débuteront au mois de mars.

La soirée se termina avec le délicieux goûter préparé par Mme Léna Martel. Chacune des dames est retournée à la maison, enrichie de nouvelles connaissances.

Naissances à St-Hyacinthe

SAINT-HYACINTHE (M. W.) - Voici une liste des derniers baptisés dans les différentes paroisses de Saint-Hyacinthe.

CATHEDRALE:

RIOUX - Joseph-Luc-Sylvain, fils de M. et Mme Léonard Rioux (Solange Toutant). Le parrain et la marraine sont Jérôme Toutant et Emilienne Lacource, grands-parents de l'enfant.

GRISE - Joseph-Steve-Marco-Earl, fils de M. et Mme Fernand Grisé (Jeannine Laperle). Le parrain et la marraine sont Delvény Lussier et Madeleine Laperle, oncle et tante de l'enfant.

LEPINE - Joseph-Jean-Guy-Martin, fils de M. et Mme André Lépine (Viviane Girard). Le parrain et la marraine sont Jean-Guy Lépine et Nicole Gilbert, oncle et tante de l'enfant.

SAINT-SAUVEUR - Marie-Réjeanne-Julie, fille de M. et Mme Simon Saint-Sauveur (Monique Fortier). Le parrain et la marraine sont Réjean Larose et Réjeanne Saint-Sauveur, oncle et tante de l'enfant.

NOTRE-DAME DU ROSAIRE:

RAMSAY - Joseph-Yvon-Patrick, fils de M. et Mme Paul Henri Ramsay (Nicole Beauregard). Le parrain et la marraine sont Yvon Ramsay et Léa Morissette, oncle et tante de l'enfant.

AUCLAIR - Joseph-Marcel-André-Sylvain, fils de M. et Mme Jean-Guy Auclair (Nicole Viens). Le parrain et la marraine sont Marcel Auclair et Lise Turcotte, oncle et tante de l'enfant.

SACRE-COEUR:

CHAPDELEINE - Marie-Yvette-Sophie, fille de M. et Mme René Chapdeleine (Colette Beauregard). Le parrain et la marraine sont René Fortin et Yvette Beauregard, oncle et tante de l'enfant.

BARRE - Anne-Marie-Claude-Sophie, fille de M. et Mme Claude Barré (Hélène Patenaude). Le parrain et la marraine sont Marcel Barré et Madeleine Laplante, oncle et tante de l'enfant.

CHRIST-ROI

BEAUREGARD - Marie-Jeannine-Nathalie, fille de M. et Mme Jean-Claude Beauregard (Lucille Desrosiers). Le parrain et la marraine sont Jean-Guy Blanchette et Jeannine Beauregard, oncle et tante de l'enfant.

SAINTE EUGENIE DE DOUVILLE

BOUCHARD - Réjean-Claude-Eric, fils de M. et Mme René Bouchard (Thérèse Bordeleau). Le parrain et la marraine sont Jean-Marie Bouchard et Claire Cloutier, oncle et tante de l'enfant.

MENARD - Ghislain-Pruno, fils de M. et Mme Normand Ménard (Pierrette Lajoie). Le parrain et la marraine sont Léopold Lajoie et Stella lacroix, grands-parents de l'enfant.

L'AFEAS NDA se réunira le 2 mars

SAINT - JEAN-- La direction de l'Association féminine d'éducation et d'action sociale de la paroisse Notre-Dame-Auxiliatrice de Saint-Jean informe ses membres que la prochaine réunion du cercle aura lieu lundi le 2 mars à 7.30 heures p.m.

Les membres désirent remercier les personnes qui ont assisté à la partie de cartes organisée par le cercle, et celles qui ont collaboré au succès de l'organisation par leur présence.

Les gagnants du grand tirage ont été Mme Lucien Guay, un trousseau complet Mme Yvonne Fortin, un ensemble de parterre pour enfants.

Promesse guide à Acton Vale

ACTON VALE (DNC) - - Dix jeunes adolescents ont fait leur promesse chez les guides d'Acton Vale au cours d'une brève cérémonie qui s'est déroulée au sous-sol de l'église St-André.

Il y a eu aussi une promesse de chef d'équipe, alors que Rachel Dame était reçue à ce titre.

Mlle Claire Dénommée, cheftaine des guides, et Mme Lise Verrier, assistante, ont renouvelé leur promesse respective devant la commissaire diocésaine, Mme Lise Latulipe, et l'aumônier diocésain, M. l'abbé Jacques Bousquet.

Après la cérémonie, un goûter a été servi au sous-sol de l'église où parents s'étaient réunis.



Le 33e Salon culinaire aura lieu en mars

MONTREAL-- Les 3, 4, et 5 mars prochains dans les fastueuses salles de l'Hôtel Windsor, à Montréal, aura lieu le 33e Grand Salon Culinaire de la Province de Québec.

On pourra y admirer des centaines de présentations de haute virtuosité véritables chefs-d'oeuvre exécutés par les chefs de cuisine et les pâtissiers des hôtels, restaurants, pâtisseries du Québec, ainsi que les travaux des élèves de l'Institut de Tourisme et d'Hôtellerie. De l'avis de personnes autorisées le Salon de Montréal est l'un des plus importants, sinon le plus important d'Amérique.

Ce Salon est sous le patronnage d'honneur de l'Honorable Gabriel Loubier, qui présidera à l'ouverture officielle, mardi, à trois heures.

Il est organisé par le Conseil de l'Hôtellerie et de la Restauration, grâce à un octroi du Ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche. Le président actif est M. René A. Eschenlohr, qui est secondé par un comité formé de délégués de toutes les associations du monde hôtelier.

L'entrée est libre. Les heures de visite du public sont de 4 heures à 10 heures, mardi, de 10 heures à 10 heures, mercredi et de 10 heures à 3 heures, jeudi.



M. et Mme Alain Jacques (Francine Rémillard) dont le mariage fut béni en l'église Notre-Dame-Auxiliatrice de St-Jean, La mariée est la fille de M. et Mme Roland Rémillard. Le marié est le fils de M. et Mme Roger Jacques, tous de St-Jean. (Photo Studio Guillet Enrg.)

La soirée s'est révélée un succès

SAINT-HYACINTHE (M.W.)-- La soirée d'art culinaire chinois, présentée par les Loisirs féminins de La Providence, fut un succès inespéré et sans précédent.

En effet, quelque 650 personnes se sont rendues à la salle de l'OTJ locale pour assister à cette démonstration.

Le comité des Loisirs adresse un merci chaleureux à la population. Il y eut de nombreux prix de présence, et le tirage moitié-moitié fut gagné par Mme Béatrice Auger, de La Providence.

FLEURS
POUR
NAISSANCE . MARIAGE
HOPITAL . RECEPTIONS
MORTALITE



Mme Gilberte Loiselle
• FLEURISTE •
342 PAPINEAU
GRANBY
TEL.:
378-1191



BEAUTE
Soins de la Peau
Dames et Messieurs
Pour rendez-vous
Tél. 372-4026
Thérèse St-Pierre
ESTHETICIENNE-VISAGISTE
131. rue Principale Granby, Qué.

1920 - A VOTRE SERVICE DEPUIS 50 ANS - 1970

50ième ANNIVERSAIRE SHELTON ENR.
42, rue Principale GRANBY 372-5133

Surveillez nos Annonces tout au cours de l'Année,
Vous y trouverez des Aubaines, des Nouveautés
JAMAIS VUES A GRANBY



Une Première OFFRE extraordinaire
MANTEAU DE PRINTEMPS
EN POIL DE CHAMEAU (Camel hair)
TEL QU'ILLUSTRE.
Taille: 10 à 20 Ans
14½ à 24½
Rég: $75.00 pour $44.00



NOUVEAU
Nous vendons maintenant les fameuses
PERRUQUES
"CONSTANTINE"
En fibre Modacrylic, entièrement lavable, TRES GRAND CHOIX DE TEINTES. LA PERRUQUE "CONSTANTINE", est la plus vendue en AMERIQUE du nord.



LE PRIX: DE $27. à $40.

Vérifiez cette annonce pour DES "AUBAINES" ÉCONOMIQUES.

DOMINION

LEGUMES MELANGES

York-De Fantaisie
Pois-Mais en Creme
Pois et Carottes

5 btes 14 oz **$1**

SACS A REBUTS LION SNAP-OFF — 2 Pqts. de 15 — 1.00

FROMAGE EN TRANCHES BLACK DIAMOND — 3 Pqts. de 8 on. — 1.00

RIZ MINUTE RICE Servez comme Légume! — Paquet de 24 on. — 85¢

CRISTAUX DE SAVEUR ORANGE TANG — 4 paquets de 3 1/4 on. — 83¢

PECHES TRANCHEES

Régulieres
Capria
Spécial!

2 Boîtes 28 on. **69¢**

BISCUITS DAD'S Choix de 3 Variétés — Paquet 1 lb. — 55¢

FARINE Tout Usage Monarch — Sac de 7 on. — 84¢

CIRE LIQUIDE SUCCESS Brille en séchant! (16 on. 59¢) — Boite 27 on. — 93¢

FROMAGE BLANC Fort-Black Diamond (Bâtonnet) — Paquet 8 on. — 59¢

SPAGHETTI CUIT HEINZ-SPECIAL! — Boite 28 on. — 32¢

Sirop de Mais BEE HIVE SPECIAL! — Bte 32 on. — 39¢

Pain de Viande HAFNIA SPECIAL! — 39¢

MARQUES DE DOMINION!

Tartes Richmello Pommes ou Citron — Tarte 24 on. chacune — 49¢

BEIGNES Donettes Richmello-Spécial! — Paquet de 24 — 39¢

Gâteau des Anges Richmello-Spécial! — Gâteau 16 on. — 49¢

Brioches du Carême Hot Cross-Richmello (Pqt. de 12 75¢) — Pqt. de 6 — 39¢

BOUCHEES AU CHOCOLAT DOMINION

Assorties Spécial! **3** Pqts. 8 on. **1.00**



JAVELLE DOMINO Liquide Au Dominion Seulement! — Contenant 64 on. — 39¢

Papier de Toilette Dominion - (2 Roul. 33¢) — 4 Roul. 64¢

ÉCONOMISEZ DAVANTAGE AU DOMINION!

MELANGES A GATEAUX Monarch (Pouch Pak) — 5 Env. 89¢

Melange à Pouding MONARCH — 4 Pqts. 9 on. 1.00

Ketchup aux Tomates HEINZ — Bouteille 11 on. 24¢

FRUITS ET LÉGUMES FRAIS DU JARDIN!

ORANGES JAFFA

Sans Pépins - Juteuses - Faciles à Peler, Nouvelle Récolte d'Israël ensoleillé - Gros Format 105 - Bas Prix!

DOUZ. **79¢**

TANGERINES de la Californie No. 1 juteuses, faciles à peler — lb. 29¢

BANANES importées no. 1 — lb. 13¢

POMMES DE TERRE de table, Canada no. 1

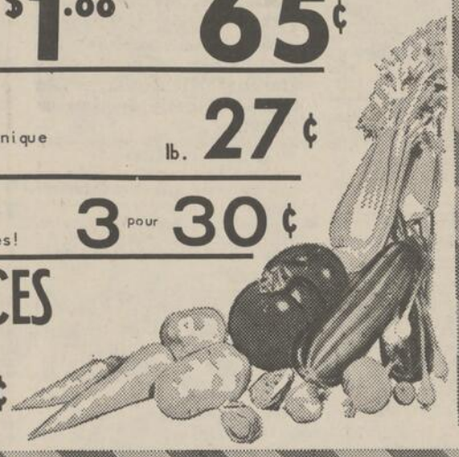
Nouveau-Brunswick: 10 LB 40¢ — 25LB 99¢ — 50LB $1.88

Ile du Prince-Edouard: 10LB 65¢

Pommes Délicieuses Rouges ou Dorées - De la Colombie Britannique - Extra de Fantaisie — lb. 27¢

RADIS FRAIS Savoureux Doux- Importés-Ajoutez du Piquant à vos Salades! — 3 pour 30¢

ECHALOTES DOUCES IMPORTEES-SAVOUREUSES — 2 Pqts.. 25¢



SPÉCIAUX EN VEDETTE CETTE SEMAINE!

LAIT EVAPORE Carnation — boite 16 on. — 17¢

PATATES CHIPS Humpty Dumpty-Ordinaires ou Ondulés (7 on. 49¢) — Paquet 11 on. — 69¢

Cafe Instantané Maxim — Pot 4 on. — 1.12

CAFE MOULU Maxwell House (10¢ de rabais) — Bte 16 on. — 89¢

Breuvage à l'orange Start - (Env. 3 1/2 on. 22¢) — Env. 7 on. — 44¢

Détersif Drive 27¢ de rabais — Format Familial — 1.62

ENLEVE TACHES Amaze 20¢ de rabais (25 on.) — Format Géant — 77¢

SPÉCIAUX de comptoir d'ALIMENTS CONGELÉS!

Légumes York De Fantaisie Assortis Congelés Spécial! — 5 SACS 11 on. — 1.00

Fraises tranchées Domino-Congelées-Spécial! — Pqt. 15 on. — 47¢

Patates Frites Domino-Julienne — 2 Pqts 1 lb — 69¢

Grosses ÉCONOMIES sur ARTICLES pour la MAISON

Dentifrice Stripe En Vedette! — Format Familial — 91¢

Brosses à dents Pepsodent - (Doux-Moyens ou Durs) — 69¢

Purificateur d'air Wisard - (choix de 6 Senteurs) — Bte 6 on. — 59¢

Nettoyeur à four Ovenguard — Bte 6 1/2 on. — 99¢

BAS DE NYLON Lovely Lady 1ère Qualité- Seulement au Dominion! — paire — 59¢

Fixatif à cheveux ADORN - Régulier ou Ferme - (Prix de liste 1.98) — Bte 7 on. — 1.27

Déodorant Ban Super suc-Aérosol - (12¢ de rabais) — Boîte 4 on. — 85¢

Fixatif à cheveux Protein 29 - (Prix de liste 89¢ — Bouteille — 71¢

Libre service! LES MEILLEURS ACHATS DE VIANDE CETTE SEMAINE Service Personnel!

POULETS A ROTIR Frais Catégorie "A" tendres - Dodus - Eviscérés. 2-3 lb — lb 33¢

CUISSES et POITRINES De Poulet Frais - Prêtes à Rôtir. — lb 59¢

Jambon dans la Fesse Petit Goret - Cuit Couenne et gras enlevé entier ou moitié — lb. 89¢

Roti de Côtes de Choix Nature-Meilleur Boeuf au Canada-Marque Rouge — lb. 1.19

HAMBURG FRAIS Frais haché à chaque heure! — lb. 59¢

FOIE DE POULET Frais Idéal avec Bacon! — lb. 39¢

Bacon sans Couenne Marque Jubilee — lb. 89¢

Saucisses à Déjeuner Marque Maple Leaf — lb. 59¢

Grosses Tourtières La Belle Fermière — ch. 79¢

Saucisses Fumées Marque Dominion-Juteuses — lb. 59¢



MAINTENANT EN VEDETTE!

FRAIS CUIT SUR LES LIEUX!

GATEAU ETAGE Orange Julep-D; Oranges Fraîches! Frais et Délicieux! en Vedette! — chacun — 69¢

BISCUITS Brisures de Chocolat Comme à la Maison! — Pat. de 24 — 49¢

TARTELETTES au Beurre Faites de Beurre Frais Seulement! — Pqt. de 6 — 45¢



MAINTENANT EN VEDETTE!

SAUCE V.H.
A Spare Ribs
en vedette!
Bouteille de 12 oz
57¢

MAINTENANT EN VEDETTE!

OFFRE SPECIALE!
ENCYCLOPEDIE UNIVERSELLE ILLUSTREE
En 21 Volumes
VOL. 1 **49¢** — Vol. 2-21 **1.99** ch.

TOUT EST GARANTI!

Nous nous réservons le droit de limiter les Quantités! Prix en vigueur jusqu'à Samedi le 28 Février 1970 au DOMINION: PLAZA GRANBY - 330 St-Jacques, Granby.

DOMINION
DOMINION STORES LIMITED

ANNONCES CLASSEES

RECUES JUSQU'A 5.PM LA VEILLE DE PUBLICATION

Granby: **372-5433** • Cowansville: **263-2988** • Farnham: **293-5155** • St-Jean: **347-7596** • St-Hyacinthe: **773-2516**

TARIFS de nos Annonces classées

UNE INSERTION (maximum 20 mots)	$1.25
TROIS INSERTIONS	3.50
MOTS Supplémentaires	.06
SIX INSERTIONS	6.00
CARACTERE GRAS	.30
LIGNE AGATHE	.14
1 POUCE x 1 COLONNE	1.96
1 POUCE (1 MOIS) (cartes d'affaires)	35.00
LOCATION DE CASIER	.40
AVIS DE NON RESPONSABILITE (3 insertions)	6.00
AVIS, SOUMISSIONS, etc. ligne agathe	.20
AVIS DE DECES — REMERCIEMENTS	4.00

Règlements

Les erreurs sont promptement rectifiées; elles doivent être signalées dès la première insertion qui sera alors renouvelée gratuitement. Notre responsabilité pour une erreur ou une omission ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

Cartes Professionnelles

LEGENDRE & ALLAIRE
Comptables Agréés
135, rue Principale
Granby, Tél. 372-3381
GERARD LEGENDRE, C.A.
GERALD ALLAIRE, C.A.

Jolin, Montfils, Dallaire, Picotte
& Associés
COMPTABLES AGREES
317, RACINE
GRANBY, TEL. 378-7935
L. J. Montfils, C.A. — J. P. Picotte, C.A.
L. J. Alain, C.A. — A. Desautels, C.A.
P. A. Jolin, C.A. — G. D. Dallaire, C.A.
Y. Brodeur, C.A. — Y. Racine, C.A.
(69664)

Pierre Girardot
NOTAIRE
221, rue Principale, suite 1
Tél. 372-2211 — Granby
(67720)

Dr Pierre BONIN
MEDECIN-VETERINAIRE
533, RUE MERCIER,
tél. **378-7712**
GRANBY, P.Q.
(60474)

LEVEILLE, GUAY & ROBICHAUD
AVOCATS
20, rue Centre, Granby
Tél. 372-6633
(70614)

Gilles Therriault
AVOCAT
263 Principale
Granby — Tél. 372-5429
(70545)

GRANBY

4 Propriétés à vendre

TRUST ROYAL CO.
COURTIERS
GRANBY
MAISON en briques, 2 étages, 7 pièces, 3 chambres à coucher avec foyer et garage. Hypothèque de $8,000. à 7¼%. Prix: $18,000.
S'adresser :
R. McKERGOW — Tél. 372-3480.
(66848)

Boucherie-épicerie avec équipement et marchandise ainsi que la propriété de trois logis, ainsi que permis de vente de bière.

Belle résidence située quartier résidentiel, brique et pierre, système chauffage eau chaude, sous-sol entièrement fini avec tapis mur à mur; construction de cinq ans.

Bungalows dont un situé rue Cartier, Fréchette, et Denison ouest : toutes ces maisons sont libres.

Maison deux logis de cinq pièces, brique, garage, rue Montcalm.

P. CLERMONT, c.c.s.
Courtier en immeubles
178 Cartier — Tél. 372-7866
(70668)

14 Locaux à louer

A LOUER, local pour magasin ou bureaux, situé au centre de la rue Principale. Libre le 1er mars. Pour informations, appelez 372-5791, entre 1.00 et 5.00 p.m.
(70625)

GARAGE converti en local 28' x 24', séparation pour bureau. Toilette. Prix: $45.00 par mois. Téléphonez au Restaurant Gerry Snack Bar, chemin St-Paul. Tél. 378-3829.
(70761)

23 Logements à louer

LOGIS à LOUER, 4 pièces, situé à 36a rue City, dans un bas. Système de chauffage à air chaud. Installation de laveuse et sécheuse. Entrée privée asphaltée. Libre immédiatement. Tél. 378-5671.
(70726)

A 75 rue Lorne, face au Parc Victoria, duplex, 6 pièces, foyer, système de chauffage à eau chaude, garage. $135.00 par mois.

A 71 rue Centre, 3e étage, logement de 3 pièces, chauffé, eau chaude fournie, stationnement. $70.00 par mois.

A 120 rue Sherbrooke, 7 appartements chauffés. Bon garage, 2ième étage, $150. par mois.

A 409 Denison, Bungalow 5½ app., garage au sous-sol. $150. par mois.

A 140 rue Paré, 2ième étage, 7 app. modernes. Bon garage. $135. par mois.

S'adresser à Mme R. VADNAIS, 79 Lorne, Granby, Tél. 372-3850.
(70366)

LOGIS neuf à LOUER, 4½ pièces, rue St-Rémi. Tél. 378-2780.
(70747)

A LOUER, logis de 3½ pièces, libre pour le 1er mai. Entrée du 220 volts, installation de laveuse et sécheuse. Case dans la cave. S'adresser à 98 St-Antoine Sud. Tél. 378-5217. (70762)

25 Appartements à louer

Appartements meublés

Télévision (de couleur si désirée), chauffés, dans centre-ville, 1½ — 2½ — 3½ PIECES; à partir de $10.00. S'adresser: tél. 372-4121.
(64997)

APPARTEMENT à LOUER, 2 pièces, meublées, chauffées, éclairées. Tapis mur à mur. Pour visiter, 130 rue Court ou tél. 372-1474.
(70650)

APP. de 3½ pièces, chauffé, meublé, de style colonial. Stationnement réservé. Libre le 1er mai. Tél. 372-4513. (70744)

APP. 1½ pièce, meublé, éclairé, chauffé. Endroit tranquille pour jeunes filles ou jeune couple. Situé à 11 St-Charles Nord. Pour informations, tél. 378-3904.
(70719)

APP. 3½ pièces, chauffé, éclairé, meublé au complet, avec rideau, draperies, laveuse et sécheuse automatiques gratuites. Stationnement gartuit. Situé à 367 Cowie. Tél. 372-4040. (70702)

APPARTEMENT neuf de 2½ pièces, meublé, chauffé, tapis mur à mur, situé près de l'hôpital. Pour informations, tél. 372-2816.
(70768)

30 Chambres et pensions à louer

CHAMBRE ET PENSION pour homme. Bon chez-soi, usage de la télévision si désiré. Situé à 380 Cartier. Pour plus d'informations, tél. 372-6358. (70722)

CHAMBRE, avec ou sans pension, télévision dans la chambre. Bon chez soi. Accès aux commodités de la maison. S'adresser à 114 de la rue Albert, Granby. Tél.: 378-7649. (70758)

36a) Meubles neufs et usagés

ENSEMBLE DE SALON à vendre, comprenant un beau grand sofa ainsi qu'un fauteuil. Le tout en bon ordre. Pour plus amples détails, appelez le jour à 372-6308, le soir après 6 heures à 378-1701.
(70764)

65 Lingerie pour hommes

SPECIAL
100 HABITS
pour hommes
A VENDRE
au prix de la manufacture
à compter de $50.00 avec 2 pantalons.
— à la dernière mode
S'adresser à la
BIJOUTERIE SUISSE
47, MacDonald, Granby
(rue Winchester)
TEL. 378-2020
Ouvert de 9:00 a.m. à 10:00 p.m., tous les jours.

79 Modistes, Couturières

Mme LAURETTE CHOQUETTE, couturière, 31 ans d'expérience offre ses services pour confection de toilettes de noces, robes, manteaux, costumes, aussi altérations. S'adresser à 340 Laurier. Tél. 378-6763. (70772)

98a) A vendre - Divers

ARTICLES de SUCRERIE à vendre: chaudières à sucre, couverts, réservoir à eau d'érable. Aussi bons gros chevaux d'ouvrage. Tél. 372-5382, avant 8.00 a.m. et après 7.00 p.m. (70475)

AUTO-NEIGE de marque Bombardier, 1968, 18 forces, en très bonne condition. Laisserais aller à $350.00. S'adresser à 372-6520.
(70767)

110b) Femmes, filles demandées

On demande FILLE de TABLE, belle personnalité. Pour informations ,tél. 372-3361. Restaurant Da Francisco (autrefois Princesse).
(70639)

Femmes de ménage
demandées. S'adresser tél. 372-5137. (70741)

"BAR-MAID" demandée pour l'extérieur de Granby (25 milles de Granby). Célibataire de préférence. Bon salaire. Nourrie, logée. S'adresser à C.P. 2451, La Voix de l'Est. (70753)

111 Hommes demandés

COMMIS - VENDEUR demandé, de préférence, avec expérience, dans la vente de la chaussure. S'adresser à 372-2277. (70733)

HOMMES, FEMMES demandés, 3 soirs par semaine, 2 heures chaque soir, $10.00 de l'heure. Entrainement gratuit. Tél. 378-5381.
(70243)

111a) Hommes, Femmes demandés

"ADRESSEZ DES LETTRES POUR NOUS". Travail à domicile, facile et payant. Instructions: 25¢ pour frais postaux. 447, 12e Avenue, ch. 122, Laval des Rapides.
(70748)

125 Autos, camions à vendre

DODGE Coronet 500, station-wagon, 1968. Tél. 372-3925. (70763)

A VENDRE, Cortina G.T., 1969, tout équipé, pneus "radial", radio, 6,000 milles. Auto de particulier. Prix $1,900. Tél. 378-5626.
(70737)

AUTOS USAGEES

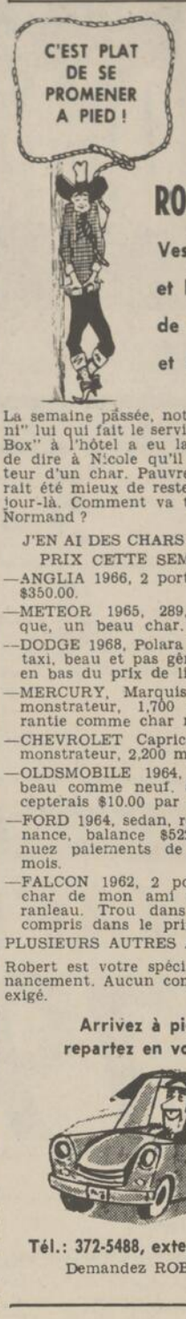
PLYMOUTH 1967, Fury II, 2 portes, hardtop, V-8, tout équipé
COMET 1964, 404, 4 portes, sedan, V-8, automatique
PLYMOUTH 1965, Fury III 2 portes, hardtop, V-8, tout équipé
VALIANT 1965, Custom 100, 4 portes, sedan, 6 cylindres, automatique
DODGE Polara 500, 1968, 2 portes, hardtop, V-8, tout équipé

Garage ALBERT PONTBRIAND
256 rue PHANEUF
ST-PIE DE BAGOT.
Tél. 772-2263
Pour Granby, signalez :
372-3482
(69329)

—RENAULT 16, Grand Luxe, 1969.
—RENAULT 8, 1964.
—CHEVROLET super sport, convertible, 1965.
—FORD Galaxie, 1965.
—VAUXHALL Viva, 1965, $200.00.
—RENAULT Dauphine, automatique, 1965, $200.00.
—FORD 1960, très propre, $150.00.

GARAGE MONTPLAISANT Enr.
MAINTENANT :
ROLLIN AUTO INC.
Agent autorisé "RENAULT"
Chemin Waterloo-Granby
Tél. 372-3730
(70701)

125 Autos, camions à vendre



ROBERT
Veste huilée
et bottes
de cowboy
et H.P.B.

La semaine passée, notre ami "Nini" lui qui fait le service du "Juke Box" à l'hôtel a eu la malchance de dire à Nicole qu'il était acheteur d'un char. Pauvre lui, il aurait été mieux de rester couché ce jour-là. Comment va ton Pontiac, Normand ?

J'EN AI DES CHARS DANS LE PRIX CETTE SEMAINE !
—ANGLIA 1966, 2 portes, va bien. $350.00.
—METEOR 1965, 289, automatique, un beau char. $700.00.
—DODGE 1968, Polara V-8, ancien taxi, beau et pas gênant, $1,000. en bas du prix de liste, $950.00.
—MERCURY, Marquis, 1970, démonstrateur, 1,700 milles, garantie comme char neuf, $3,650.
—CHEVROLET Caprice 1970, démonstrateur, 2,200 milles. $3,475.
—OLDSMOBILE 1964, 88 Super, beau comme neuf. $650.00. Accepterais $10.00 par semaine.
—FORD 1964, sedan, reprise de finance, balance $522.40. Continuez paiements de $32.00 par mois.
—FALCON 1962, 2 portes, coach, char de mon ami Gérard Duranleau. Trou dans le moteur compris dans le prix de $49.95.
PLUSIEURS AUTRES AU CHOIX !

Robert est votre spécialiste de financement. Aucun comptant n'est exigé.

Arrivez à pieds repartez en voiture



Tél.: 372-5488, extension 402
Demandez ROBERT
(70771)

Granby Auto-Finance
Service de financement spécialisé pour les gens travaillant, 21 ans et plus.
- Financement d'auto à 100% comprenant licence et taxe.
- Argent à prêter pour acheter auto — au taux bancaire.
- Consolidation de dettes. Nous payons toutes vos finances, un seul paiement chez nous, bien plus bas que vous payez actuellement.
- Nous finançons les ventes d'auto entre particuliers.
- Consolidation spéciale pour les cas difficiles, pas d'endosseur requis.
- Reprises de finance à vendre, pour balance du contrat. Continuez les paiements seulement.

EXEMPLES :
—MERCURY, 1964, 2 portes, hardtop. Balance $487.26.
—AUTO-NEIGE Boa-Ski 1969, 28 forces. $582.45.
—FORD 1964, 2 portes, hardtop, 352 automatique. Bal. $565.80.
—CORVAIR 1964, Monza. Sièges baquets. $182.85.
—METEOR 1966, sedan V-8, automatique. Balance $708.05.
—DODGE 1963, sedan 6, penché, un beau. $283.00.
—RENAULT Caravelle 1965, hardtop, bas millage, $219.00.
—PONTIAC 1966, 4 portes, hardtop, V-8, propre. Balance $802.10
— 25 AUTRES AU CHOIX —
Application par téléphone.
Réponse dans ½ heure.
Demandez ROBERT
Tél. 372-5488, extension 402
(70770)



Bonjour, mes amis !

Cette semaine encore, j'ai de belles et bonnes autos pour vous. Pour ceux qui se demandent pourquoi le cowboy n'avait pas d'annonces et bien, la saison recommence et le cowboy se sent obligé de partir "sur la "Go" avec ses amis de Roxton Pond.

—OLDSMOBILE 1964, 2 portes, hardtop, $650.00.
—CHEVROLET 1961, 2 portes, hardtop, V-8 automatique. Beau. Spécial $150.00.
—CHEVROLET 1961, 4 portes, hardtop, beau. Spécial $150.00.
—FORD 1965, 4 portes, V-8, $1,100.
—OLDSMOBILE 1961, 4 portes, hardtop, $150.00.
—PONTIAC 1962, coupé sport, $400.00.
—DODGE G.T. 1968, 2 carburateurs, $2,150.00.
—FORD 1964, 4 portes, $550.00.
—CHRYSLER 1965, 4 portes, hardtop, $1,250.00.
—BARRACUDA 1968, 2 portes, hardtop, $2,150.44
—CHARGER 1968, 2 portes, hardtop tout équipé, un beau. $2,150.
ET PLUSIEURS AUTRES AU CHOIX...

● Pour ceux qui ont connu le cowboy l'an passé, et bien laissez-moi vous dire qu'il n'a pas tellement changé. Il prend un coup comme avant mais il ne va plus à Montréal voir sa négresse car il s'est stabilisé. En fin de semaine, il a fêté car il a rencontré ses anciens amis. Si vous voyez le cowboy, demandez-lui pourquoi je dis que c'est un H.P.B. Il va être heureux de vous le dire.

Nous ACCEPTONS la CARTE
CHARGEX
"Appelez NICOLE"
Tél. 372-5488, ext. 402
(70769)

141 Animaux

2 CHEVAUX, pesanteur: 1400 lbs environ. Tél. 378-6830. (70411)

Trois beaux PETITS CHIENS de maison, de couleur brune, âgés de 8 semaines. Ne viendront pas plus gros que 8 livres. Prix à discuter. Si intéressé, s'adresser à 15 St-Michel, Granby. (70724)

142 Maisons à vendre

PROPRIETE à VENDRE, beau site. Cause: départ. Changement de district. Aucune offre raisonnable refusée. Tél. 293-6281.
(70656)

MAISON à vendre, 5½ pièces, salle de lavage au sous-sol. Située à 463 Foch, Granby. Tél. 378-3412.
(70739)

MAISON A VENDRE
A GRANBY, bungalow en briques de 5 pièces modernes, sous-sol fini, installation laveuse-sécheuse et laveuse de vaisselle, deux salles de toilette au premier étage et une au sous-sol, chauffage central à air chaud, tuiles et tapis mur à mur compris. Terrain de 60' x 134', terrasse finie, complètement entourée de haies, entrée de 15' x 60' en asphalte. Site résidentiel. Cause de vente: départ pour site commercial.
Pour informations :
le jour : 378-7744
le soir : 378-4236
(70766)

142a) Maisons à louer

MAISON à LOUER, 6 pièces, installation de laveuse et sécheuse. Libre le 1er mars. Tél. 293-6281.
(70661)

143 Demande à acheter

DESIRERAIS acheter un "boggie" de famille ainsi qu'un traineau, pour mon usage personnel. Ecrivez à M. R. Leroux, 366, rue Youville, Montréal. Tél. 288-9912.
(70725)

145 Débentures

ACHAT — VENTE
ECHANGE
Obligations Municipales, Scolaires, Hôpitaux, Gouvernements, Fonds Mutuels
CREDIT QUEBEC Inc.
Courtiers en Valeurs
200 rue St-Jacques
Montréal, P.Q.
Consultez notre représentant :
GRANBY :
Jean-Luc DUNN
317 Des Erables, Granby
TEL. **378-4586** bur.
TEL. **378-4854** rés.
Rendement - Sécurité - Service
CITE DE LACHINE
Rendement 9%
Echéance : 5 ans
(62465)

146 On demande Maisons à louer

S.O.S. — Si vous avez une maison de 5 ou 6 appartements et que vous préférez louer avec loyer garanti au lieu de vendre, appelez à: 378-2536. (70670)

Désirerais LOUER logement de 6 à 7 pièces, maison seule ou duplex. Préférence quartier près du centre-ville. Tél. à 378-3524.
(70691)

WATERLOO

41 Articles de sport

2 MOTO-SKI, 16 h.p., 1970, 8 mois de garantie, 1 remorque double, 2 tolles. Prix total: $1300. Téléphonez après 6.00 hres p.m. à 539-2663 Waterloo. (70760)

125 Autos, camions à vendre

EPIC de Luxe, automatique, 1969, 2,000 milles. Prix à discuter. Tél. 539-1670. (70773)

141 Animaux

A VENDRE, cheval d'équitation de 8ans, avec selle. Tél. 532-2211, extension 422, demandez M. Gravel. (70601)

ST-CESAIRE

111 Hommes demandés

On demande HOMME marié, avec expérience sur ferme laitière. De préférence avec cours d'agriculture. Loyer chauffé fourni. S'adresser à Gérard Audet, St-Césaire. Tél. 469-2749. (70619)

HOMME demandé pour conduire un camion-remorque; 5 années d'expérience. Longue distance. Bilingue, 10ième année exigée. Bon salaire. Bonnes conditions de travail. S'adresser à Rougemont, tél. 469-2830. (70716)

142 Maisons à vendre

MAISON de 5 pièces, plus sous-sol fini. Située dans le Village de Rougemont, système de chauffage à air chaud, extérieur fini briques, garage, terrain de 100 pieds de façade par 180 pieds de profondeur. S'adresser à tél. 721-1716 ou 671-6417. (70337)

MARIEVILLE

142 Maisons à vendre

A VENDRE, dans le Village de Richelieu, MAISON en brique, près de l'église, chauffage central, garage. S'adresser à tél. 467-5442.

FARNHAM

141 Animaux

A VENDRE, 13 TAURES "Holstein", vêleront au mois de mars ou mai. Si intéressé, appelez 293-5887. (70579)

142 Maisons à vendre

Dans le VILLAGE de l'ANGE-GARDIEN, au numéro 179 Principale, maison de Armand Bélisle, à vendre. Cause: maladie. Prix à discuter. S'adresser à M. L. Melfi, 2284, rue Aladin, Vimont, Ville de Laval, Qué. Tél. 667-6940. (70727)

MAISON à VENDRE, 2 logements, sur un coin de rue, avec grand terrain. Système de chauffage central. Raison de vente: maladie. Vendrais pour $[illegible]. S'adresser à 550 Jacques-Cartier Nord, Farnham. Tél. 263-6069.
(70734)

COWANSVILLE

4 Propriétés à vendre

—AVONS BESOIN de tous genres de PROPRIETES à VENDRE.
—AVONS ACHETEURS avec ARGENT.
Aucune commission à payer.
Faisons LOCATIOIN de LOGIS et PRETS HYPOTHECAIRES.
Pour informations :
CENTRE D'IMMEUBLES
D.S. ENRG.
712 rue Sud, Cowansville, Qué.
Tél. 263-2747
(70743)

23 Logements à louer

LOGIS NEUFS, 4 pièces, chauffés, eau chaude fournie, tapis mur à mur, porte-patio donnant sur le balcon, terrasse sur toiture, laveuse et sécheuse, stationnement asphalté, situés centre-ville, à 113 Buzzell, s'adresser app. 101. Tél. 263-1921. (70092)

A LOUER, logement de 5½ pièces, neuf, chauffé, eau chaude fournie, antenne de T.V., porte-patio et balcon. Situé à 129 Westmount. Tél. 263-1645 ou 263-2913.
(70226)

98 Divers

DONNERAIS des COURS privés de français et d'anglais, pour personnes désirant une meilleure compréhension et pour les étudiants ayant des difficultés. Tél. 263-3437. (70569)

141 Animaux

A VENDRE, 3 troupeaux d'animaux; 1 de 12 vaches, 1 de 15 vaches et un autre de 20 vaches. Tous les 3 avec quota de lait. Pour informations, s'adresser à JULES COTE. 1274 Sud, Cowansville. Tél. 263-0670 et 263-1434. (70665)

142 Maisons à vendre

A VENDRE, bungalow, 5½ pièces, sous-sol fini, à 227 Christophe Colomb. Tél. 263-2354.
(70644)

Duplex à vendre
Construction de 4 ans, 2 logis de 5 pièces chacun. Entrée privée. Installation de laveuse et sécheuse. Située dans quartier résidentiel. Cause: départ. Tél. 263-2561.
(70746)



Choix de 500 manteaux
Dames et messieurs
CUIR - SUEDE
1ère Qualité
Toutes les teintes et tous les styles... Avec doublure détachable. Le manteau le plus pratique qui soit...
Grandeurs
dames 5 à 26
Hommes 34 à 48
Val. Rég. $129.
$89.
Laflamme FOURRURE
328, Principale, Granby
A NOTER: Les mêmes manteaux se vendent ailleurs $139.00

ST-HYACINTHE

14 Locaux à louer

A LOUER, local pour bureau, au 2e étage, dans l'édifice Banque Provinciale du Canada, coins Cascades et St-François. $140. par mois, chauffé. Libre le 1er mai 1970. Tél. 773-9749. (70407)

125 Autos, camions à vendre

DODGE 1967, Coronet 440, sedan, 4 portes, V-8, automatique, avec radio. Toujours maintenue en bonne condition. Un seul propriétaire. Tél. 773-2683. (70723)

A VENDRE
Propriété de 4 logis
Construction en briques, installation de laveuse et sécheuse, entrée d'asphalte. Située à 632 Douville. Prix: $35,000.
Informations, TEL. 378-4538
(70738)

BREVETS D'INVENTION
Marques de commerce
Dessins de fabrique
en tous pays
MARION, ROBIC & ROBIC
2100 rue DRUMMOND, MONTREAL
Téléphone 288-2152

RECHERCHONS LOGIS ou BUNGALOWS A LOUER
(Nous avons une très grande demande)
Comptoir d'Informations Trans-Québec Inc.
Mme LORRAINE MARINELLI
197, Ave. Des Erables, Granby, Tél. 372-4760
(70752)

CARRIERES ET PROFESSIONS

PRESSIER D'IMPRIMERIE
Sur presse "Chief", une couleur ou deux couleurs.
Bénéfices marginaux.
Prendre rendez-vous : Tél. 348-3831, St-Jean
Tél. 658-5465, Montréal
(70641)

Représentant d'expérience bilingue

Manufacturier canadien d'une grande variété de produits spécialisés, incluant les abrasifs adhésifs des rubans sensibles à la pression, connus sous le nom 3M et Scotch, marques déposées, demande un représentant qualifié pour promouvoir ses lignes dans les secteurs de l'industrie de l'automobile et de leurs distributeurs à Montréal et dans les environs.

Cet emploi pour une compagnie renommée offre une diversité de responsabilités et de vente, d'excellentes chances d'avancement, un salaire de base en plus d'un plan de compensation, une automobile, des dépenses d'affaires, des bénéfices de groupe usuels et un programme d'entraînement.

Les qualifications requises doivent inclure une éducation secondaire et 3 à 4 ans d'expérience satisfaisante dans la vente.

Les candidats à ce poste sont invités à écrire ou à téléphoner au :

Gérant des ventes,
du District de Montréal,
Abrasifs Adhésifs et Enduits
3M COMPANY
3285 Boul. Cavendish, suite 560,
Montréal, Qué.
Tél. (514) 489-9761
(70736)

Grande Opportunité

Si vous êtes désireux d'augmenter vos revenus de $800. à $1,000. par mois, sans nuire à votre travail quotidien, 6 à 7 heures par semaine.

Rendez-vous avec :

M. Léon Lague,
Restaurant Le Louvre,
230 Richelieu,
Saint-Jean, Qué.

JEUDI, LE 26 FEVRIER 1970, à 7h.45 p.m.
(70478)

Cartes d'affaires

NOUVELLE ADRESSE :
130 COURT
MANTEAUX • FOURRURE • CUIR
pour hommes, dames
TEL. 372-1474
Lucile Guertin PROP.
(Autrefois LEMOINE FOURRURE) (70456)

SOULAGEZ VOS PIEDS



en consultant un spécialiste pour vos chaussures orthopédiques et médicales.
Confection de supports d'arches !
GERARD POTVIN
spécialiste
(20 années d'expérience)
- Ajustement personnel à chaque client
- Ajustement parfait
- Empreinte des pieds
- Correction pour pieds malades, affaissés, démarche difficile
- Chaussures correctives
- Prix modiques.

Pour une meilleure hygiène et confort des pieds, venez au
CENTRE D'AJUSTEMENT
30 Johnson — Tél. 372-5292
(59810)

ARGENT A PRETER
- RESIDENTIEL
- COMMERCIAL
- INDUSTRIEL

Premières hypothèques
Deuxièmes hypothèques
Me J.-P. MATTON
notaire
Tél. 378-4112
(59725)

Argent à prêter
TAUX COURANTS
1ère, 2ième, 3ième hypothèques
S'adresser à :
NOISEUX & TRUDEL
NOTAIRES
237, rue Principale
Granby Tél. 372-3377
(64075)

Humour non classé !



"Excellent ! Maintenant viens de côté..."

EN SPECIAL
DURANT NOTRE
VENTE DE FEVRIER



Manteau de
CHAT

argenté, naturel ou "tippé" au choix.

Confection soignée. De très belle qualité. Fourrure très fournie.

Taille de 5 à 20 ans.

$297

Vous économisez $150 en achetant maintenant.

Le même manteau, à Montréal se vend $450.

Laflamme FOURRURE

328, Principale, Granby
tél. 378-8484

Seul LAFLAMME PEUT VOUS OFFRIR UN TEL PRIX

LOUERAIS
MAISON SEULE

5½ pièces, avec cave et garage, si possible, et grand terrain. Située à l'extérieur ou à l'intérieur des limites de la ville.
TEL. 372-4743
(70699)

AVIS PUBLIC

CANADA
PROVINCE de QUEBEC
District de Bedford
No. G-6242

COUR PROVINCIALE
(GRANBY)

DANIEL SOUTHIERE, notaire de Granby, district de Bedford, demandeur

—vs—

Mme CLAIRE PARENT-MAHLOUFF, autrefois de Lac Brome, Foster, district de Bedford, maintenant de domicile inconnu. défenderesse

ORDONNANCE

Il est ordonné à Dame Claire Parent-Mahlouff, de comparaitre dans un délai d'un mois à compter de la dernière publication du présent ordre dans :

"LA VOIX DE L'EST"

PRENEZ AVIS qu'une copie du présent bref et de la déclaration a été déposée au Greffe.
BUREAU DU GREFFIER
GRANBY, ce 19 février 1970.
ROLAND MARQUIS
Greffier Cour Municipale

CANADA
PROVINCE of QUEBEC
District of Bedford
No. G-6242

PROVINCIAL COURT
(GRANBY)

DANIEL SOUTHIERE, notary, residing in Granby, District of Bedford.
Plaintiff

—vs—

DAME CLAIRE PARENT-MAHLOUFF, residing Brome Lake, Foster, District of Bedford.
Defendant

PUBLIC NOTICE

ORDER is hereby giving to the defendant to appear before this Court within a delay of one month after the last publication of the present order

"LA VOIX DE L'EST"

TAKE NOTICE that a copy of the writ and the declaration as been deposited at the Office of the Court.
OFFICE OF THE CLERK
GRANBY, February 19th, 1970.

ROLAND MARQUIS
Clerk of Provincial Court
(70730)

RAPPORT D'IMPOT
Faites remplir vos formules d'impôt chez-nous. Meilleur service au même prix qu'ailleurs.
Pour toutes informations, appelez après 6.00 hres p.m.
TEL. : Farnham, 293-4549
Granby, 378-5269

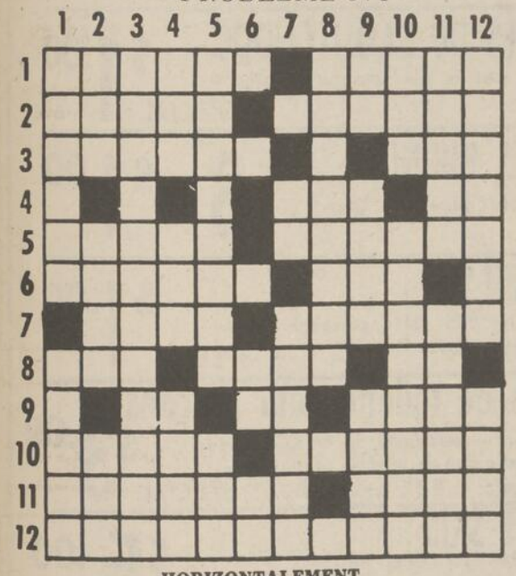
La CROIX-ROUGE
C'EST VOUS
C'EST MOI
C'EST NOUS TOUS

MOTS CROISES

PROBLEME 573

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	J	E	U	■	G	R	A	T	I	S	■	A
2	E	S	S	A	I	■	G	A	N	T	E	R
3	U	T	■	D	E	T	E	N	I	R	■	T
4	■	A	G	O	N	I	E	■	T	A	S	■
5	A	M	■	R	E	■	C	I	S	I	F	■
6	E	P	I	A	■	N	A	B	A	B	■	I
7	R	E	S	T	E	■	M	I	L	O	N	D
8	I	■	A	I	C	H	E	■	E	U	■	E
9	E	C	R	O	U	E	R	A	■	R	C	I
10	N	O	■	N	E	T	■	N	E	G	U	S
11	N	U	■	S	I	R	V	E	N	■	I	M
12	E	T	E	■	L	E	U	■	E	T	R	E

PROBLEME 574



HORIZONTALEMENT

1 — A la propriété de retenir les liquides. — Suivre en épiant.
2 — Gêne, misère. — Qui assujettit à quelque peine.
3 — Embellira. — Sorte de poche.
4 — Enlève. — Considéré.
5 — L'un des douze apôtres. — Répéter une seconde fois.
6 — Evaporé, étourdi. — Laïque.
7 — Manche adapté au pinceau à laver. — Multitude d'hommes formant une nation.
8 — Préfixe qui indique une idée de précession. — Marque la situation d'une chose à l'égard d'une autre qui est au-dessus. — Interjection.
9 — En les. — La sienne. — Couverture d'un bâtiment.
10 — Choses que l'on voit peu souvent. — Mollusque des mers chaudes.
11 — Mettait hors du droit chemin. — Terre extraite du sillon et relevée en talus.
12 — Impression subite et violente causée par le froid.

VERTICALEMENT

1 — Celle que le mariage unit. — A la suite.
2 — Non altéré. — Prénom masculin. — Nom donné, en Turquie, aux officiers subalternes.
3 — Enrichirai d'ornements.
4 — Venue au monde. — Possèdent. — Rends service.
5 — Qui administrent les affaires d'autrui. — Espèce de singe.
6 — Partie du corps. — Dans "Paris".
7 — Fleuve de Russie. — Qui exhalent une odeur fétide.
8 — Qui produisent beaucoup.
9 — Préfixe privatif. — Fils d'Isaac. — Parcourt nos rues.
10 — Dégoûté, irrité. — En forme de siphon.
11 — Dont la couleur blafarde semble avoir déteint par suite d'un lavage. — Cuivre mêlé avec du zinc.
12 — Nettoyée. — Protège le corps des testacés.

Ligue Papineau

GRANBY - - Lors des dernières rencontres de la ligue Jean-Paul Papineau, les clubs Bienvenue chaussures et Bravo Pizzeria ont disposé du club Au Baril et de Rita Carpentier 4 à 0.

Auberge GaiMont a défait le Mont Shefford 3 à 1. Les vedettes de la soirée ont été G. Chagnon avec 418, G. Croteau 417, M. Bourgeois 410, H. Fontaine 402 et P. Vaillant 400.

Bienvenue a pris la tête avec 18 points, suivi de Au Baril et Bravo 17, Rita Carpentier 13 1/2, Mont Shefford 10 1/2 et Auberge GaiMont 8.



VENTE FINALE
DE LIQUIDATION TOTALE
CHEZ
GABRIELLE DE FRANCE
137 Principale — Granby
—ROBES réduites de moitié.
CHAPEAUX feutre, fourrure, paille et tissus - Aussi peu que
$1.00 — $2.00 — $3.00
$4.00 — $5.00.
—COUPONS à 10¢ — au choix.
— BLOCS en BOIS pour coiffer perruques: 50¢.
TOUT DOIT ETRE VENDU AVANT LE 28 FEVRIER.
Hatez-vous — Derniers jours !
(70621)

COURS de CONVERSATION
ANGLAISE COURANTE
Aucun travail écrit. — Cours oral.
Succès assuré.
Ecrire à : C.P. 172, GRANBY, P.Q. (70296)

Cours privés
Devenez Sténo-Dactylo Bilingue
• Commercial • Médical • Légal
Succès assuré. — Sténotypie, si désiré.
Ecrire à : C.P. 172, GRANBY, P.Q. (70295)



LES GUEPARDS DE GRANBY ont réussi à vaincre les Maroons de Waterloo, récemment, alors que trois joueurs en particulier se sont mis en évidence. Sur la vignette nous apercevons ces trois étoiles, qui posent en compagnie du commanditaire de la joute M. Jacques Desjardins, propriétaire du Garage Desjardins Automobile de Waterloo. Dans l'ordre habituel, André Pitre, Richard Maurice des Maroons, M. Jacques Desjardins et Marc Courtemanche. Granby remportait un triomphe de 7 à 4, dans cette dernière confrontation entre les deux équipes cette saison.

Ballon-balai à Acton Vale

ACTON VALE (DNC) - - Voici les résultats des joutes de ballon-balai disputées dans les ligues Féminine et Régionale:

LIGUE FEMININE

Dans la 1ère, Acton Vale a blanchi St-Nazaire 2-0. Marie Chartier a ouvert le pointage sur une passe de Diane Poirier puis Cécile Guilmette complèta en recevant l'aide de Jocelyne Gagnon et Diane Poirier.

Dans la 2e, Roxton Falls a fait subir le même sort à St-Liboire, soit 2-0. Aline Tétreault a réussi le 1er but sans aide tandis que Danielle Laplante enfila le second sur des passes de Suzanne Roy et Nicole Carignan.

Dans la 3e, l'Amicale St-André a eu raison d'Upton 1-0. Denise Laliberté a marqué le but de la victoire assistée de Micheline Bourbeau.

Dans la 4e, St-Nazaire, grâce au but réussi par Martine Bérard sans aide, a blanchi les Appolos de Roxton Falls 1-0.

Dans la 5e joute, les Cosmos-Laurentide ont eu raison de l'Amicale St-André 2-0 et s'assure ainsi le championnat de la saison régulière 1969-70. DIANE POIRIER a été l'étoile des gagnants avec 2 buts et elle reçut l'aide de Lorraine Meunier et Gisèle Gagnon à deux reprises...

LIGUE REGIONALE

Dans la 1ère partie, l'Amicale St-André et St-Théodore ont annulé 0-0, tandis que dans la 2e joute, Upton a blanchi St-Valérien 2-0.

André Couture et Réal Lapointe ont marqué les deux filets.

LES SOEURS GAILURINS



PILOTE TEMPETE



INSPECTEUR FLAIRETOUT



Télé TV Vision

CBFT CANAL 2

MERCREDI

17.00 Walt Disney présente (c)
18.00 Les 2 D
18.30 Téléjournal
18.40 Nouvelles du sport
18.45 24 heures
19.00 Format 30
19.30 La bohème
20.00 La soirée du hockey (c)
22.20 Prenez le volant
22.50 Politique provinciale
23.00 Le point
23.30 Nouvelles du sport
23.40 Médecine d'aujourd'hui (c)
00.25 Les Incorruptibles
01.25 Téléjournal

JEUDI

9.10 Aujourd'hui à CBFT
9.15 Les Oraliens (c)
9.30 Histoires sans paroles
10.00 Télévision scolaire
10.20 Corrida interdite (c)
10.30 En mouvement
10.45 Monsieur Surprise Présente (c)
11.00 La souris verte
11.15 Cinéma Retour d'un inconnu
13.00 Cinéma Les Diamants de Mékong
14.30 Ni oui ni non (c)
15.00 Femme d'aujourd'hui
16.00 Bobino (c)
16.30 Le Major Plum Pouding (c)
17.00 Bidule de Tarmacadam (c)
17.30 La légende de bas-de-cuir (c)
18.00 La paire gagne
18.30 Téléjournal
18.40 Nouvelles du sport
18.45 24 heures
19.00 Format 30
19.30 Les grands films (c) L'aigle vole au soleil
21.30 La part du lion
22.30 Dossiers
23.00 Le point
23.30 Nouvelles du sport
23.40 Cinéma L'Heureuse Epoque
1.15 Téléjournal

CBMT CANAL 6

MERCREDI

6.00 The Ghost and Mrs. Muir *
6.31 Hourglass
7.30 The Debbies Reynolds Show *
8.00 Green Acres *
8.30 The Manipulators *
9.30 "Wild Africa - As It Was" *
10.30 Comedy Crackers *
11.00 CBC National News *
11.19 Viewpoint *
11.25 Night Report and Sports Final *
11.40 Ciné-Six * "The Balearic Caper"
1.00 Final Report and Weather

JEUDI

8.00 Test Pattern and Music
8.30 Stand-by Six *
9.00 Radisson
9.30 Quebec School Telecasts*
10.00 Canadian Schools
10.30 Friendly Giant
10.45 Chez Hélene
11.00 Mr. Dress-up
11.25 Double Exposure
11.55 CBC TV News
12.00 The Dick Van Dyke Show
12.30 Search for Tomorrow *
1.00 Luncheon Date
1.30 As the World Turns *
2.00 Strange Paradise *
2.30 Coronation Street
3.00 Take Thirty
3.30 The Edge of Night *
4.00 The Galloping Gourmet*
4.30 The Banana Splits *
5.00 Arthur and the Square Knights of the Round Table *
5.30 The Beverly Hillbillies
6.00 Reach for the Top *
6.31 Hourglass
7.30 The Doris Day Show *
8.00 The Bill Cosby Show *
8.30 The Nature of Things*
9.00 Bonanza *
10.01 Crime Test *
11.00 CBC National News *
11.19 Viewpoint *
11.25 Night Report and Sports Final *
11.40 Ciné-Six "The Silence"
1.00 Final Report and Weather

CHLT CANAL 7

MERCREDI

6.00 Troisième édition
6.15 C'est mon opinion
6.20 Edition sportive
6.30 Jinny (c)
7.00 La soeur volante (c)
7.30 Faites comme chez-vous (c)
8.00 La soirée du hockey (c)
10.20 Prenez le volant
10.50 Politique provinciale
11.00 Le point et météo
11.20 Dernière édition
11.30 Cinéma 7 "Un certain sourire"

JEUDI

7.30 7 Aujourd'hui
9.00 Interdit aux hommes
10.00 Télévision scolaire
10.15 Histoire des civilisations
10.30 En mouvement
10.45 Monsieur Surprise (c)
11.00 La souris verte
11.15 Théâtre des petits (c)
11.30 La famille Stone
12.00 Minirama (c)
12.30 Deuxième édition
12.45 C'est mon opinion
12.50 Midi Sport
1.00 Cousins-cousines (c)
1.45 Les Oraliens (c)
2.00 Sur Deux Notes
2.30 Avec un grain de sel (c)
3.00 Femme d'aujourd'hui
4.00 Bobino (c)
4.30 Major Plum Pouding (c)
5.00 Route des Rodéos
6.00 Troisième édition
6.15 C'est mon Opinion
6.30 Cher Oncle Bill (c)
7.00 Cherchez le magot
7.30 Les grands films
9.30 Mission Impossible (c)
10.30 Dossiers
11.00 Le point et météo
11.20 Dernière édition
11.30 Cinéma 7 "Le soleil se lève aussi"

CFTM CANAL 10

MERCREDI

5.00 Le 5 à 6 *
6.00 Studio 10 *
7.00 Le 10 vous informe *
7.25 Les commentaires de Me Alban Flamand *
7.30 Les grandes productions *
9.30 Réal Giguère illimité *
10.30 Le 10 vous informe *
11.00 En pantoufles "Les amitiés particulières"
12.30 Dernière édition
12.35 Fermeture

JEUDI

7.15 Mire-Musique
7.30 Les P'tits Bonshommes
7.45 C'est parti *
8.45 36-24-36 *
9.00 Madame est servie *
10.00 Bonheur du jour *
10.30 Leçons de beauté *
10.45 La pause café *
11.00 Réponse à tout *
11.30 Détective international
12.00 Les P'tits Bonshommes
12.10 Première édition
12.15 Ciné-jeudi "Nos plus belles années"
2.00 Ciné-jeudi 'Hôpital d'urgence"
3.30 Madame s'amuse *
4.00 La cabane à Midas *
4.30 Fusée XL 5
5.00 Le 5 à 6 *
6.00 Studio 10 *
7.00 Le 10 vous informe *
7.25 Les commentaires de Me Marcel Faribault *
7.30 Cinéma Kraft *
9.00 Elle et lui *
9.30 Ca prend un voleur *
10.30 Le 10 vous informe *
11.00 En pantoufles * "Je suis un aventurier"
12.30 Dernière édition
12.35 Fermeture

CFCF CANAL 12

MERCREDI

7.00 Billy Graham Anaheim Crusade *
8.00 NHL Hockey *
10.30 Sports hot Seat *
11.00 The National News *
11.18 Pulse *
11.45 Pajama Playhouse *
1.30 University of the air
2.00 Montreal Bulletin Board/ News Headlines/Sign-off

JEUDI

8.00 Sign-on/Montreal Bulletin Board/Newsroom 12
8.30 University of the air
9.00 Ed Allen exercise club International *
9.30 Romper Room *
10.00 Magic Tom *
10.30 Hercules
11.00 The Mike Douglas Show*
12.00 The Flintstones *
12.30 In Town *
1.00 John Manolesco *
1.30 Bewitched *
2.00 Magistrate's Court *
2.30 Peyton Place *
3.00 People in conflict *
3.30 A Doctor's Diary *
4.00 Family Theatre Streets of Laredo
5.30 The Pierre Berton Show*
6.00 Pulse *
7.00 Family Affair *
7.30 This is Tom Jones *
8.30 The Dean Martin Show*
9.30 Mannix *
10.30 Diamond Lil's *
11.00 The National News *
11.18 Pulse *
11.45 Pajama Playhouse The Outsider
1.30 University of the air
2.00 Montreal Bulletin Board/ News Headlines/Sign-off



Jeux d'hiver

Nous voyons sur la photo les représentants des classes gagnantes aux jeux d'hiver organisés par l'école St-Luc pour promouvoir l'activité en plein air. De gauche à droite: M. Gérard Allard, directeur, Martine Lallier, 7e année, Jacques Huard, 6e année, Denis Lachapelle, 4e année, Lyne Courtemanche, 5e année, et M. Jean Parent, professeur d'éducation physique et responsable des jeux d'hiver.

L'exposition commerciale et industrielle de Granby se tiendra à la mi-mai

GRANBY-- L'exposition commerciale et industrielle de Granby se tiendra, cette année, du 13 au 17 mai, au Palais des Sports de Granby. Les organisateurs et responsables sont encore MM. Jean-Paul Gaucher et Fernand Laliberté.

On espère que le nombre de visiteurs de l'an dernier sera dépassé. Il avait été de plus de 30,000 lors de cette exposition régionale. Toute maison commerciale ou industrielle de la ville de Granby ou de toute région extérieure peut prendre part à cette exposition, en communiquant avec les organisateurs, à l'hôtel de ville de Granby.

Le gérant du Palais des Sports de Granby, M. Léonard Grondin, est aussi à la disposition. Le publiciste de l'exposition régionale de Granby, M. Philippe Kennes, nous disait que les organisateurs allaient faire encore mieux que l'année dernière et amener plus de monde.

LA VENTE DE FEVRIER TIRE A SA FIN PROFITEZ-EN DONC.



Manteau de VISON CANADIEN
Naturel, perle, pastel, etc. Les plus nouveaux styles pour '70. Valeur rég. $1100. En vente à
$795

Manteau de VISON PASTEL
Peaux descendues. Aussi vison perlé, vison croisé noir / blanc, brun / blanc. Belle qualité. Val. rég. $1200. pour
$889

CHAT
sauvage argenté - tippé
Tailles 5 à 20 ans. Un choix excellent. Rég. $450
$297

RAT MUSQUE DU NORD
Naturel. Fourrure de très belle qualité. Styles '70. Rég. $375.
$259

MANTEAU DE RENARD ROUX
Peaux verticales ou horizontales. Une fourrure très dans la note. Une valeur de $495 offerte à seulement
$389

MANTEAU DE BOREGO
Une fourrure qui plait à coup sûr. Choix de styles en vogue pour 1970. Une valeur régulière de $495.00 En vente à
$389

CASTOR CANADIEN
Un manteau très chic. Nouveau style semi-ceintré. Un achat que vous ne regretterez pas. Grandeurs de 9 à 14.
$459

Laflamme FOURRURE
328, Principale Granby
tél. 378-8484
Renseignez-vous sur notre plan de mise de côté

Commençant Jeudi le 26 février à 9.00 a.m.

JOURS à $1. JUSQU'A EPUISEMENT COMPLET DE CETTE MARCHANDISE

SPECIAL pour OUVERTURE des PORTES
Jeudi matin à 9.00 a.m.

Lot de ROBES POUR DAMES .10¢ ch.



Robes pour dames et Junior — $1.00 ch.
lot assorti de tissus et style rég. $19.95 à $29.95 SPECIAL

Costumes pantalons en cotton — $1.00 ch.
imprimé rég. $16.98 à $29.98 tailles 7 à 14 ans seulement. SPECIAL

Lot de blouses — $1.00 ch.
gilets de laine, gilets stretchy et gilets de coton.

Lot de tuques de laine — $1.00
mitaines de laine, gants de laine pour dames rég. $1.98 à 7.98. SPECIAL

Chemises de toilette ou sport — 3 pour $1.00
pour garçons fabrication canadienne SPECIAL:

GILETS T BLANC — 2 pour $1.00
seulement de marque "Monarch" fabrication canadienne de très belle qualité. SPECIAL

VESTONS SPORT POUR GARCONS — $1.00 ch.
tweed ou coton devant droit 3 boutons. SPECIAL

Chapeaux de feutre pour hommes — $1.00 ch.
rebords étroits rég. jusqu'à $16.98 dans ce lot. SPECIAL

Lot de foulards de soie, mantilles etc.
SPECIAL 3 pour $1.00

CASQUETTES
genre gogo pour Teen Agers. SPECIAL 3 pour $1.00

PANTALONS EN SERGE
de laine, ski et stretchy nylon double, et pour garçons tailles 4 ans à 10 ans. SPECIAL $1.00 pr.

GILETS DE LAINE — $1.00 ch.
pour garçons grandeurs 8 à 16. SPECIAL

JACKETS 1/2 SAISON — $1.00 ch.
pour garçons SPECIAL

IMPERMEABLES — $1.00 ch.
en caoutchouc pour garçons. SPECIAL

CASQUETTES D'HIVER — $1.00 ch.
plates ou casques genre séraphin pour hommes ou garçons. SPECIAL

CHEMISES DE TOILETTE — $1.00 ch.
blanches marques reconnues telles que Forsyth, Bond Streett pour hommes. SPECIAL

BAS DE TOILETTE — $1.50 pr.
stretchy laine et nylon ou 100% nylon 1ère qualité marque Toughies rég. $1.50. SPECIAL

CLAQUES BASSES POUR HOMMES — $1.00 pr.
fabrication canadienne SPECIAL

CLAQUES HAUTES — $1.00 pr.
en caoutchouc recouvrant tout le pied pointures hommes 6 à 12. SPECIAL

CLAQUES DE CAOUTCHOUC — $1.00 pr.
recouvrant tout le pied pointures garçons 11 à 5. SPECIAL

PANTIES BIKINI — 3 pour $1.00
extensible pour dames SPECIAL

JAQUETTES — $1.00
50% polyester 50% coton pressage permanent Grandeurs dames P.M.G. SPECIAL

Souliers de toilette pour garçons — $3.00 pr.
noir seulement empeigne de cuir, fausses semelles et arche de pied en véritable cuir pointures garçons 8 à 5 rég. $5.98 pr. SPECIAL

Bottes de caoutchouc noires — $2.00 pr.
semelles rouges pointures pour hommes. SPECIAL

Pardessus de caoutchouc — $2.00 pr.
4 boucles et bottes de neige en caoutchouc. SPECIAL

CEINTURES DE CUIR — 2 pour $1.00
Mod Look 2" large pour être porté avec Jump suit hommes ou femmes rég. $2.98 SPE

CEINTURES ELASTIQUES — $1.00 ch.
et ceintures de cuir toilette pour hommes SPECIAL

SETS DE BOUTONS — $1.00 ch.
de manchettes et épingle à cravates pour homme rég. $5.00 set. SPECIAL

PANTALONS DE SKIS — $1.00 pr.
ou d'auto neige genre Knickers en stretchy fabrication Par "Fairway" rég. $34.98. SPECIAL

PANTALONS DE SKIS — $5.00 pr.
en stretchy Helenca laine fabrication Fairway ou Pedigree pour hommes ou femmes rég. $29.98 et $39.98. SPECIAL

JACKETS DE SKI EN NYLON — $15.00 ch.
entre doublure de térylène modèle instructeur pour hommes ou femmes teintes variées rég. $29.98. SPECIAL

Paletots d'hiver pour hommes — $15.00 ch.
rég. 59.95, 89.50 SPECIAL

COMPLETS POUR HOMMES — $40.00 ch.
worsted 100% laine à plis permanent devant croisé "Double Breast" ou devant droit 3 boutons rég. 79.50. SPECIAL

MANTEAUX D'HIVER POUR DAMES — $15.00 ch.
avec ou sans collets de fourrure rég. $59.95 à $150.00 SPECIAL

Aussi à vendre équipement de magasin au complet telle que caisse enregistreuse, machines à étiquetter la marchandise, supports de bois, supports de plastique pour marchandise, rack de métal pour accrocher la marchandise, tables de magasin, tablettes de verre, supports et tracks "Roll-it" miroirs, Machine à coudre industrielle, réservoir à eau chaude 40 gallons, électrique, bois pour tablettes d'entrepôt et tablettes de magasin en bois.

MARC FAUCHER Inc.
382 PRINCIPALE
(face à la rue St-Hubert)
GRANBY